

# Sus 4 tiendas para vestir bien

RECLAM.

**Romeo**  
HOMBRE  
c/. Barcelona, 18

**Sibel** para li. mujer  
c/. Barcelona, esq. a  
Alcalde Lens, 33

**OK**  
c/. Barcelona, 48

**OS ET BOL**  
HOMBRE  
c/. Barcelona, 36  
LA CORUÑA

EN BARACALDO Y OYARZUN, RESPECTIVAMENTE

## Un teniente del Ejército y un guardia civil, muertos en sendos atentados

### OTRO MIEMBRO DE LA BENEMERITA RESULTO HERIDO DE GRAVEDAD

BARACALDO (Bilbao), 5.—Mañana Fernández Ferrero, de 44 años de edad, teniente del Ejército, ha sido asesinado esta mañana por dos individuos que le dispararon por la espalda cuando salía de su domicilio, en el barrio de Zuazu, en la localidad vizcaína de Baracaldo.

El atentado se produjo a las nueve menos cuarto de la mañana, en la calle Gaudi, número 5, donde el teniente tenía su domicilio y un puesto de venta de pe-

riódicos que en ese momento se disponía a abrir.

Al parecer, dos individuos abrieron fuego por la espalda contra el teniente, que resultó muerto en el acto.

En el lugar del atentado se han encontrado, según informaron a "Efe" fuentes policíacas, catorce casquillos de 9 mm. Parabellum, marca F.N. Geco, munición utilizada habitualmente por ETA-Militar.

Según informaron a Efe fuentes

del Gobierno Militar de Bilbao, Magín Fernández llevaba muchos años residiendo en Bilbao con su familia. Las mismas fuentes señalaron que el teniente Fernández Ferrero iniciaba mañana en Vitoria el curso de IMEC correspondiente a este verano, donde ya se encuentran los restantes miembros de esta sección del Gobierno Militar.

El cadáver del teniente Fernández ha sido trasladado al Hospital Civil de Basurto. El funeral se oficiará mañana, a las nueve y media, en el Regimiento Garelano, de Bilbao.

La capilla ardiente con los restos mortales del teniente muerto ha quedado instalada, a las 14'00 horas de hoy.—(EFE).

**UN GUARDIA CIVIL, MUERTO, Y OTRO, HERIDO GRAVE, AL SER AMETRALLADO UN CONVOY DE LA BENEMERITA**

SAN SEBASTIAN, 5.—Un convoy de la Guardia Civil, formado por un vehículo del servicio de Tráfico y otro, camuflado, de vigilancia, han sido ametrallados (Pasa a la página 22).

# HOJA

LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña



Director: Emilio Merino Losada  
Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 12-14 (Primer)

AÑO XXXVI Depósito legal C-4 1958 P R E C I O  
NUMERO 1.776 LUNES, 6 DE JULIO DE 1981 30 PESETAS

### La miseria está en la calle



Malos son los tiempos que corren. La crisis nos devuelve el recuerdo de estampas tercermundistas que se creían superadas, como esta del grabado, en la que podemos ver a una joven, demasiado joven, madre, con sus pequeños a pie de iglesia, en demanda de limosna. Vivir para pedir. Triste cosa de un mundo que tocó el desarrollo con la mano y ha tenido que renunciar, por diferentes causas, al sueño de la felicidad terrena. Dentro del templo, está la sugerencia de Dios, infinitud de infinitudes, pero en la calle está la prosaica hambre, la necesidad elemental, biológica, acuciante. En el principio fue la caridad. Después vino la justicia social. Ahora volvemos a la caridad.— (Foto: Alberto Martí)

## Ocho delincuentes comunes se fugaron de la prisión Modelo, de Barcelona

### Utilizaron cuchillos y una pistola, armas con las que redujeron a tres funcionarios del establecimiento

BARCELONA, 5.—Un grupo de delincuentes comunes han conseguido escaparse esta mañana, hacia las 12,15 horas, de la prisión Modelo de Barcelona.

En la fuga, los delincuentes, entre los que hay algunos atracadores de bancos, utilizaron armas cortas, con las que amenazaron a los funcionarios, a los que mantuvieron retenidos hasta sa-

lir por la puerta principal de la cárcel.

Una vez en la calle, los fugados arrebataron a punta de pistola un automóvil que circulaba por el lugar, a bordo del cual continuaron su huida.—(EFE).

NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS MADRID, 5.—La Dirección Ge-

neral de Instituciones Penitenciarias ha facilitado la siguiente nota informativa:

"Sobre las 12,15 horas de hoy se ha producido en el centro penitenciario de detención de hombres de Barcelona la evasión de los internos Cristóbal Romero Barea, Miguel Cuenca Martín, José Bravo Latorre, Luis Lavedez (Pasa a la página 22).

### CONCLUYO EL ESCRUTINIO

## Begin se impuso por 48 a 47 escaños al laborista Simón Peres

JERUSALEN, 5.—En contra de los primeros pronósticos, y al finalizar hoy el recuento de votos emitidos por los militares, el primer ministro Menahem Begin se impuso por 48 escaños al laborista Simón Peres, que obtuvo 47 de los 120 del Parlamento.

Los resultados oficiales se da-

rán oficialmente el próximo viernes, y en dos semanas más el presidente Isaac Navon comenzará sus consultas con los líderes políticos antes de encargar, casi seguramente a Begin, la formación del 20 Gobierno de Israel.

El Frente Religioso Nacional "Mafgal" obtuvo 6 escaños, el

Frente Comunista "Jadasha", 4, y el Partido Ultraortodoxo "Agudat Israel", otros 4.

El Partido "Telem" del ex canciller Moshe Dayan obtuvo, tras el recuento de los votos en el Ejército, un total de 2 escaños.

El Movimiento Ultranacionalista (Pasa a la página 22).

# TV color Philips

## El triunfo de la técnica

# EL AVINDO QUE NOS DAN

## Dignos expedientes

**JUSTIFICAMOS** plenamente ese llamamiento de cincuenta y tres Premios Nobel en contra del hambre en el mundo. Resulta una paradoja que la Humanidad haya experimentado el mayor progreso a lo largo de su historia en los últimos ochenta años y que, sin embargo, no se haya logrado erradicar ese mal terrible. Asombra pensar que los indígenas del denominado "Cono Sur" vivan en unas condiciones de indigencia superiores, acaso, a como permanecían a la llegada de las arabeles colombinas. Nos explicamos, por otra parte, que entre las gentes miserables arraigue esa tendencia mesiánica que es el comunismo. Lo que no suele ocurrir —todo conviene decirlo—

que precedieron a la derrota de los Imperios Centrales, los oficiales ya no arengaban a los soldados en nombre de la Patria y del Kaiser, sino con la gráfica frase: de "¡Por los panes blancos de los franceses!" Más aún: Acuciados por el hambre, los milites germanos iniciaron la infructuosa segunda ofensiva del Marne. El mismo autor, en su segundo libro, "Después", recordaba que los famélicos combatientes germanos cambiaban sus condecoraciones y sus insignias por las latas de conservas que les facilitaban las tropas americanas de ocupación, al paso que encontraban el reconocimiento de sus adversarios, en una frase que se nos ha quedado grabada en la memoria:

pacio vital, que llevaría al Führer a una de las mayores locuras históricas. Nos tememos, por el contrario, que su ejemplo sirva de acicate al comportamiento de las actuales superpotencias. El *Si vis pacem* para bellum sigue siendo hoy, como en la época del Mundo Latino, la triste justificación de unos pueblos que, más que vivir en paz, se limitan a permanecer en una situación de amenazadora tregua armada.

Existen innumerables lugares de la tierra, que, convenientemente explotados, podría constituir una ingente fuente de riqueza. Tal es lo que pudiera ocurrir en la cuenca amazónica, donde millares de indígenas se mueren materialmente de hambre. Lo mismo cabe apuntar de la inmensa mayoría de Asia y de Africa. Bastaría, pues, con llevar hasta sus territorios las ventajas de una industrialización racional, para que la pobreza desapareciera. Mas, para conseguir un objetivo como el apuntado, tendría que procederse a una redistribución de las riquezas. O, para ser más gráficos, que el fantasma de un cataclismo termonuclear fuese desferido del ánimo de los megalomanos de turno.

Razón tenía Carlos Marx cuando apuntaba aquello de "Los proletarios, que nada tienen que perder, podrían ganar un mundo". No citamos su frase en apoyo de nuestro aserto, ni mucho menos, sino para indicar que, de seguir las cosas como ahora, los futurólogos acabarían por tener razón al vaticinar una inmensa población de hambrientos para el año dos mil. Todavía estamos a tiempo de acabar con la carrera de armamentos; de abandonar la continuada pugna por obtener mayores esferas de influencia. Lo que está en juego es, nada más y nada menos, la supervivencia de la Humanidad. Pero, para que todo pudiera arreglarse, mucho más justa y menos hambrienta que la actual. Ya que, de seguir las cosas como hasta el momento, entre unos y otros acabaremos por convertir el mundo —según el título de una famosa novela de Dostoievski— en la casa de los muertos o en el sepulcro de los vivos...

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

### CONFLICTO ENTRE LIBREROS

LA actualidad cultural nos trae estos últimos días noticia de un conflicto entre libreros, quienes, si deberían tener el libro como protagonista de sus preocupaciones, van y se sumergen en algo tan prosaico como es la política. ¿Y todo por qué? Pues porque los libreros coruñeses desean seguir celebrando la Feria del Libro de Galicia, la cual ha tenido ya tres ediciones, y para ello han recurrido a los trámites legales de la Xunta y demás. Ha pasado un plazo y como nadie, hasta ahora, se ha opuesto ni se ha sentido disminuido u ofendido, pues ellos los libreros, han comenzado a organizar el tinglado de ofrecer a los visitantes, coruñeses o no, los libros más importantes o más recientes.

Nos parece que la discusión que han suscitado entre ellos es más que bizantina. ¿Qué es poco una sola Feria en La Coruña? Pues organicense otras similares en El Ferrol, en Santiago, en Betanzos o en Carballo. Los ferrolanos, compostelanos, betanceiros o carballeiros lo agradecerán y al final lo celebraremos todos porque promover el libro es promover cultura y si ello se hace bien el futuro de nuestro país tendrá tintes más risueños. Todo menos el andar a la gresca en tema tan delicado e importante. Pero llevar el tema político, que late en el trasfondo de la polémica, al tema estrictamente cultural nos parece, con todos los respetos, un profundo error.

No está precisamente el libro tan solicitado como para que no ofrezcamos al posible lector una y mil oportunidades de adquirirlo y leerlo. Por favor, miremos solamente hacia la cultura.

### GUIA TURISTICA

DE libros, exposiciones, de música y otros aspectos de nuestra vida cultural y artística hablaremos hoy. Por ejemplo de una guía turística titulada "Pontedeume y la comarca", de Miguel López Torre, hecha realidad feliz por su hijo Miguel López Piñeiro. Es un libro que puede manejar desde un nativo de Galicia hasta otro oriundo de cualquier rincón de España o del extranjero: es una guía trilingüe. El acierto en fotografías, textos y en llevar al lector sentimentalmente por la vida e historia de Pontedeume y su importante comarca, es notable. También merece una nota sobresaliente su presentación tipográfica. (Entre paréntesis: ha sido hecha en la imprenta que el mismo autor fundara hace nada menos que sesenta años y que su hijo Miguel López Piñeiro ha continuado con amor y acierto).

Los municipios y comarcas de Ares, Capela, Miño, Cabañas, Fene, Montefaro, Mugardos y Villarmayor surgen a la vuelta de cada página con sus monumentos, tipismo, fiestas y paisaje. Un hermoso libro que han prologado el director general de turismo de la Xunta de Galicia, Enrique Romero, el alcalde eumés, Celestino Sardiña, y el propio Miguel López Piñeiro, quien resalta la fecha de 1921, año en que su padre y autor del libro, Miguel López Torre, fundó su imprenta en la villa de los Andrades.

### UNA EXPOSICION

NO es una exposición cualquiera, no, la que el lunes inaugura en Betanzos el pintor y dibujante Xosé Antón. Y no es una más porque este inquieto y dotado Xosé Antón nos ofrece esos originales y al propio tiempo clásicos dibujos que en estos últimos dos años le han hecho ya famoso en toda Galicia y en varios países americanos con emigración gallega. Antón --o Xosé-- tiene esa rara virtud de los artistas de atraer aunque no comprendamos lo que llevan al papel o al lienzo. Los dibujos --sus dibujos-- ya lo creo que atraen, por lo que cumple con su misión artística de hacer arte personal y al mismo tiempo de hacer entender lo que nos presenta. Bueno, el caso es que Xosé Antón ha realizado una serie de dibujos betanceiros y ahora desea que se conozcan.

Por otra parte y como "se namorou apaixonadamente" de la ciudad de los caballeros (tal como señala Vales Villamarin en un atinado comentario del programa), la muestra resulta todavía más atractiva por haber plasmado monumentos y paisaje con el alma y con el corazón. Como bien añade el cronista de Betanzos son "finas, delicadas e exprestivas estampas" y termina invitando a contemplarlas: "Non deixedes de velas, de acercaros con emoción as mesmas".

En resumen, una exposición que nos gusta recomendar.

### MUSICA

Y va de música, ya que los "Amigos de la Opera" de La Coruña están desarrollando una callada aunque importante labor en pro de la música y de los intérpretes de la misma. Quieren que se les entienda su entusiasmo por el arte musical y piden apoyo, no solo material sino moral y que a los conciertos que organizan acuda mucha gente pero especialmente jóvenes, para así dejar la siembra de cara al mañana.

Evidentemente, estas entidades normalmente minoritarias agradecen mucho más una actitud comprensiva que muchos apoyos materiales, aunque entiendan que nadie trabaja por amor al arte ni nadie puede sacar el dinero de las ramas de los árboles. Amantes de la música, desean poner los cimientos de un amor entusiasmado, profundo y permanente hacia la música, un arte, piensan, poco cultivado y sin duda uno de los índices de la cultura total de un pueblo.

Y con estos aires musicales —que en este caso deberán ser de Verdi o de Mozart— terminamos hoy el comentario semanal, pero lo hacemos por varias semanas ya que emprendemos ese feliz camino de las vacaciones estivales. Suerte a todos y hasta la vuelta.

### Temas al azar

## REDISTRIBUCION DE LA RIQUEZA

Por EMILIO MERINO

entre los pueblos más ricos de la tierra.

La riqueza se encuentra muy mal repartida. Conforme unos cuantos lo tienen casi todo, el resto de los humanos carecen de lo más indispensable para llevarse a la boca. No es que tratemos de hacer fácil demagogia: es una realidad palpable. Pensemos que, durante la guerra del Vietnam, una de las ofensivas ordenadas por Ho-Chi Minh fue para apoderarse de los ricos arrozales de la cuenca del Mekong. Sus tropas apenas podían comer más que tres escudillas de arroz para su diaria subsistencia.

Este hecho, cierto, nos recuerda aquello que Remarque contaba en "Sin novedad en el frente". En los meses de 1918

"Aleman: buen soldado, valiente soldado!"

Resulta irritante —según subrayan esos ilustres Premios Nobel— que, con sólo el siete por ciento del presupuesto dedicado a armamento, se podría garantizar la supervivencia de veinte millones de personas. Pensamos que si los Estados Unidos y la Unión Soviética dedicasen a la causa de la paz los miles de millones que ahora consagran a equipos militares, en pocos años podría erradicarse el hambre del mundo. Para ello sería necesario que la geopolítica pasase a convertirse en un anacronismo y no constituyese la triste realidad actual. Poco importa que hubiera desaparecido la figura de Ratzel, genio inspirador del Lebensraum, o es-

## ATALAYA MEDICA

## MULTITUDES

Por Eduardo PEREZ HERVADA

La multitud, como tal multitud, carece de juicio sensato. O dicho de modo distinto, va y viene de un extremo a otro sin razón alguna, sin justificación lógica alguna, sin fundamento alguno. Pero esta misma multitud, y nunca podría decirse de manera exagerada, cuando le tocan la fibra sensible se rebela contra lo admitido inmundicia o injusticia, se excita sin control ni medida, aunque a veces no atina en la diana. Si oye el ruido de un cañonazo, sin localizar donde se ha disparado, conocer las causas de su provocación ni discernir las consecuencias debidas a su explosión, presto urde cábalas y conjeturas adaptadas a sus deseos pese a que frecuentemente discrepen de la realidad. Sin embargo, cualquier movimiento de masas, incluso conseguido a consecuencia de sembrar errores y desenvuelto con resultados a veces irreparables, puede reportar beneficios pese a que los caminos utilizados para ello no aparenten los razonables. Por eso crear y conseguir un estado de opinión resulta necesario, siempre que conduzca a establecer investigaciones útiles consecutivas a conseguir o cambiar pareceres públicos. Pese a ello, personalidades técnicas y conocedoras de un tema marcaron en sus teorías consejos y tesis al desconocer el misterio de la cuestión divulgada, cuanto dio lugar a la demostración de su desconocimiento.

La masa cree en la justicia y desearía claramente mostrarse partidaria de ella, pese a desconocer hartas veces dónde se haya debido a su carencia de sentido crítico. En consecuencia camina al son de las marchas que le imponen su andar, pues las masas, ayunas de discernimiento, de cualidades selectivas, de ecuanimidad, van en pos de aquello capaz de despertarles el núcleo instintivo de sus deseos. Y por ello, también, dirigimos a la multitud conse-

guimos más éxitos positivos fomentando sus pasiones que estimulando sus virtudes. Lo primero, la expansión, le sirve de levadura y le confía; lo segundo, le coarta, le apaga sus ímpetus y le hace desconfiar de las consecuencias perseguidas. Y es que a la masa le cuadra más el destruir que el construir, pues esto es obra de la minoría.

La multitud sirve, acepta y se pliega ante los motivos claros, acordes con su sentir, más o menos primitivo, expuestos de modo diáfano y posibles de ser asimilados al repudiar la duda.

Los medios propagandísticos de tipo audiovisual forman y componen opiniones, cuya orientación y fines necesitan calibrarse en las propias fuentes. Con frecuencia reflejan un ambiente, y ese ambiente lo construyen discrepancias y desigualdades, propendientes a encauzar por senderos inadecuados la esperada y beneficiosa corriente. Si se comprende la exigencia de arrojar la cara cuando el espejo carece de culpa al reproducirla, comprenderemos que la causa es más importante que la consecuencia. Entonces habríamos de ser razonables si queremos conseguir razón, y buscar claridad si anhelamos ver claro. Es decir, sentar tesis si la tesis está patente, y en tanto el péndulo sigue sus vaivenes esperar a que pare para comprobar el punto de gravedad.

El corolario estriba en provocar la duda y la duda desorienta y hace surgir la pregunta, ¿es la infección?, ¿es la intoxicación?, ¿es la ignorancia causal?, ¿son los tres factores? Se opinó: "el problema está por resolver"; "científicamente hay que trabajar"; "estamos inmaduros"; y "nunca se sabe de todo cuanto debemos saber".

# "Un cargo público es, ante todo, una honrosa carga"

Enrique Marfany Oanes, concejal centrista del Ayuntamiento coruñés y presidente de la Diputación Provincial, suena más de lo que suelen sonar los presidentes de Diputación, figuras por lo general poco conocidas políticamente por la propia proyección del cargo, que se ve por lo general más una función administrativa que de gobierno. Puede que sea porque tiene imagen de presidente eficaz, porque confiesa kennedyanamente que hace cosas como tocar la guitarra, porque tiene buena prensa o quizá porque al contrario de su casi sosias, el ex presidente iraní Baniadr, se mantiene en el cargo, (sin tener que soportar, además demasiados embates); pero suena

—Se dice que Enrique Marfany es un buen presidente de Diputación, y se dice también que lo es gracias a la absoluta mayoría que disfruta su partido, UCD, en la Corporación provincial y a que la oposición tiene un papel meramente testimonial...

—Gobernar siempre es difícil, y yo creo que la función de gobernar se justifica en tanto que sea útil a la sociedad. La utilidad es la directriz básica de toda persona que desempeñe tareas de gobierno, y para mí lo es porque el fin último de cualquier actuación es el hombre, la persona, el contribuyente.

Por otra parte, puede uno tener una abrumadora mayoría y, sin embargo, estar adocenado, o no llevar adelante una gestión eficaz. Y podía uno no tener esta situación cómoda y tampoco encontrar el auténtico sentido que darle a la función de gobierno. La oposición no es testimonial porque representa a varias formaciones políticas y tiene un valor relevante porque establece un factor de competencia, nosotros debemos esforzarnos en hacer la mejor gestión posible y ellos en hacernos críticas, aportando ideas, estimulando

más de lo que rinde, abordar áreas de otro tipo. Quizá la espina sea la insuficiencia de recursos para programas de infraestructuras, pero no hay ningún tema que me tenga realmente preocupado.

—A pesar de la insuficiencia de recursos, las Diputaciones en general y la de La Coruña en particular, tienen fama de tener una economía saneada, por lo menos en comparación con las no muy boyantes economías municipales...

—La Institución tiene un balance interno sano; ahora bien, no hay abundancia de recursos, porque hay que relacionarlos con las necesidades, y yo afirmo que la Diputación coruñesa tiene escasos recursos, porque las necesidades, sobre todo en el medio rural, son enormes. La provincia, como toda Galicia, está atrasada, es deficitaria de infraestructuras, con una serie de ayuntamientos de economía débil. Una prueba de que los recursos no son abundantes son los créditos que todos los años tiene que gestionar la Diputación.

—Imaginemos que los recursos son abundantes...

—Si un día la Diputación pudiese contar con un presupuesto 5 ó



Don Enrique Marfany, concejal del Ayuntamiento de La Coruña y presidente de la Diputación Provincial. — (Foto: Lobato)

limpia en la que se puede disfrutar; supone acceso al ocio y todo un conjunto importante de elementos y factores que hacen que el ser humano se sienta integrado en la naturaleza y en el medio de una sociedad humana.

—Actualmente se está cuestionando, en cierta medida la provincia como ente territorial, debido en parte quizás al auge de entidades más naturales y más antiguas, como la región o, en el caso concreto de Galicia, la parroquia. Incluso el presidente de la Confederación Gallega de Empresarios declaró no hace mucho que las provincias habían sido una fuente de individualismos...

—La provincia es una circunscripción administrativa y electoral desde hace ciento y pico de años y, de momento, además de estar recogida en la Constitución, desde el punto de vista operativo resulta útil. En cuanto a aspectos formales, que se alteren o no las circunscripciones provinciales es un problema de biología política o de que la propia mecánica de las instituciones tiene sus leyes. Lo que es preciso superar es la idea de que somos cuatro pueblos distintos, en virtud de una división administrativa. Somos todos gallegos, profundamente gallegos, con una profundidad de miras ausente de toda idea localista y provinciana. Uno de los problemas de Galicia es la falta de unión profunda e intensa entre todos los que vivimos en ella.

En cuanto a la parroquia, es indudable que es la entidad natural en donde se asienta nuestra población, está profundamente arraigada y debe de tener, por eso, un arraigo secular, el debido reconocimiento en la ordenación territorial.

—Pero hay un contencioso concreto de las Diputaciones con los entes autonómicos respecto de los papeles a desempeñar por ambas instituciones...

—Las autonomías no tienen por qué aniquilar las provincias, sino integrárlas y contar con ellas. La autonomía es un potente instrumento al servicio del desarrollo de Galicia, entendiendo ese desarrollo en todos los órdenes en que esta palabra se le puede aplicar al ser humano.

—¿Ser diputado es un premio de consolación para algunos, dado que sólo puede haber un alcalde por Ayuntamiento?

—De ningún modo. Ser diputado es asumir una importante carga de responsabilidad; cualquier cargo público es, ante todo, una honrosa carga, porque se justifica siempre en función de su utilidad, de su capacidad de servicio a la sociedad. Un diputado no es alguien al que se le ponga una medalla para que la ostente en

las comisiones informativas, que es donde desarrollan su trabajo. Y naturalmente, está la labor oscura de conectar con los deseos y necesidades de los municipios.

—El ayuntamiento de La Coruña, del que es usted concejal, aprobó plenariamente una moción de galleguización municipal. Lo que en el Ayuntamiento puede ser una reivindicación de un derecho político y cultural, en el área de actuación de la Diputación puede que constituya, además, una necesidad, pero la Corporación no ha dado muchos pasos en esa dirección...

—Es posible, es un tema que quizás no se ha pensado mucho. Es evidente que la Diputación no se ha lanzado a una tarea intensa de galleguización.

—El alcalde de La Coruña cita en su toma de posesión a T. S. Eliot, y usted, por su parte, anuncia que quizá la Diputación promueva la actuación en la ciudad de la figura del "jazz", Keith Jarrett. ¿Se trata de una ofensiva cultural universalista de UCD?

—No, claro. Yo creo que la Diputación viene manteniendo una preocupación por los temas que tienen una relación con la cultura. Y me parece que no sólo se debe dedicar a los aspectos materiales de la provincia, sino que se tiene que preocupar por incidir en el plano cultural lo más ampliamente posible. El ser humano es más libre cuanto más culto sea.

—Lógicamente, un Presidente de Diputación no debe pronunciarse sobre la cuestión de la capitalidad...

—No, no creo que sea el momento más oportuno.

X. M. PEREIRO

## "La autonomía no tiene por qué aniquilar las provincias" • "La Diputación coruñesa tiene escasos recursos, porque las necesidades son enormes"

donos para que en todo momento actuemos de modo correcto.

—O sea, que opina que realmente lo están haciendo bien.

—Globalmente, estoy satisfecho de la Corporación como conjunto; cada cual cumple su función y unos pueden y saben más que otros, pero en términos globales, repito, creo que es una Corporación constructiva. Creo que estamos siendo útiles a la sociedad y a la provincia.

—¿No hay ninguna "oveja negra"?

—Yo parto siempre de un principio: cada cual, dentro de su ideología, intenta hacerlo lo mejor que puede. Aunque, sin duda, en la Corporación hay ideologías muy lejanas de la mía, pero las respeto, y sobre todo, respeto a quienes la manifiestan.

—Pero si supongo que habrá alguna espina dentro de esta imagen optimista de la Diputación...

—Hay un conjunto de temas que me gustaría alcanzar, porque la Diputación tiene que rendir

10 veces el actual, podríamos abordar tareas como la transformación del firme de las carreteras, el gran problema de la electrificación rural sería resuelto casi de golpe, lo que supondría un importante factor de progreso para el campo. En pocas palabras, nuestra tierra daría un gran salto hacia adelante en el camino del desarrollo y de la calidad de vida, si tuviéramos recursos para romper obstáculos básicos que gravitan sobre el desarrollo provincial. Como Castela "eu tamén vexo unha terra farturata..."

—Acostumbra a referirse bastante a la "calidad de vida".

—En mi opinión, el mundo de la magia del desarrollo como incremento de los niveles de renta a cualquier coste es un concepto inhumano. La calidad de vida es algo más amplio que el desarrollismo, no sólo se refiere a los niveles de renta "per cápita", sino a mayores niveles de satisfacción "per cápita", a más cultura, más educación, a la naturaleza

El período preelectoral en el que nos encontramos, unido a la penuria informativa del verano hace florecer los rumores sobre las posibles candidaturas, alianzas, etc. Así se dice y se pudo leer por ahí que las elecciones al Parlamento Gallego podrían causar dos bajas en el grupo municipal centrista de La Coruña, concretamente las de Luis Ripoll y Jaime Meilán. A juicio de algunos, refuerza la tesis el hecho de la renuncia que presentó el segundo de la ponencia que presidía en la Diputación Provincial.

### EFEMERIDES

Metidos en el tema autonómico, parece ser que con las prisas electorales y las desmedidas manifestaciones de amor al país, a los gallegos, en general, y a los políticos, en particular, se les ha pasado el 28 de junio se cumplía el 45 aniversario de la aprobación del primer estatuto de Galicia, el que en 1936 fue refrendado por el setenta y cuatro por ciento de los votantes incluidos entonces en el censo. Que se sepa, ni Xunta ni partidos políticos hicieron mención especial o general de la conmemoración.

### EL DENUNCIADOR DENUNCIADO

O ir por lana y salir trasquilado. El verídico suceso, que no fábula, ocurrió en una discoteca orensana. Un señor de Mondoñedo, probablemente de paso por la ciudad, comenzó a dirigir expresivas miradas a una mujer que se encontraba en el establecimiento... acompañada de su marido. El seductor siguió intentándolo hasta que el esposo, justamente mosqueado, se fue hacia él y de calderoniana manera le asestó dos bofetadas. El aporreado, consciente de sus derechos, se dirigió a la Comisaría de Policía para presentar denuncia, y, ac-

## EL OJO

to seguido, quedó detenido en la misma, pues la policía comprobó en seguida que estaba reclamado por la Audiencia Provincial de Orense.

### CUESTIONES LIBRESCAS

Los librerías de Santiago, El Ferrol, Vigo, Orense, Lugo y Pontevedra han manifestado "su más enérgica repulsa" a que la feria que tendrá lugar, si el tiempo no lo impide y la autoridad lo permite, el próximo mes de agosto en La Coruña, se denomine "Feria de Galicia del Libro". Los contestatarios aducen que la Federación de Librerías, órgano coordinador del sector, había decidido en su momento que la "Feria del Libro de Galicia" se celebraría rotativamente en las siete principales ciudades gallegas y este año le toca a Vigo, concretamente del 28 de julio al 15 de agosto.

### 39 DE JUNIO, SANTA LUCIA

Patrona, como saben, de las enfermedades de la vista.

Hablando de servicios, el de Correos de Puebla de Caramiñal parece que tiene la originalidad de echarle imaginación a algo tan rutinario y tan carente, a primera vista, de posibilidades de desarrollar la creatividad como es el simple acto de ponerle el matasellas a una carta. Efectivamente, quizá conscientes de que la mayor

parte de la correspondencia actual es la no precisamente amena que envían entidades bancarias y publicitarias, los empleados de Correos de esta villa coruñesa sellaron una carta... con fecha de 39 de junio de 1981.

### EL DEBIDO COMPLEMENTO CULTURAL

Las altas instancias culturales de este país, sabedoras de la mala prensa que suelen arrastrar, han decidido pedir, a las ciudades donde se celebrarán partidos del Mundial-82, una urgente relación de las instalaciones y lugares susceptibles de ser utilizados para actos de tipo cultural, así como una relación de todas las entidades que desarrollen algún trabajo artístico o cultural, como coros, orquestas, grupos de teatro, ballets, etc. La finalidad evidente de todo esto es complementar el indudable espectáculo deportivo con otros, menos físicos y más espirituales. La medida, dicen algunos, se ha tomado para contentar a los que se quejan de que el Mundial de Fútbol costará muchos cuartos y no están las cosas para ello.

### LOS MONTES DE PIEDAD

El Monte de Piedad, que, además de ser una especie de latiguillo que iba siempre detrás de "Caja de Ahorros", es como es de público conocimiento de los que ya tienen sus años, una especie de casa de empeños, podría desaparecer en breve por lo menos los que dependen de la Caja de Ahorros de Galicia. Al parecer, en la actualidad, este tipo de institución semi benéfica, con resonancias decimonónicas, apenas tiene ahora clientes, y las conmovedoras escenas del empeño de los tesoros familiares son ya más material de filmoteca que otra cosa.

AVELINO

Un material de múltiples usos

# La piel de avestruz domina la costura francesa

- De todos los cueros, es el más sólido y resistente y gracias a los acabados modernos adquiere una gran elasticidad que lo hace apto para confeccionar toda clase de prendas

Si dejamos de lado la frágil protección que representaba la hoja de parra para Adán, las primeras vestimentas humanas fueron sin duda alguna de cuero o de piel. La imagen popular del hombre de las cavernas está en la de aquel que se cubría el cuerpo de pieles. Pero sabemos que las técnicas para fijar el pelo en el cuero son comparativamente recientes y la utilización del cuero como única materia posible para vestirse, es también cercana en el tiempo.

Durante siglos, el cuero se utilizó exclusivamente para los ropajes y armaduras de guerra, y también para la elaboración de túnicas y cascos de los guerreros.



A la izquierda: altos botos y bolso de cuero de avestruz color caquí, creación de Andrea Pfister. Centro: bolso bandolera color caquí, creado por Sindonie Larizzi. Derecha: bolso bandolera y zapatos en cuero de avestruz color caquí, de Andre Pfister

DEL ESCUDO AL TRAJE  
Pero de todos los cueros, la piel de avestruz es la más sólida y

resistente. La confirmación de esto está en que durante 25 siglos escudos y demás vestimentas bélicas utilizaban esta clase de pieles.

Hoy en día la costura francesa toma de nuevo el cuero de avestruz, después de imponerle el tratamiento "saddle finish". Esto le vuelve más suave, más brillante y más elástico, de tal forma que es posible confeccionar con él toda clase de trajes y accesorios, que tanto el hombre como la mujer pueden disfrutar sobre su piel.

La cuestión de dureza y solidez de la piel de avestruz es suficiente razón para que los más prestigiosos modistas franceses se inclinen a diseñar chaquetas, bolsos, zapatos, guantes, cinturones, etcétera, etcétera.

Algunos costureros de París han presentado ya las colecciones para la temporada otoño-invierno 81-82. Es por ello que presentamos a continuación las más recientes novedades en materia de cuero de avestruz.

## EL CUERO Y LOS MODISTAS FRANCESES

Andrea Pfister utiliza el cuero de avestruz suave como el terciopelo, para crear unas botas altas y unos bolsos amplios con formas que recuerdan al hatillo, en color caquí.

Conjunto super sport de Thierry Mugler compuesto por una capucha de forma buzo en cuero caquí y un enorme pullover turquesa y caquí. Accesorios de Andrea Pfister compuestos por un bolso tipo bandolera y de zapatos en cuero color caquí.

La colección de Christian Dior

## Por Rosa MARIA DE MIER

en piel para el invierno 82, se compone de los accesorios siguientes:

Bolso bandolera en cuero de avestruz tono sobre tono, en color blanco invierno. Bolso en cuero de avestruz Saldó Tan de estilo tailego.

Frédéric Castet, diseñador para Christian Dior ha creado también elegantes chaquetas para él y para ella, en la clase de cuero que hoy nos ocupa. Así vemos que para ella, se ha confeccionado un largo chaquetón en cuero de avestruz azul royal con aplicaciones de rosas en lagarto rojo. Blazer deportivo del mismo tono que el chaquetón, en versión masculina. Elegante chaqueta subrayada de renard en el cuello, para la mujer deportiva y sofisticada.

Por último señalemos al precioso traje de Jean Louis Scherrer, en cuadro burdeos y verde, que se adorna con un original bolso tipo bandolera en cuero de avestruz color caquí y de diseño Larizzi.

Una nota a tener en cuenta: la confección de todo lo aquí expuesto se ha realizado con animales de granja, especialmente criados para la utilización de su piel.

## El "nylon" alimenticio

- Los ingleses han obtenido una proteína a partir de la fermentación de hidratos de carbono, que puede ser la revolución alimenticia del siglo futuro

Los problemas de la alimentación en el mundo son hoy verdaderamente alarmantes. Una tercera parte de la humanidad puede decirse que está deficientemente alimentada, mientras millones de personas mueren todos los años, principalmente niños, literalmente de hambre. Pero las perspectivas son de que pudiera morir de hambre toda la humanidad si no se pone remedio a una producción cada vez más deficitaria de alimentos. Las soluciones parece que empiezan a llegar. Y me refiero a una investigación biotecnológica que se encuentra en estado muy avanzado y puede constituir una auténtica revolución en el mundo de la alimentación humana. Me refiero más concretamente a la "mycoproteína", llamada también el "nylon alimenticio".

### EL NYLON ALIMENTICIO

Muchas veces se ha hablado de los "pollos de plástico" que nos venden hoy en los mercados (híbridos desarrollados a base de estrógenos, congelados post-mortem, y servidos a la humanidad como el milagro proteínico del siglo), pero nunca se nos había dicho que llegaríamos a comer "nylon".

Realmente no es que la "mycoproteína", sea auténticamente "nylon". Es que han dado en llamarla así porque su empleo en la alimentación humana pudiera llegar a ser tan revolucionario como lo fue el empleo del "nylon" en los vestidos. Pero nada más. Si la investigación adelantada de que hablamos llegara a hacerse efectiva y prosperase su uso en un futuro más o menos próximo, será seguro que la alimentación humana del siglo próximo, al menos en los países occidentales y desarrollados, no tendrá nada que ver con lo que ahora llamamos comer.

Probablemente entonces, utilizando este producto en ciernes, no digamos —o no digan ellos, los que subsistan— vamos a comer. Si no vamos a alimentarnos. Se tomarán una píldora, o a lo sumo una torta o galleta, y listo hasta el día siguiente. Alimentarse puede ser en ese tiempo, si es que llega, un acto tan higiénico como cepillarse los dientes (entonces no habrá por qué), afeitarse o "encanformarse" los zapatos.

PROTEÍNA FERMENTADA  
La básica necesidad de la alimentación humana la constituyen hoy las proteínas, que conseguimos principalmente a partir de los animales muertos, práctica, por otra parte, cada vez más denostada por naturalistas, vegetarianos y otros ecologistas. Probablemente en un futuro cercano, llevados a buen término los derechos del animal, o bien porque los animales sólo existan en reservas ecológicas y zoos, el hombre haya de buscar proteínas en otras fuentes que realmente existen hoy día y no se aprovechan.

Las procedentes de la soja, por ejemplo, no son más que un tópico a citar y las gentes siguen creyendo que los cacahuetses, almendras, maíz, aceitunas, etc., sólo sirven como aperitivo. Y la "mycoproteína" viene a llenar este espacio, muy necesario, cada vez más necesario. Se trata —y lo diré ya de una vez— de una proteína obtenida de los hidratos de carbono por fermentación. El "Times" de Londres ha dicho de ella, hace unos días, que está llamada a ser el "alimento del futuro". Y el departamento inglés de Agricultura, Pesca y Alimentación, ya la ha homologado como "alimento humano".

Sólo falta que los laboratorios Hovis McDougall's High Wycombe consigan fabricarla en cantidades industriales y la comercialicen como el "boom" que sustituya a las hamburguesas. El planteamiento de este laboratorio, que piensa lanzar el producto a gran escala próximamente, es el siguiente: El mundo occidental tiene excedentes de hidratos de carbono. Además, la gente sólo quiere comer carne, es decir proteínas, y las carnes escasean cada vez más. Se transforman los cereales en "mycoproteína", con lo que ya no hay que quemar-



Con unas píldoras comeremos lo suficiente para subsistir

los ni tirarlos al mar y se vive más barato, más sano y con menos problemas.

### CUESTION DE MILLONES

El trabajo ha costado muchos millones de libras esterlinas. Hace veinte años que se viene invirtiendo en esta investigación entre diez y quince millones anuales. Y el trabajo no ha terminado aún. Pero si las pruebas de aceptación que están a punto de realizarse, dan el resultado positivo que se espera, se va a construir en cuestión de un par de años una planta de producción de proteína a partir de la fermentación de hidratos de carbono, que producirá unas cincuenta mil toneladas anuales de alimento.

Ello resolvería gravísimos problemas agrícolas actuales, sobre todo en el seno del Mercado Común Europeo. La producción de remolacha azucarera sería inmediatamente incrementada en orden a su transformación posterior, no en azúcar química (como la llaman los naturistas), sino en "mycoproteína".

Y parece que es más fácil obtener la proteína de la remolacha, que el propio azúcar. Se acabaría este excedente, como del trigo o como la propia patata.

### ¿Y EL TERCER MUNDO?

El Tercer Mundo puede convertirse en el conejillo de indias de la "mycoproteína". A estos países deficitarios de alimentos, y sobre todo de proteínas, podrían mandarse los primeros cientos de miles

- El Departamento británico de Agricultura, Pesca y Alimentación ya la ha homologado como alimento humano y se piensa construir en breve una planta que producirá cincuenta mil toneladas anuales

de toneladas fabricadas como experimento. Probablemente les resolverían el problema de la alimentación y dejaría de morir mucha gente. Pero otro problema surgiría después. Occidente ya no aceptaría este pienso compuesto, por escrúpulos raciales. De momento parece que es necesario presentar la "mycoproteína" como la quinta esencia de la exquisitez y buen gusto alimenticio. Por lo tanto se presentaría en envases lujosos y a precios de farmacia. Se haría una campaña higiénica. "No coma carne; produce cáncer. Aliméntese con la más natural proteína obtenida de productos naturales de la madre tierra".

Habría que unir elegancia y distinción con higiene y ecologismo si se quiere que Occidente la acepte. Lo que agravará los problemas del tercer mundo, ya que ni siquiera habrá excedentes de cereales que mandar para que se quiten el hambre. Pero de todos modos, esto no es más que especulación gratuita. Habrá que esperar aún, por lo menos un par de años, a ver lo que pasa con la "mycoproteína", o "nylon alimenticio". Yo estoy deseando probarlo.

# Contéstenos, por favor

## Hoy entra en funcionamiento en La Coruña el Centro Primario de Prevención, Tratamiento y Rehabilitación de Drogodependencias

El doctor Adolfo Bobadilla Pardos, vicepresidente de la Asociación Ciudadana de Defensa contra la Droga nos acompañó unos minutos y a él le hemos preguntado la definición de lo que es una droga.

—Una definición sencilla sería que es una sustancia que crea una dependencia constante en el organismo, de tipo psicológico o biológico o ambas y que tiene unas connotaciones psíquicas, psicológicas o sociales.

—¿Cómo nació la idea de la creación de este centro?

—La idea de crear este centro primario, fue la de dar una solución más amplia en el campo asistencial y preventivo a este grave hecho, hoy implantado en nuestra sociedad; para eso era preciso contar con un equipo mínimo de personas, así como unidades de desintoxicación u hospitalizaciones cortas, que se harían fuera del centro.

Hasta ahora, funcionaba para estos casos en centro de Salud Mental, que en el año 1977 trató a un solo caso de dependencia de opiáceos, en el 78 a tres, en el 79 fueron 6 los asistidos, en el año 1980 el número se elevó a 20 y en lo que va de este año fueron 17 las personas tratadas.

—Hemos intentado contactar con especialistas de otros países, americanos, suizos, alemanes, para saber qué tipo de tratamientos empleaban y como funcionaban estos centros, nos dice Manuel Araújo.

Lo más importante de esto es la voluntad, es decir, que los que deseen ser tratados, vendrán por su propio deseo, nadie a la fuerza y el segundo factor es el secreto profesional.

El drogadicto llegará a nuestro centro y si necesita ingreso hospitalario se buscará el lugar más idóneo, muchos no lo precisarán y se hará otro tipo de terapia, sobre todo superar esa dependencia psicológica; se harán terapias de grupo, ayudas de rehabilitación e inserción social, etc.

El doctor Tabares nos comenta que el centro orientará también su labor hacia una educación en el problema de la droga, ya que muchas conductas se realizan debido a un desconocimiento de los efectos perjudiciales de la droga. "es preciso que los educado.

- El drogadicto no es un enfermo mental, sino que sufre una intoxicación y que precisa un tratamiento
- El consumo de droga y alcohol puede conducir a caer en un coma profundo con efectos irreversibles

Hoy comienza su andadura en La Coruña el primer Centro Primario de Prevención, Tratamiento y Rehabilitación de Drogodependencias. Al frente del mismo está un hombre joven y con mucho entusiasmo, el doctor Pascual Tabares Domínguez, psiquiatra, al que acompañarán en su trabajo dos psicólogos, Manuel Araújo Ga-

llego y Evaristo Díaz Castro, así como un asistente social; un auxiliar administrativo y un conserje, completarán el personal con el que este centro dará sus primeros pasos.

Hemos intentado abordar diferentes aspectos de este grave problema, que es la droga, desde el médico, hasta el social o humano.

res y los padres de familia conocen el problema y se identifiquen con él, para eso, daremos conferencias, charlas, coloquios y todo lo que sea necesario".

Evaristo Díaz, también psicólogo del centro, recalca que en ningún caso la deshabituación del drogadicto se hará a través de drogas de sustitución, es decir, con metadona, sino que poco a poco se intentará que el enfermo elimine totalmente la droga que contiene su organismo.

—¿Con qué subvenciones contará el centro?

—Será subvencionado por el Fondo Nacional de Asistencia Social, al 70 por ciento y también por otros organismos, como la Diputación Provincial, la Caja de Ahorros y otras entidades, sin olvidar la Dirección Territorial de Sanidad, nuestro trabajo dependerá de los medios con los que contemos y ayudas que percibamos, dice su director.

### NO SON ENFERMOS MENTALES

—El drogadicto suele ser reacio a ingresar en este tipo de centros, a los que asimila con psiquiátricos, ya que él no se considera un enfermo mental.

—Efectivamente, dice Evaristo Díaz, el drogadicto no es un enfermo mental y en principio tampoco es un enfermo psíquico, sino que sufre una intoxicación, que para su curación necesita un tratamiento, ya que incluso puede tener una alteración psíquica, que le ha introducido en esta dependencia.

—¿Qué tipo de factores empujan al individuo a sumergirse en la droga?

—Son muchos y variados —responden todos al unísono— sin embargo, continúa Araújo, tiene que existir en principio una disponibilidad hacia ella, bien por algún tipo de marginación, el medio social, el desconocimiento, la curiosidad o la influencia de grupo. La drogodependencia conduce a una marginación progresiva, de la que es muy difícil lograr salir.

Es también una cuestión de moda, de snobismo, para los más adultos; actualmente la droga por excelencia es el hachís que poco a poco forma parte de la misma sociedad contemporánea.

Incluso en muchos sectores, ya se le llega a despreciar, sustituyéndolo por una droga más fuerte, en un puro afán de distinción.

El doctor Tabares, añade que, a ciertas edades, los 15 y 16 años es una forma de autoafirmación y que está resurgiendo también a edades muy tempranas el consumo de alcohol, sobre todo en los adolescentes.

Evaristo Díaz, manifiesta que hay una creencia muy generalizada de que los derivados del cannabis son inocuos, que no tienen ningún efecto nocivo y no es así "sus efectos son somáticos, psicológicos y sociales".

—Vayamos por parte, ¿Cuáles son los efectos que producen los derivados del cannabis?

—En la zona de Ketama, en Marruecos de los ingresos hospitalarios en psiquiátricos, del 10 al 15 por ciento son debidos al consumo de cannabis, ya que produce esquizofrenia; el consumo crónico de esta droga llega a producir esterilidad, pérdida de memoria, de retención y fijación y

es totalmente falso, la idea de que es un afrodisíaco.

—¿Son muy diferentes los efectos de los alucinógenos?

—Sí varias, porque este tipo de drogas producen una conciencia psicodélica, es decir un sentimiento de irrealidad, alucinaciones y graves deterioros en la esfera psíquica. Son muy frecuentes los accidentes, precisamente por esta pérdida de la realidad. El alucinógeno por excelencia es el LSD. En cuanto a los opiáceos, dice el doctor, aplicados por vía intravenosa, como la morfina o la heroína, crean una gran dependencia biológica y psicológica, lo asimilan como una forma de vivir y aquí existen dos trampas, ya que la tolerancia desemboca en un aumento progresivo de las dosis, hasta llegar a dosis fatales y por otra, es que al final, la droga no le produce ya efectos placenteros.

Desde el punto de vista médico, el consumo de heroína crea impotencia, anorexia, hepatitis e incluso flebitis y aquí está presente siempre la "espada de Damocles", el tomar una sobredosis o lo que es muy frecuente, la adulteración del producto.

—Desde el punto de vista médico, ¿hasta qué punto es peligroso el consumo de drogas con otra droga, ésta legalizada, como es el alcohol?

—Es una mezcla explosiva y muy peligrosa, que la mayoría de la gente desconoce y sus efectos son irreversibles, ya que son depresores del sistema nervioso central, que al tomarlos juntos, multiplican sus efectos. Los consumidores de algún tipo de droga y alcohol corren el riesgo de

caer en un coma profundo irreversible, ya que se llega a una destrucción de las células cerebrales.

### LAS DROGAS BLANDAS NO SON INOCUAS

Ambos psicólogos afirman que las edades se reducen cada vez más a la hora de iniciarse en el consumo de las drogas y que las chicas se inician en la mayoría de los casos, alentadas por otro chico; así como la utilización y consumo de éstas en grupo. "Una cosa muy curiosa —dice ahora el doctor Tabares— es el proselitismo que hacen estos muchachos a la hora de consumir droga, es algo obsesivo".

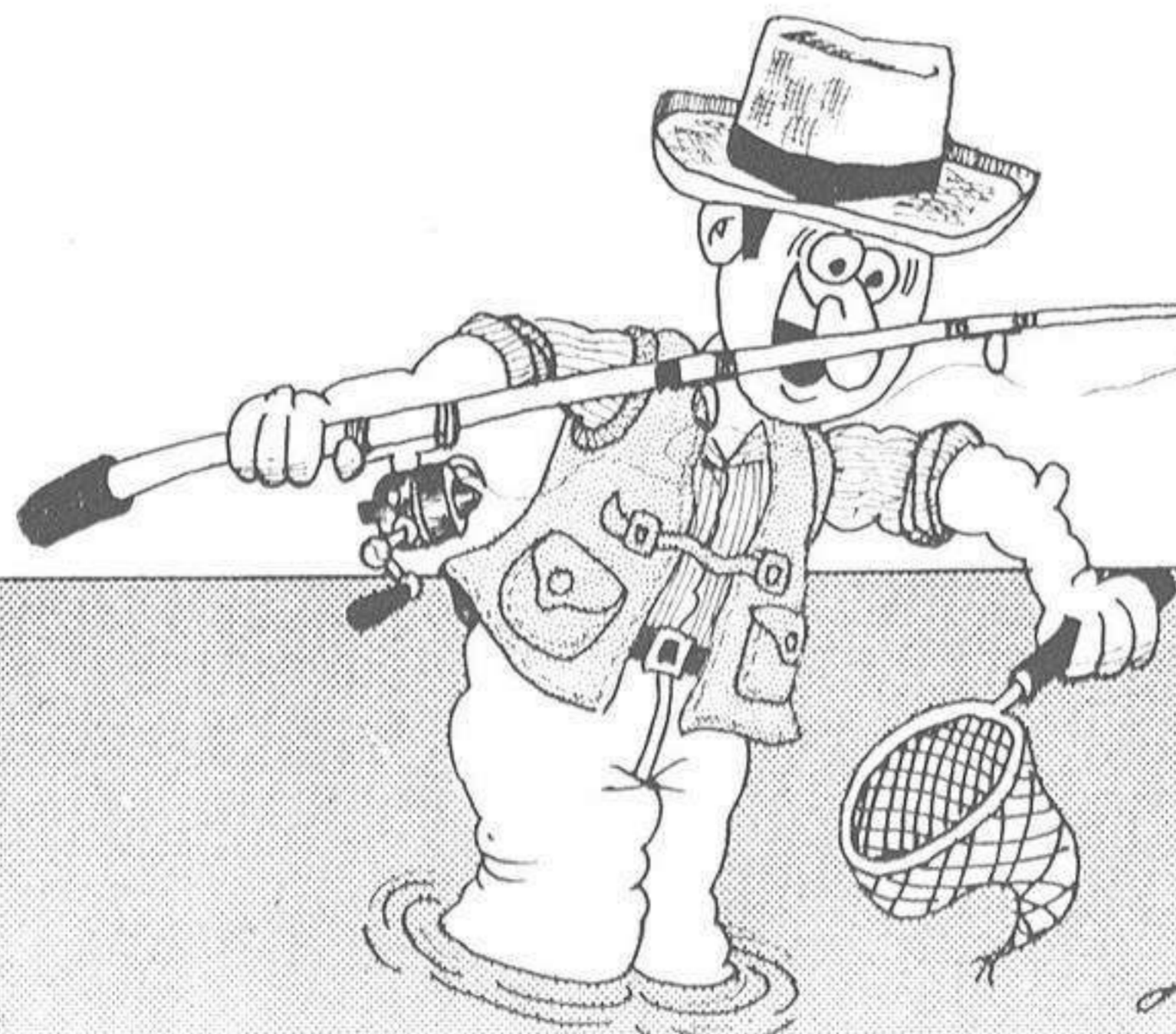
—"Yo no distinguía entre drogas duras, ni blandas, dice Evaristo Díaz, estas últimas no son inocuas y ambas crean dependencias biológicas y psicológicas.

—Yo establecería tres grupos diferentes, en cuanto a los consumidores de drogas —apunta el doctor Tabares— el primero a los que me he referido anteriormente, los más jóvenes, los adolescentes, entre los 15 y 18 años, el segundo entre los 18 y 25, inadaptados, socialmente, desesperanzados y generalmente consumidores de opiáceos.

El tercer grupo son los comprendidos entre los 25 y 40 años, integrados socialmente, que han introducido en su forma de vida la droga, suele ser marihuana y su consumo una forma de snobismo. Sin embargo en este último grupo se está dando una escalada hacia las drogas más fuertes.

El psicólogo Manuel Araújo es un joven profesional muy preocupado y conocedor del tema familiar. Nos dice que es preciso una información adecuada en las familias y sobre todo, que los padres no deben dramatizar el tema. "No deben de encerrar al hijo en casa, ni tampoco preocuparse totalmente de él, como si fuese un elemento extraño o que no forma parte de la familia, tampoco avergonzarse. Nosotros en este centro estamos dispuestos a escuchar a los padres, a recibir cualquier tipo de consulta, siempre les ayudaremos en lo que podamos y por supuesto a todo aquel drogadicto que voluntariamente quiera dejar su hábito o necesite ayuda, para eso hemos creado esta asistencia".

## "2 Deportes Apasionantes"



**Barros** GRANDES ALMACENES

PESCA Y CAZA SUBMARINA  
Planta 1ª



En esta corta y personal singladura en la que hemos tratado de aclarar algunos de los más importantes temas del negocio del disco, abordamos hoy el más difícil y polémico: los precios.

El comerciante y, en general, cualquier persona que esté relacionada con el negocio del disco, está oyendo continuamente quejas en contra de los, al parecer, abusivos precios con que los fabricantes marcan sus "productos". Esto, que no es nada nuevo, se ha agudizado extraordinariamente en los últimos cuatro años a raíz de la crisis económica que venimos padeciendo, la cual ha provocado un aumento del cien por ciento en el precio de estos artículos de "lujo".

## El negocio del disco (VI)

# LOS PRECIOS

Los costes, aproximados, de un "single" son unas veinte pesetas; el de un epé, ochenta; y el de una "cassette" cuarenta. Esto en cuanto a los costes mecánicos, pero a ellos, hay que sumarle una larga serie de gastos, impuestos, beneficios y márgenes comerciales, que originan

## TELLY SAVALAS, CANTANTE

El célebre calvo Telly Savalas, más conocido como "Kojak", está decidido a incrementar su actividad como cantante en vista del éxito que está obteniendo, especialmente en Europa.

Después de haber tanteado el terreno por simple curiosidad, el éxito grande que ha obtenido su grabación "Some broken hearts never mend" ha levantado las orejas de muchos promotores discográficos olfateando buenos dividendos con una inversión sobre "Kojak". Y él por su parte, se deja querer con nada disimulado delirio. Como resultado de todo ello, se ha establecido un acuerdo para grabar una serie de nuevas canciones de las que se esperan frutos muy lisonjeros.



Si te gusta la música joven el Club J. J. te interesa.

Hifi - Discos  
Musicassettes

Disfruta de las ventajas del Club J. J. y del Credijelasa especial hasta los 25 años.

ENTERATE EN:



LA CORUÑA: Cantón Grande, 22. — BETANZOS: Carretera de Castilla s.n. — VIGO: Reconquista, 8. — MARIN: General Mola, 17. — LUGO: San Pedro, 9.

que un disco llegue a las manos del público a un precio que oscila entre las setecientas y las ochocientas pesetas.

Los gastos extra que causan tan sorprendente encarecimiento de los discos, son los siguientes: derechos de autor, 9'57 por ciento; impuesto de lujo, 20 por ciento; impuesto de tráfico de empresa, 3 por ciento; portes, 4 por ciento; comisión del representante, 3 por ciento; gastos de almacenaje, secretarías, ejecutivos, etc. 15 por ciento; a los que hay que sumar los márgenes comerciales del fabricante —entre un 25 y un 200 por ciento— y el de los detallistas, un 25 por ciento.

Algunos, argumentan que los discos aportan cultura y que por ello no debieran estar gravados con impuestos, pero una medida a este respecto por parte de la Administración, sólo subsanaría temporalmente el problema, ya que al poco tiempo, los fabricantes incrementarían los precios argumentando tal o cual cosa, o simplemente amparándose en la lógica comercial de que si un disco se vende por setecientas pesetas, por qué ha de venderse por menos. Otros, dirán que en algunos países los discos son más baratos, o que por lo menos, los que no son novedad bajan de precio, lo que en parte es cierto, ya que en países con unos mercados tan importantes como son Inglaterra y Estados Unidos, se pueden adquirir discos por unas doscientas pesetas, pero ello, es debido a que esos discos ya no tienen una gran acogida y son saldados por las editoras, o a que se hacen unos prensajes muy elevados, lo que abarata todo el proceso. Mas, esto no quita que las editoras españolas puedan editar discos en series más baratas, lo que potenciaría el mercado, y lo que indudablemente satisfaría a gran cantidad de aficionados. Pero la industria española siempre ha ido a remolque de los acontecimientos exteriores, y no comercializará estas series hasta dentro de algún tiempo, lo cual, dice muy poco en favor de los presuntuosos ejecutivos que la manejan.

Resumiendo podemos decir que hay discos que aunque caros, tienen que venderse así, y que hay otros, suficientemente amortizados, que pueden y deben venderse a menor precio.

# FISCHER-Z: "RED SKIES OVER PARADISE"

Desde su formación, Fischer-Z ha sido y sigue siendo el vehículo de expresión de su líder John Watts, él, compone, arregla casi todos los temas y dicta las normas por las que se ha de regir el grupo. Esta política tan dictatorial, fue la causante de que su amigo Steve Skolnik dejara el grupo a finales de 1980. Watts no quiere en su grupo a ningún miembro que le discuta sus órdenes o que le pueda ensombrecer su ascendente carrera. ¿Capricho de genios? Quizás, pero de lo que no queda la menor duda, es de que desde la marcha de Steve Skolnik, Fischer-Z es sinónimo de John Watts.

Tras la marcha de Skolnik, el grupo se encierra en los estudios Manor y graba su tercer álbum: "Red skies over paradise", trabajo que registraron en tan sólo diez días, y en el que Watts, en su afán de controlarlo todo, interviene ya en la producción, lo que es preludio de un próximo cuarto álbum totalmente compuesto por canciones escritas por el líder y producido totalmente por él, lo que supondrá una auténtica prueba de fuego para el grupo, ya que una versión tan unilateral, lo único que aportará será una cierta monotonía, tanto compositiva como musical, mas esperemos que eso no ocurra. Y mientras no se confirman o refutan nuestras conjeturas, "Red skies over paradise" está siendo intensamente promocionado por la EMI española que sigue intentando que los Fischer-Z se conviertan en un grupo popular y vendedor en España, aún a pesar de que en Inglaterra no tienen el éxito del que son acreedores.

"Red skies over paradise", está compuesto por trece nuevos temas, todos escritos por Watts, todos con unos textos muy originales e intelectuales, todos con esa mezcla de estilos musicales en



que el "pop" está cada vez más presente, quizás por una necesidad de supervivencia, ya que todo grupo necesita de unas mínimas ventas para poder continuar su andadura y llegar a grabar y publicar sus más escondidas aspiraciones artísticas, o simplemente por esa latente inclinación que el líder tiene hacia tal estilo musical.

"Red skies over paradise", es

un disco interesante, pero no más que los anteriormente editados por el grupo, quizás por esa ansiedad egocéntrica de Watts el disco no rezuma aquella variedad musical claramente manifestada en anteriores obras. De todas formas, en él se encuentran algunos de los mejores temas de la discografía del grupo: "Berlin" y "Marliese", composiciones que por sí solas justifican la adquisición de este disco.

# NOTICIAS

Inminente aparición del nuevo álbum de Anne Murray, el cual, estará cantado enteramente en español. Esperemos que la EMI española no retrase su edición, tal como está haciendo con el álbum que Kenny Rogers también grabó en español. Estos chicos de la EMI.

Sheena Easton, intérprete del éxito "9 to 5", ha grabado el tema central de la nueva película de James Bond: "For your eyes only". Para octubre el estreno mundial.

The Motels y The Knack, están terminando sus respectivos álbumes. Los primeros, que nunca han conseguido un éxito, esperan conseguirlo con este su tercer epé; y los segundos, que no levantan cabeza desde el "My Sharona", esperan volver a saborear las mieles del triunfo, con este, también, su tercer epé.

Uno de los grupos más interesantes del momento, The Undertones, han editado un álbum de gran originalidad, "Positive touch" que se ha colocado en el puesto quince de las listas inglesas nada más salir a la venta. No te preocupes, en España está previsto

que lo edite la EMI en cuestión de semanas.

El grupo inglés Motorhead, ha editado en su país, un doble álbum en directo, que recoge los mejores momentos de una actuación que el grupo protagonizó en el conocido Hammersmith Odeon de Londres. El disco, titulado "No Sleep 'U' Hammersmith", será comercializado en nuestro país por la ARIOLA.

Kiki Dee, ha terminado su nuevo trabajo discográfico: "Perfect timing", en el que interviene su antiguo protector, Elton John. En España se publicará en el mes de julio.

"Amarga crisis", es el título del nuevo álbum de Pau Ribá, disco con una bella portada y mejor contenido que saldrá a la venta en los próximos días. Merece la pena escucharlo.

Próximas novedades: "Hard promises", Tom Petty; "To each", A Certain Ratio; "The fox", Elton John; "Twangin'", Dave Edmunds; "Party", Iggy Pop; "Season of glass", Yoko Ono; "Sitting targets", Peter Hammill, y "Rock the world", Third World.

# NOVEDADES DISCOGRAFICAS

"BREAKING ALL THE RULES", Peter Frampton (AM-EPIC)  
"THE CLARK DUKE PROJECT", Clarke & Duke (EPIC)  
"LOS SECRETOS", Id. (POLYDOR)  
"MAGNETIC FIELDS", Jean-Michel Jarre (DREYFUS-POLYDOR)  
"NIT DE SANT JOAN", Sisa (EDIGSA)  
"ROCKABILLYGATOR", Alligators (BIG BEAT-EDIGSA)

"SABOTAGE", Black Sabbath (NEMS-EDIGSA)  
"VIDA", Pablo Abraira (MOVIEPLAY)  
"AMAZONIA", Nazare Pereira (MOVIEPLAY)  
"LET'S GO", Rocky Sharpe & Replays (CHISWICK-MOVIEPLAY)  
"EN DIRECTO", Leña (CHAPA ZAFIRO)  
"RADIOACTIVO", Teddy Bautista & Pepe Robles (ARIOLA)

Realiza esta página  
TOMAS NOGUEROL



L.P.S. NACIONALES

1. "EXTRAÑOS EN EL ESCAPARATE", Miguel Ríos.
2. "DE NINA A MUJER", Julio Iglesias.
3. "KILLERS", Iron Maiden.
4. "COMPUTER WORLD", Kraftwerk.
5. "IN CONCERT", Led Zeppelin.

L.P.S. IMPORTADOS

1. "TRUTH", Jeff Beck.
2. "TEN YEARS AFTER", Id.
3. "GREATEST HITS", Black Sabbath.
4. "KILLING MACHINE", Judas Priest.
5. "MESSAGE OF LOVE", Pretenders.

Discos - Cassettes

Portobello

Rúa Ciega, 1

LA CORUÑA

# desde mi BUTACA

Mejoría de temas divertidos y algunos de terror entre los ocho estrenos de la semana

## REAPERTURA DEL CINE AVENIDA

De nuevo está en funcionamiento el Cine Avenida, una vez reformado. Ha reanudado su programación con "Misterio en la isla de los monstruos", película que junto a otras siete, compone el capítulo semanal de estrenos, según la siguiente relación de títulos: "Lucifer", "La gran pelea", "Baloncesto y música...", "La banda de los tocapelotas", "El carnaval de las bestias", "Comidos vivos" y "El cumpleaños de Mickey".

CLINT Eastwood nos tiene acostumbrados a unos personajes determinados que, indudablemente, le han dado popularidad. En "La gran pelea" repite uno de esos personajes, insertado en ac-

ciones de comedia ligera, cuya única finalidad es conseguir la diversión espontánea del público. Todo lo que ocurre es superficial, en medio de amor, música country y muchos puñetazos, incluidos los de un orangután. Escenas, casi todas, que provocan la risa y están conseguidas a buen ritmo.

pone que va dirigida a un público predominantemente infantil y juvenil. Las fantásticas aventuras han sido adecuadamente realizadas, en escenas que combinan la imaginación y el humor, adornados por eficaces efectos visuales y mecánicos. Igualmente los espectadores infantiles pueden pasarlo en grande con "El cumpleaños de Mickey", una recopilación de las andanzas del famoso ratón y otros personajes creados por Walt Disney.

-000-

Y ahora, apartado para el terror con "Lucifer", film realizado a base de escenas alucinantes típicas del género, que sólo parcialmente consiguen crear el clima pretendido, para lo cual no faltan los efectos especiales en torno a las intervenciones del diabólico protagonista. Lo mismo que sucede con "El carnaval de las bestias", en la senda del horror y la angustia, pero con utilización de recursos muy manidos y un desarrollo temático vulgar. En cuanto a "Comidos vivos", solo decir que se trata de una película "S" aunque la tal clasificación se deba en esta ocasión a lo desagradable de sus escenas, motivadas en muertes y venganzas.

-000-

TAMBIEN se ofrece cine de expansión en dos de los estrenos restantes. "La banda de los tocapelotas" discurre por caminos de la comedia disparatada, a través de hechos en los que intervienen dos pandillas de jóvenes rivales. El amor y las exhibiciones motoristas complementan una historia para divertir, a lo loco. Por lo que se refiere a "Baloncesto y música..." el título ya adelanta el contenido argumental, limitado al deporte de la canasta envuelto en melodías, con la espectacularidad consiguiente que a ambas motivaciones puede ofrecerle el cine.

-000-

"MISTERIO en la Isla de los monstruos" está basada en un relato de Julio Verne y ello su-

## EL RECUERDO DE ROBERTO FONT



Hace unos días falleció el excelente actor cómico Roberto Font. Había nacido en Méjico, pero la mayor parte de su vida la pasó en España, donde trabajó en cine y teatro hasta su retirada. Últimamente había sido objeto de un homenaje, por parte de sus compañeros de profesión, para paliar la situación de casi indigencia en que se encontraba. Con la muerte de Roberto Font, desaparece uno de los mejores cómicos de los pasados años.



MADRID.—Los programas que Televisión Española emitirá mañana lunes son:

- PRIMERA CADENA**
- 2'15 Carta de ajuste.
  - 2'28 Apertura y presentación.
  - 2'30 Programa regional simultáneo.
  - 3'00 Crónica 3.
  - 4'05 Circo.
  - 4'35 La cometa blanca.
  - 5'00 Despedida y cierre.
  - 6'45 Carta de ajuste.
  - 7'00 Apertura, presentación y avance informativo.
  - 7'05 Joey y el halcón rojo.
  - 7'35 Informativo juvenil.
  - 8'00 Mano a mano.
  - 9'00 Telediario.
  - 9'45 Lápiz y papel.
  - 10'50 Will Shakespeare.
  - 11'45 Al cierre.
  - 12'00 Despedida.
- SEGUNDA CADENA**
- 7'30 Carta de ajuste.
  - 7'43 Apertura y presentación.
  - 7'45 Noticias - 2.
  - 8'00 Aventuras de Superratón.
  - 8'35 Cortometraje.
  - 8'50 Cine Club.
  - 10'45 Horizontes.
  - 11'14 Polideportivo.
  - 11'45 Noticias - 2.
  - 12'00 Despedida y cierre. (EFE).

COMPRAMOS

# ORO

JOYAS USADAS: Anillos, Pulseras, Cadenas, Medallas, Colgantes, Pendientes, Broches, Monedas, etc.

—Papeletas de Empeño—

# PLATA

Cuberterías, Bandejas, Candelabros, Monedas, Relojes, Jarras y cualquier otro objeto.

**PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS**

VISITAMOS A DOMICILIO, MAXIMA DISCRECION.

Galera, 25 Entlo. Izqda. Teléf. 221384

**OPORTUNIDAD**

PISOS EN ARTEIJO

1.850.000 ptas. Teléfonos: 234470 - 600443.

**MUEBLES**

# SAN AGUSTIN

Los muebles que necesita, al precio que le conviene

San Agustín, 9-13-17-19  
Teléfs. 226732 - 226981

## Liz Taylor hace teatro en Broadway



La famosa actriz Liz Taylor está cosechando grandes éxitos en uno de los escenarios de Broadway, como intérprete de la obra "The little foxes", demostrando que todavía se encuentra en primera línea profesional. En la foto aparece al término de una de sus actuaciones teatrales.

## Raquel Welch, dos mil millones de indemnización

La actriz norteamericana Raquel Welch presentó una demanda contra la productora Metro Goldwyn Mayer en la que pide 2.000 millones de pesetas de indemnización, por haberle sido anulado el contrato para protagonizar el filme "Cannery Row". La actriz y Raquel Welch Productions, Inc. alegan que dicha

anulación de contrato, llevado a cabo en el mes de diciembre último, "constituye una flagrante y premeditada rotura de contrato", según informe Efe.

Raquel Welch fue sustituida por Deborah Winger, quien junto a John Travolta interviene en el filme "Urban Cowboy".

# TU MUSICA

en Musical **FAMISA**

**TODO EN DISCOS y Cassettes**

Sánchez Bregua, 11  
Telf.: 229633  
LA CORUÑA

# CINES

### ALFONSO MOLINA

Teléfono 230224  
¡La más famosa estrella de todos los tiempos!  
"EL CUMPLEAÑOS DE MICKEY"  
Dibujos WALT DISNEY (Color)  
Mickey Mouse, Pato Donald. 4-6-8. P. todos públicos.

### PARIS

Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Para todos los públicos).  
¡¡Divertidísimo estreno!!  
La "fiebre" del basket es... fantástica.  
"BASKET MUSIC..." (Baloncesto y música...)  
Con: Jonathan Winters - Julius Erving  
¡Un espectáculo maravilloso!

### REX

Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Rigurosamente para mayores de 18 años).  
¡Estreno clasificado "S"!  
La más tremenda historia de muerte y venganza... Demasiado fuerte para no gritar...!!!  
"COMIDOS VIVOS"  
Robert Kerman-Ivan Raskin - Janet Agreen

### RIAZOR

(Teléfono 252250)  
Hoy: 5-7'45 y 10'30. (Para mayores de 14 años).  
¡¡Estreno excepcional!!  
Más rápida, más divertida y más salvaje.  
CLINT EASTWOOD, en "LA GRAN PELEA"  
(Color)  
...le dejará K.O.  
Con: Sondra Locke

### ROSALIA CASTRO

Teléfono 221431  
Hoy - Estremecedora  
Una historia diabólica que le sumergirá en un mundo de horror y angustia.  
"EL CARNAVAL DE LAS BESTIAS"  
(The pig)  
Paul Naschy-Elko Nagashima  
5-7'45-10'30. M. 18 años

### VALLE INCLAN

I CICLO DEL OESTE 5-8-10'30.  
**LOS PROFESIONALES**  
Dirigida por Richard Brooks, con Burt Lancaster, Lee Marvin y Claudia Cardinale. (Color).  
Mayores 18 años. Teléfono 269112.

Para tí, mujer, un mundo de cosmética y belleza.

**Lida**  
Perfumería y objetos de regalo

Ronda de Nelle, 104  
Teléfono 27 44 29

RECLAM.

RECLAM.

# JUNTA GENERAL DEL BANCO CENTRAL

MADRID, 20 DE JUNIO DE 1981

Las cifras de Recursos Ajenos bajo el control del Banco alcanzan más de 1.447.000 millones de pesetas, considerando las Entidades Bancarias filiales y vinculadas.

Ampliación de Capital en 2.634.305.000 pesetas en proporción de 1 por 10 gratis para el accionista.

El dividendo del ejercicio de 1980 ascendió a 83,36 pesetas, lo que supone un incremento sobre el ejercicio anterior del 25,35%.

## DEL INFORME DEL PRESIDENTE, EXCMO. SR. DON ALFONSO ESCAMEZ

Algunas ideas, que mantuve desde antiguo, arraigan ahora con fuerza, en colegas y autoridades. Defendí la necesidad de apoyar la Bolsa, como medida principal para estimular el ahorro, y ahora se demuestra su eficacia. Propuse y sigo proponiendo, un programa internacional de fuerte participación en Iberoamérica, para alcanzar las metas europeas, y ya se acepta como reflejo indiscutido para orientar la expansión de la economía y de la banca. Y fui severamente juzgado, en algún momento, por las fusiones y absorciones bancarias realizadas, y ya todos parecen estar de acuerdo en la necesidad de mantener grandes unidades financieras, para dimensionarlas de forma que puedan competir con eficacia, frente a las empresas del exterior.

La capacidad de ilusión en una sociedad tan vital como la española es siempre indestructible. Vivimos en estos días una atmósfera renovadora en los ambientes económicos, ante el sólo hecho de una voluntad clara en el camino del diálogo, por parte de las fuerzas económicas.

El Gobierno parece elevar al primer plano de su responsabilidad, una acción más enérgica de política económica, y ciertas decisiones recientes han permitido fijar la situación de sectores productivos importantes. Nos ha parecido captar, sobre todo, una voluntad de apoyo y comprensión hacia la empresa, que era realmente muy necesaria. Mucho se ha tardado en reaccionar, y sabemos que no es fácil desandar un camino de intervencionismo, y de excesos en el gasto público, que faltó decisión o fuerza, para ponerlo en su lugar a tiempo.

El ahorro, sensible a estas manifestaciones, ha vuelto a demostrar en pocos días, su empuje reactivador. El sólo indicio de un enfoque más adecuado en el tratamiento del sector privado, de una orientación más favorable hacia principios de libertad económica, es suficiente para revitalizarlo.

Se debe profundizar más en esta tendencia. Nuestro país necesita acciones enérgicas en distintas direcciones, -exportación, empleo, gasto público, energía-, pero el denominador común de todas ellas es la inversión, y me atrevo a añadir, más concretamente, inversión del sector privado.

La inversión tiene su origen en el ahorro. Y aquí se ha de hacer oír la voz, no por silenciosa menos amarga, de los millones de ahorradores españoles que contribuyeron decisivamente a la financiación de nuestra economía, y que a pesar de la crisis, mantuvieron con responsabilidad sus participaciones empresariales, y han sufrido grandes quebrantos.

Cuando se comente el excedente empresarial, o las cuotas de beneficios que obtengan y repartan las sociedades, la opinión pública debe tener en cuenta, que uno de los más afectados por la incidencia de la crisis fue el ahorro. En estos años perdió gran parte de su esfuerzo, y casi toda su ilusión.

A pesar de los problemas que acosan a nuestra economía, la crisis ha sido tan profunda, que ya hay síntomas de una cierta recuperación empresarial en sectores muy selectivos. En este año de 1981, quizás sea posible conseguir resultados más satisfactorios a nivel económico general.

## LA CRISIS BANCARIA

La dotación al Fondo de Garantía de Depósitos del año 1979, que alcanzaba la cifra de 761 millones en nuestro Banco, se ha perdido íntegramente, y lo mismo ha ocurrido con los 800 millones que hemos tenido que aplicar en 1980. Son ya por tanto, 1.561 millones de pesetas, lo que el Banco Central ha tenido que soportar, con cargo a sus resultados, para cubrir las pérdidas de otras entidades y salvar a sus depositantes.

No afecta la crisis, en absoluto, ni a la gran banca, ni a la mediana y pequeña que contaba con experiencia y tradición. Es más un problema que tiene su fundamento en la legislación de los años 60, y en otras actuaciones posteriores consecuentes con aquella, en las que la permisividad para el acceso a la profesión de banquero, no se conjuntaba con la exigencia de controles eficaces por parte de las autoridades.

## ESQUEMA DE BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 DEL BANCO CENTRAL Y ENTIDADES BANCARIAS PARTICIPADAS (En millones de pesetas)

| ACTIVO   | BANCO CENTRAL | Balace consolidado del BANCO CENTRAL (*) | Balace globalizado del BANCO CENTRAL y Entidades bancarias participadas (**) |
|--|---------------|--|--|
| CAJA Y ENTIDADES DE CREDITO Y AHORRO .....                       | 311.895       | 341.675                                  | 401.806  |
| TOTAL INVERSION .....  | 853.239       | 897.406                                  | 1.103.831  |
| Cartera de Efectos, Créditos y Préstamos .....                   | 707.396       | 742.289                                  | 915.477  |
| Inversión en valores .....                                       | 145.843       | 155.117                                  | 188.354  |
| INMOVILIZADO .....   | 35.858        | 39.155                                   | 50.185   |
| Mobiliario e instalaciones .....                                 | 18.027        | 18.565                                   | 21.157   |
| Inmuebles .....  | 17.831        | 20.590                                   | 29.028   |
| OTRAS CUENTAS DE ACTIVO .....                                    | 30.060        | 37.420                                   | 51.163   |
| DEPOSITOS POR ACTUACIONES, AVALES Y CREDITOS DOCUMENTARIOS ..... | 128.873       | 128.874                                  | 144.485  |
| CUENTAS DE ORDEN .....   | 809.154       | 809.154                                  | 1.040.264  |
| Suma .....   | 2.169.079     | 2.253.684                                | 2.791.734  |
| DEPOSITOS .....  | 486.898       | 486.898                                  | 592.414  |
| TOTAL .....  | 2.655.977     | 2.740.582                                | 3.384.148  |
| PASIVO   |               |  |  |
| RECURSOS PROPIOS .....   | 80.530        | 82.151                                   | 107.152  |
| Capital .....  | 26.343        | 26.343                                   | 35.489   |
| Reservas .....   | 54.187        | 54.188                                   | 70.043   |
| Plusvalías por consolidación .....                               | —             | 1.620                                    | 1.620  |
| RECURSOS AJENOS .....  | 1.115.145     | 1.191.018                                | 1.447.090  |
| Recursos de clientes .....                                       | 934.933       | 1.001.002                                | 1.225.995  |
| Bancos .....   | 146.359       | 146.763                                  | 168.156  |
| Otros recursos .....   | 33.853        | 43.253                                   | 52.939   |
| OTRAS CUENTAS DE PASIVO .....                                    | 35.377        | 42.486                                   | 52.743   |
| ACTUACIONES, AVALES Y CREDITOS DOCUMENTARIOS .....               | 128.873       | 128.875                                  | 144.485  |
| CUENTAS DE ORDEN .....   | 809.154       | 809.154                                  | 1.040.264  |
| Suma .....   | 2.169.079     | 2.253.684                                | 2.791.734  |
| DEPOSITOS .....  | 486.898       | 486.898                                  | 592.414  |
| TOTAL .....  | 2.655.977     | 2.740.582                                | 3.384.148  |

\* Banco Central Banco Central de Nueva York, Nueva York; Banco Central de Puerto Rico (Puerto Rico); Banco Popular Argentino (Argentina).  
\*\* Incluye para el Balance consolidado los correspondientes a los Bancos de Lomonte, Valencia, Extremadura, Canarias, Internacional de Guatemala e Internacional de Orotto.



| Renta bruta generada   |                 |                 |                 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|
| (En millones de pesetas)   | 1980            | 1979            | 1978            |
| Retribuciones al trabajo (costo global)                                | 27.990,8        | 23.578,1        | 20.932,4        |
| Impuestos directos (a cargo del Banco)                                 | 3.329,7         | 3.259,2         | 3.602,9         |
| Impuestos varios   | 389,7           | 1.029,2         | 1.339,3         |
| Impuesto sobre Sociedades  | 2.940,0         | 2.230,0         | 2.263,6         |
| Dividendo  | 4.391,9         | 3.503,6         | 3.026,7         |
| Excedente empresarial  | 19.080,3        | 12.449,3        | 8.339,2         |
| Reservas   | 4.000,0         | 2.500,0         | 2.750,0         |
| Amortizaciones y sancionamientos                                       | 6.101,7         | 5.344,2         | 2.070,3         |
| Provisiones (neto)   | 8.994,0         | 4.593,3         | 1.507,4         |
| Variación remanentes   | -15,4           | 11,8            | 11,5            |
| <b>RENTA BRUTA GENERADA (Valor añadido al Producto Nacional Bruto)</b> | <b>54.792,4</b> | <b>42.790,2</b> | <b>33.901,2</b> |

A la banca le va bien la libertad, en el sentido pleno de este concepto, dentro del contexto social en que se mueve. Pero, esta misma libertad, para que pueda ser plena y real, exige profesionalidad y eficacia en los gestores, rigor en el control, información transparente para el ahorro que le facilita sus recursos, y la energía necesaria, que a todos debe exigirse, en el campo que gobiernan bajo su responsabilidad, para tomar las decisiones con criterios de oportunidad, sin complejos y sin vacilaciones.

Se ha dañado, en cierta forma, la imagen de la banca, y también se ha lesionado el interés económico. Las aportaciones al Fondo se convierten en una carga, que soporta nuestra Cuenta de Explotación. Todo ello, se puede dar por justificado, si sirve para comprender que la actividad empresarial en general, y la banca en particular, son asuntos muy serios, que no pueden ser sometidos permanentemente a críticas irresponsables, y que el propio servicio al país, exige que contribuyamos a su fortaleza y eficacia, por todos los medios posibles.

Con cierto mimetismo se introducen corrientes de otros países, sin valorar todavía sus resultados, pretendiendo disminuir algunos campos de la intermediación financiera que, hasta ahora, atiende la banca española.

Conviene advertir, cuando aún estamos a tiempo, que son esos vientos los que traen estos lodos, y que actuaciones que se presentaron como progresivas y liberalizadoras, en su momento, por no acertar a enraizarlas de forma adecuada con la realidad financiera del país, han sido la causa más determinante de los problemas bancarios que estamos superando.

Tampoco debemos olvidar, porque todas las innovaciones están incidiendo al alza en el coste del dinero para las empresas, que en este país la financiación de las entidades de crédito no es estrictamente para circulante, como sucede en las naciones desarrolladas, donde hay una fuerte capitalización. Aquí, el peso de la financiación tanto para la inversión fija como para los circulantes permanentes, es tan grande que el producto final acusa sus alteraciones con una gran sensibilidad.

#### EXPANSION INTERNACIONAL

El Banco inicia la década en 1951, ocupando una posición destacada en la banca española y con un gran prestigio en la esfera internacional. No voy a caer en la tentación de los "Ranking". Nosotros "somos lo que somos", una entidad bancaria sólida, importante y creo que eficiente, al servicio del país.

Nuestra política, como ya he expresado otras veces, se desenvuelve en un programa de resultados a corto plazo que procuramos defender como el punto sustancial de la empresa, y en una expansión continuada que se plantea en ciclos más largos, y de la que nuestros accionistas conocen los resultados conseguidos.

*Hemos optado también, por publicar íntegramente el informe de la auditoría externa con todos sus detalles estadísticos, y continuaremos manteniéndola en el futuro.* Es un camino al que llegamos por razones de ejemplaridad, y que además, facilita la presentación de nuestro balance ante las autoridades extranjeras.

Nuestra actuación en el interior ha seguido con las mismas constantes que expresaba el año anterior. La política de retribución de los recursos ajenos, aún a costa de perder algo de nuestro crecimiento potencial, ha sido mantenida con energía y con prudencia, y así podemos seguir también presentando un índice de costo favorable, entre los bancos de nuestra dimensión.

Esto, unido al control de los costos de transformación, nos permite mantener un alto nivel de resultados, con tasas más moderadas en las percepciones por los recursos que prestamos.

Esta es la contribución, primaria y esencial, que el Banco Central hace a la actividad empresarial, para paliar la crisis económica, y en definitiva, para luchar contra los graves problemas que tiene el país. Se resume este comentario con una consideración precisa. Mejora nuestra productividad al aumentar el volumen de negocio con los mismos medios. Controlamos nuestros costos. Y hacemos lo posible, y perdonádmelo que ponga énfasis en ello al decirlo, para no tener que repercutir en los beneficiarios de los créditos, los aumentos inevitables que el Banco tiene en sus costos.

#### Distribución de Beneficios

|              | PESETAS                  |
|--------------|--------------------------|
| A Dividendo  | 4.391.913.129,28         |
| A Reservas   | 4.000.000.000,00         |
| A Impuestos  | 2.940.000.000,00         |
| A Remanente  | 28.460.760,85            |
| <b>TOTAL</b> | <b>11.360.373.890,13</b> |

La Memoria dedica un amplio capítulo a la red exterior.

En la acción internacional, los mejores frutos de lo que ahora sembramos serán recogidos por nuestros sucesores, pero ello no obsta para que ya podamos presentar junto a las nuevas creaciones, resultados concretos de puntos de trabajo, que sólo cuentan con 2 ó 3 años de antigüedad.

Podéis estar seguros de que la rentabilidad inmediata será suficiente para justificar el esfuerzo y hay un beneficio indirecto que se refleja en la operativa general del Banco, al mejorar nuestra oferta de servicios a la clientela, principalmente al sector que se relaciona con el comercio internacional, o con los suministros de obras y servicios en el exterior.

Hemos ampliado la red francesa con la Oficina de Perpignan, y una Agencia Urbana en la misma localidad, instalándonos en el mediodía francés al servicio de los intereses de exportadores españoles, y próxima-

mente inauguraremos también la Sucursal de Frankfurt en Alemania.

Tanto en la Sucursal de Londres como en el conjunto de la Organización francesa, y ahora también en la de Bélgica, el Banco Central consigue cifras de beneficios importantes que apoyan los resultados del Banco.

En América se celebró recientemente la solemne inauguración de la Sucursal de Sao Paulo. Con este motivo tuvo ocasión de visitar en Brasilia a las primeras autoridades de aquella nación, buscando campos de aproximación y de desarrollo empresarial.

La Sucursal de Santiago de Chile abrirá oficialmente sus puertas en estos días, después de un año de preparación y de relaciones para establecer los contactos adecuados, conseguir la necesaria selección del personal, y que desde el primer día existan bases de trabajo suficientes.

En Estados Unidos, nuestra Oficina de San Francisco ha quedado enclavada en un lugar muy destacado de aquella ciudad, y también inicia ahora la captación de recursos locales y financiación directa. Tanto San Francisco, en California, como Miami, en Florida, constituyen junto con la Sucursal de Nueva York, que actúa como cabeza o centro principal en virtud de la legislación americana, unidades operativas autónomas a desarrollar intensamente en los próximos años.

#### CIFRAS CONSOLIDADAS

En la Memoria se presenta el balance consolidado de nuestro Banco con Banco Central de Puerto Rico, Banco Popular Argentino y Banco Central of New York.

La cifra conjunta de nuestros recursos de terceros, alcanza 1.191.000 millones de pesetas. Son recursos totalmente bajo control del Banco Central y en todas las consolidadas nuestra participación es del 100 por cien o absolutamente mayoritaria.

En el balance globalizado del Banco Central, con las entidades bancarias en las que mantiene participación importante, se alcanza una suma de 107.000 millones de pesetas de recursos propios, y un volumen de recursos ajenos de 1.447.000 millones de pesetas.

Más de un billón y medio de fondos operativos, que tenemos la responsabilidad de canalizar al servicio de los intereses que nos han sido confiados, para el desarrollo industrial y la promoción de nuestro país.

#### APROBACION DE ACUERDOS

La Junta General aprobó todos los acuerdos propuestos por el Consejo, entre los que se contenía, la autorización para ampliar el capital social, en una o varias veces, hasta el 50% de la cifra actual.



| Crecimiento del beneficio por acción.                         |                     |
|---|---------------------|
| Por aumento del activo productivo medio.                      | 177,46 Ptas.        |
| Por aumento de los tipos medios aplicados.                    | 308,03 Ptas.        |
| Por aumento de comisiones y servicios prestados.              | 44,81 Ptas.         |
| Por incremento de saldos medios de pasivo.                    | 177,46 Ptas.        |
| Por incremento de retribuciones, costos y provisiones.        | 308,03 Ptas.        |
| Por incremento de las amortizaciones y sancionamientos.       | 14,37 Ptas.         |
| Por dotación al Fondo Garantía de Depósitos y otras partidas. | 12,22 Ptas.         |
| Por incremento en la previsión Impuesto sobre Sociedades.     | 13,48 Ptas.         |
| <b>Incremento del beneficio por acción (E.P.S. Growth).</b>   | <b>44,81 Ptas.</b>  |
| <b>Total</b>  | <b>318,36 Ptas.</b> |
| <b>Total</b>  | <b>206,74 Ptas.</b> |
| <b>Total</b>  | <b>45,45 Ptas.</b>  |

DESDE hace unas semanas, nos venimos refiriendo, en esta sección, a la posibilidad de constituir un partido fuerte en Galicia. Algo parecido, en suma, a lo que ocurre en el País Vasco y en Cataluña. Es difícil, dado nuestro peculiar particularismo, que la idea llegue a cuajar. Pensamos que, incluso en el tiempo de los "históricos", casi siempre eran los partidos nacionales los que se llevaban el gato al agua. Resulta en extremo aventurado pensar que los seguidores de algunas tendencias doctrinarias vayan a variar de signo en las futuras votaciones para el Parlamento Gallego. En pueblos con acusado componente autonomista, como son los citados entes históricos, se dio, sin embargo, la paradoja de que los máximos derrotados fueron las dos agrupaciones más fuertes del espectro político español. Puede que en Galicia, sin

#### HABLA SABELL GARCÍA

Nos contesta en primer lugar el concejal del Ayuntamiento de La Coruña, Carlos Sabell García, del Partido Galeguista, presidente de la Comisión de Cultura. Dice lo siguiente:

Cada nacionalidade do Estado español, ten que ter uns partidos que respondan as formas das sociedades nas que se queren implantar, dándolle respostas as súas necesidades específicas. Teñen que ser por tanto uns partidos con crara consciencia da súa realidade social, cultural e económica.

O PNV e CIU, son dous partidos que teñen isto moi crariño e así o entenderon vascos e cataláns, e foron votados masivamente nas súas derradeiras eleccións a seus respectivos parlamentos. Son por tanto partidos que dan resposta crara as diferentes situacións, polas que atravesara as súas nacionalidades.

Galicia e a outra nacionalidade do Estado español que agora atopase no intre de definirse politicamente. As próximas eleccións ao parlamento galego están as portas e por iso e preciso crarificar que e quen da política galega, hai que saís da "sepa de letras" que nada din, e decir moi crariño o que e cada un, o que pretende, e como.

Hoxe temos dúas grandes opcións, os partidos de implantación estatal (UCD, CD ou AP, PSOE e PC), cada un deles tratando de engadir unha G pra galeguizarse, dándolle solucións a niveis estatal, non autonomista, sinon meramente descentralizados, teño en conta o informe Biterria. Estes partidos abranguen o abanico ideolóxico dentro de mais para ortodoxia democrática.

E doutra banda os partidos de dirección galega, e aquí e onde hai que facer unha crarificación do que e cada un deles, e que modelo de sociedade pretenden.

O abanico ideolóxico, non e tan craro como nos partidos estatals, temos tres partidos nacionalistas, BNPG e PSG que forman a Mesa das Forzas políticas.

O POG PTE e certos independentes a nova formación Esquerda Galega e o Partido Galeguista.

E certamente curioso, e será cousa de estudiarse, como cada un dos partidos que forman UG, hoxe forman novas alianzas, só o PG vai soio, eicais sexa porque non e marxista na súa praxis.

O Partido Galeguista e de esos partidos que pode homolgar a PNV e CIU xa que os seus plantexamentos ideolóxicos son ignats pro axeltandoos a nosa realidade.

O que acontece e que confúndese aínda galeguidade con galeguismo. A galeguidade podesse implantar ate nos partidos estatals, pro galeguismo non.

O galeguismo e xa de por si

## DIVISION DE OPINIONES

**El concejal coruñés Sabell García, del PG, considera necesario un partido nacionalista gallego, moderado, dispuesto a trabajar por Galicia**

toda unha teoría e praxis política.

Os nosos intelectuais fan galeguismo cultura porque danlle totalas nosas esencia de pobo a cultura universal, tratando de todosos temas dende unha óptica galega.

As notas en que asemellanse PNV e CIU, nos plantexamcitos ideolóxicos son: un ideal nacionalista, seus problemas teñen que ser solucionados por eles mesmos, que son os que coñecen a súa realidade. Son autonomistas non separatistas. Defenso a propiedade privada e a economía de mercado. Non esquema político son partidos progresistas, democratas cristianos e social-demócrata, pro sempre axeltando a teoría a seu entorno cultural, económico e social. Sin a mediatización do Estado Central, aínda que sendo solidarios e participada política xeral española a través da súa representación no parlamento e no senado.

O galeguismo ten que ver unha praxis política na que trascenda o verdadeiro sentimento do pobo, todo aquilo que nos xunge, todo aquilo que nos e común pro un esforzo colectivo, soerguer a nosa terra.

E así como os intelectuais fixeron galeguismo cultural e agora a haro de facer galeguismo político, aproveitando todo aquilo que nosos devanceiros, con súa crara intuición nos deixaron.

Hoxe e preciso un partido nacionalista galego, moderado, na súa practica política pro con un grande anexo de servizo a Galicia, e este partido xa e o Partido Galeguista, disposto a traballar a reo pra a facer unha Galicia mais rica, culta e leda.

#### OPINA BAUTISTA ALVAREZ

A continuación responde Bautista Alvarez Dominguez, presidente de Unión do Pobo Galego (UPG), una de las fuerzas integrantes del Bloque Nacional Popular Gallego. Se expresa como si sigue:

—Consideramos que a pregunta está feita desde a óptica duns intereses políticos ben precisos que non son favorabels as clases populares de Galicia, xa que, tanto no preliminar como no seu propio plantexamento, van xuícios de valor falsos, típicos de opcións soio fraudulentamente galegas e, na concreción práctica, dereitistas. A

intención da pregunta está, nunha palabra, en minimizar a importancia do movemento nacional popular e presentelo como un fenómeno de dinámica e orixe allea ao noso país, isto é, como pagado polo ouro de Moscú.

Afortunadamente, os partidos galegos de intención positiva non se inventan da noite para a mañán. Por exemplo, as organizacións que integran o Bloque ou as que integran a Mesa de Forzas Políticas Galegas teñen unha traxectoria de moitos anos, xurdiron do noso pobo e soio co seu esforzo fin camiñand cara adian-

te. Tratar de solucionar os problemas que ten Galicia (económicos, sindicais, laborais, de política impositiva, culturais, lingüísticos...), isto é, as súas clases populares, a inmensa maioría da poboación, soio correu e corre pola conta do nacionalismo que, aquí por definición, ten un contido específico. Os problemas galegos en si son difíciles. Si o que se entende por "positivo", é calar, otorgar, someterse, entender que a política vivente é a correcta, non existiren defender o que como pobo, nos corresponde, entón non hai nada mais que apoiar a formula-

**Para Bautista Alvarez, presidente de UPG, los partidos gallegos de intención positiva tienen muchas causas que defender y conflictos que resolver**

ción dos partidos estatals existentes. Unha argallada electoralista, que non discuta radicalmente os presupostos políticos en que se asenta o Estado español non e función do noso país dentro del, non vale de nada. E un fraude.

Os partidos galegos de intención "positiva" teñen moito que facer todos os días, moitos conflitos que aturar e moitas causas que defender, e soio así se van facendo fortes. Un movemento político, con cada vez máis amplía introducción social, destas características, xa existe, inda que, claro está, a súa existencia moleste aos que demagógicamente queren utilizar o medre da conciencia nacional co fin de seguir engañando á poboación galega. Necesitan fórmulas políticas renovadas, pero ao servizo dos mesmos intereses. A práctica canta e vaise encargando de convencer, pese a todos os atrancos de qué movementos políticos son os realmente interesados nunha Galicia "positiva", isto é, ceibe e popular. Todo o demáis, tarde ou cedo, está condenado ao fracaso ou acabará sendo debidamente desenmascarado.

## Gerardo Porto, en la Galería Sargadelos

**Mañana expondrá cerámicas decoradas de El Castro ● Nació su afición a la pintura en el Circo de Artesanos ● Becario en París, fue protegido por el Marqués de Lozoya**

Mañana martes, siete de julio, el destacado pintor coruñés Gerardo Porto expondrá bellas cerámicas en la Galería Sargadelos (Rúa Nova 16. Santiago de Compostela). Es la exposición número 57 de su carrera artística y la primera sobre esta materia. Según explica en el programa anunciador, decora sobre la blanca porcelana del Castro.

Dentro de su amplio historial artístico ha expuesto en diversos países europeos. Son numerosos los museos que cuelgan lienzos suyos: en Filadelfia, Povo de Varzim, Biblioteca Nacional de Delft, en Holanda, en el museo de Frisia, también en los Países Bajos. Participó en una exposición celebrada en el Museo Nacional de Arte Moderno, en París, y su director posee una obra suya, de la que hace grandes elogios.

#### PIEZAS EXPUESTAS

En esta exposición, en Santiago figura una vajilla de 56 piezas, todas ellas diferentes en composición y que, en conjunto, titula "El concierto de Praga"; "Boceto para odaliscas", "Entre bastidores", "Marineros en vacaciones forzadas", "Jugando al billar", "La huida a Egipto", "Sobre una boda", "Regatas", "Una pausa en el estudio", "Invierno en Holanda", "Jinetes a la luz de la luna", "Económicamente débil", "El burócrata", "Desnudo", "Paseando por los Cantones en la lluvia", "Una taseca holandesa", "El abrazo", "Amancebrecer en un polder holandés", "El alfarero", "El pintor y la modelo", "¡Gol!", "La actriz", "Mi jardín en primavera", "Un canal en Amsterdam", "El Castro", "La coronación de Beatriz", "Amazona", "Niebla en la Drsenca coruñesa", "La vuelta ciclista", etc.

#### EN LA LIBRERÍA DE LINO PEREZ

Su primera exposición la realizó en la entonces Librería de Lino Pérez, en la calle Real. Más tarde se presentó en otras poblaciones españolas, en Holanda y en Bélgica. En los Países Bajos se enamoró y allí contrajo matrimonio, en 1951. Dos años después vino a La Coruña y montó una boutique, en la Avenida de Arteijo. Con ella estuvo cinco o seis años hasta que a finales de 1959 regresó a Holanda. Actualmente, comparte los Países Bajos con La Coruña. Durante su estancia en Holanda trabajó en la Televisión y ahora se encuentra excelente. Gerardo Porto tiene cuatro hijos y dos nietos.

#### COMO NACIO SU AFICION

Gerardo Porto nació en La Coruña hace cincuenta y cinco años. Era un chaval cuando una tarde en que se hallaba en la biblioteca del Circo de Artesanos pidió un tomo de la revista "La Estrella", con el fin de oíarla. Al pasar una hoja se fijó en la reproducción de un cuadro de Verdugo Landi, un gran pintor de hace varias décadas. Lo titulaba "Barca verde". Esta obra, impre-

cionista, le cautivó de tal manera que Gerardo Porto que puede decirse que nació en él su afición a la pintura, en aquel mismo momento. En 1939 inició sus estudios en la Escuela de Artes y Oficios. Era director de la misma Manuel Losada, y Mariano Izquierdo Vivas su profesor de Historia del Arte. Gerardo Porto se destacó como un excelente alumno en dibujo lineal y artístico. A los 23 años de edad expuso en el Museo Nacional de Arte Contemporáneo. Conoció a Alvarez de Sotomayor, a la sazón, director del Museo del Prado, quien le estimuló en la pintura. Recuerda que le dijo: "El impresionismo es un arte avanzado, pero noble". En el Café Gijón tuvo contactos con Eduardo Joseph Marañón, Camilo José de Cela y Luis Gil, director del Museo de Arte Moderno. Le animaron para que se presentase al Marqués de Lozoya, entonces director general de Bellas Artes. Le enseñó su obra, le gustó y le dio entrada en el Museo de Arte Moderno. Ocurrió esto en octubre de 1949. La Diputación Provincial de La Coruña le mandó becado a París ante la buena acogida que tuvo en el Museo de Arte Moderno y a instancias del Marqués de Lozoya. El Ayuntamiento de La Coruña le ayudó también y le fueron abiertas las puertas del mundo de las Bellas Artes.

#### EN LA LIBRERÍA DE LINO PEREZ

Su primera exposición la realizó en la entonces Librería de Lino Pérez, en la calle Real. Más tarde se presentó en otras poblaciones españolas, en Holanda y en Bélgica. En los Países Bajos se enamoró y allí contrajo matrimonio, en 1951. Dos años después vino a La Coruña y montó una boutique, en la Avenida de Arteijo. Con ella estuvo cinco o seis años hasta que a finales de 1959 regresó a Holanda. Actualmente, comparte los Países Bajos con La Coruña. Durante su estancia en Holanda trabajó en la Televisión y ahora se encuentra excelente. Gerardo Porto tiene cuatro hijos y dos nietos.

Acerra de su haber artístico, ha pintado de 5.000 a 6.000 cua-

dros, entre oleos, acuarelas, gouaches, litografías, tintas, etc. Porto pinta de sol a sol, quiere ello decir que tanto lo hace en los albores de la jornada como en plena canícula, lo mismo el crepúsculo que en plena noche, logrando bellos nocturnos.

Considera que nunca ha habido crisis en la pintura ni la habrá. "La pintura es eterna —dice—, de todos los tiempos, es inspiración y esta no muere. Hebrá momentos transitorios, que no suponen, por ello, una crisis de la pintura, sino un avance, una renovación, basada, precisamente, en esa inquietud pictórica que siempre se ha manifestado en el mundo, como lo podemos ver en España, pongamos por ejemplo, con los artistas del Renacimiento, de nuestro siglo de oro, de las centurias barrocas y platerescas en las que los estilos se sucedieron, para dar paso más tarde a Goya, a los pintores románticos y, posteriormente, al impresionismo, al cubismo, al surrealismo".

Porto subraya que la juventud actual está muy preparada en relación a la de antaño, en el terreno pictórico, e incluso siente mucha mayor inquietud artística que la de generaciones anteriores. Quizá se expresan peor en la forma pero no quiere decir que se expresen peor en el fondo. Lo hacen por postura, por comodidad. Respecto a una escuela de pintura gallega, afirma que el arte debe ser universal y, por tanto, la pintura no debe encerrarse en compartimentos estancos. Lo que sí hay que subrayar es que los iniciados en las Bellas Artes no han tenido el apoyo oficial necesario y suficiente para desarrollar sus aptitudes, dándose el caso peregrino de que tanto los escritores como los pintores gallegos han sido más observados fuera de Galicia que en el propio terreno. Fácil es contemplar como al pintor gallego se le juzga con más equanimidad, con más imparcialidad en el exterior que en su misma casa. "Nadie es profeta en su tierra" y así es, nos dice Gerardo Porto, cuya exposición será clausurada el 31 del actual.

RODRIGUEZ MANEIRO

#### Federación de Asociaciones de la Prensa

## El Consejo Directivo visita a dirigentes políticos y sindicales

A propuesta del presidente de la Asociación de la Prensa de Valencia, José Barberá, el consejo directivo de la Federación aprobó, por unanimidad, visitar a los diversos dirigentes políticos y sindicales, para exponerles de forma directa los problemas de la profesión.

El consejo directivo de la Federación, formado por los presidentes de las Asociaciones de Alicante, Barcelona, La Coruña, Madrid, Málaga, Murcia, Oviedo, San Sebastián, Sevilla y Valencia, y por el secretario general de la Asociación de Madrid, han visitado ya a Manuel Fraga Iribarne, a Nicolás Redondo, a Ignacio Aguirre y a Santiago Carrido, y en las próximas semanas realizarán visitas a otros dirigentes de los grupos parlamentarios, de los sindicatos y del Gobierno.

# PAUL NEWMAN Y WILLIAM HOLDEN CREAN SU PROPIA PRODUCTORA

Por ROBERT HILL

● "Queremos hacerles un lavado de conciencia a muchos productores y directores de Hollywood"

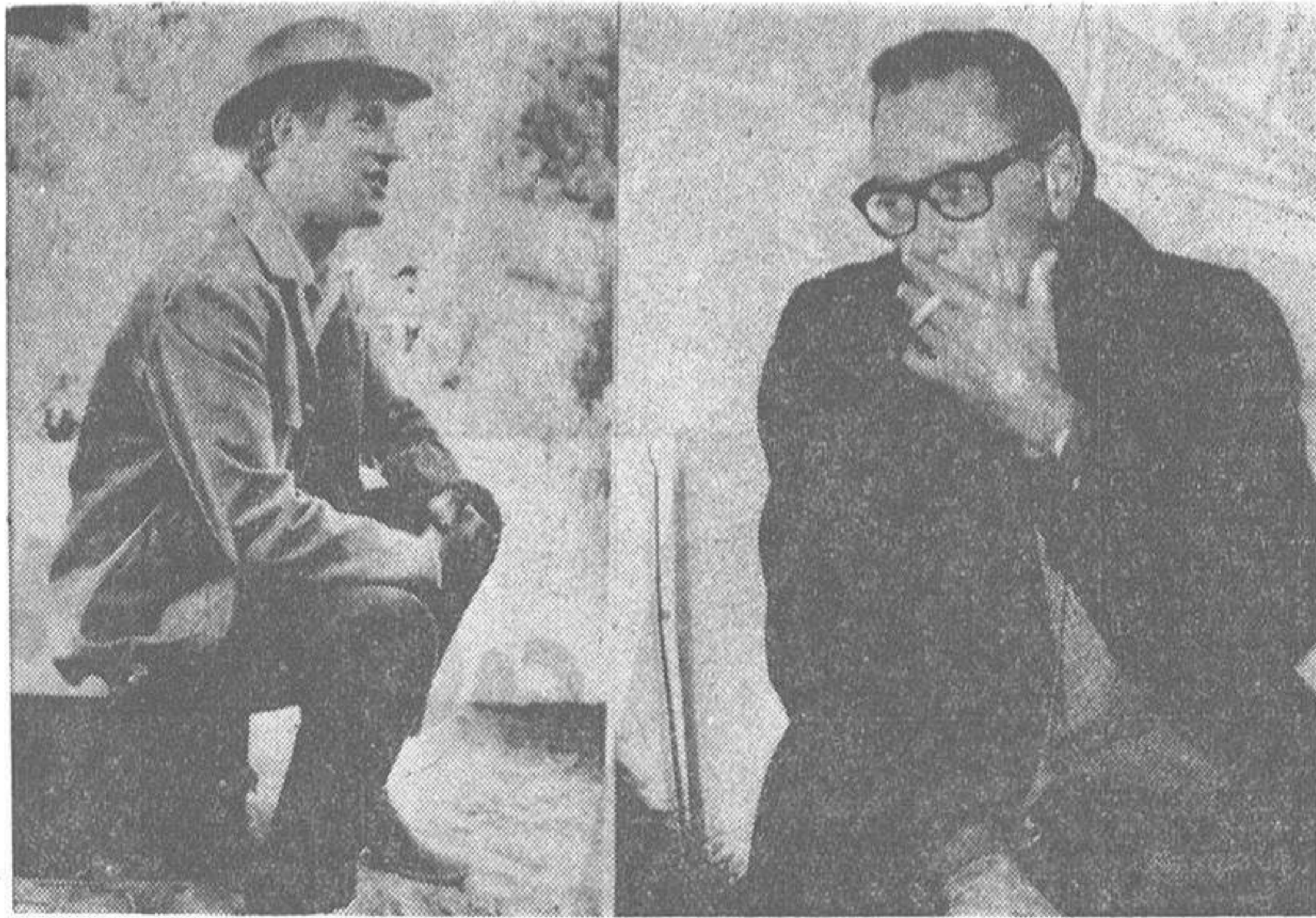
Los dos son sobradamente famosos en casi todo el mundo. Son dos de los astros más cotizados y ricos de la cinematografía norteamericana. Pero por ser suficiente artista cada uno, es que no se cansan de lanzarse a aventuras relacionadas con el cine, con ese arte para el cual ambos nacieron.

Paul Newman y William Holden (tanto monta, monta tanto), han decidido unir una buena parte del dinero que ambos poseen y formar una nueva productora de cine. Pero no precisamente para ir por el mundo pensando solamente en convertirse en más ricos, sino, en producir arte verdadero, en hacerles frente a tantísima mediocridad existente en cuanto a ciertos productores y directores de la meca. No todo lo que brilla es oro en este ambiente "pelicularo". Hay muchos que solamente piensan en aumentar su cuenta bancaria y por lo tanto se aumenta el número de películas malas, mediocres y de esas pornográficas y rozando el erotismo de muy mal gusto.

**VAMOS A HACERLES UN LAVADO DE CONCIENCIA A MUCHOS**

No es la primera vez que Paul Newman se lanza a este tipo de aventura (y decimos aventura porque de acuerdo a como marchan las cosas en el cine, invertir cierta cantidad de dinero hay que pensarlo muy bien) y por lo tanto el campo no es desconocido para él. Pero sí para William Holden.

"Vamos a hacerles un lavado de conciencia a muchos. Vamos a producir un cine como se solía hacer en los años dorados de Hollywood", dijo el sobrio y viril actor Paul Newman.



Paul Newman y William Holden

● Una de sus preocupaciones es la poca atención que le prestan a los jóvenes que terminan sus estudios de arte dramático

"Pero ello no significa que vamos a dejar de trabajar con otros productores. Estamos dispuestos a aceptar ofertas como actores... seguiremos nuestro sistema de trabajo. Lo de producir es para sentirnos verdaderamente satisfechos de un trabajo que, sin duda, no se puede hacer cuando se está pensando solamente en ganar grandes sumas de dinero. Y no queremos con ello decir que somos más románticos que todos, sino que, es hora de hacer cosas más serias e importantes", expresó William Holden.

**QUIEREN UTILIZAR ACTORES JOVENES Y DESCONOCIDOS**

Una de las preocupaciones de estos dos astros del séptimo arte, es la de la poca atención que le

prestan a los jóvenes que salen de los conservatorios estatales y de las academias de arte dramático.

"A estos jóvenes no le prestan la atención debida porque —repeto— todos quieren ganar dinero y no crear nuevos estilos... nuevos rostros para nuestro cine. Y no se puede ir por la vida —en épocas como la nuestra— ignorando al verdadero talento. No se puede colaborar a la frustración de algunos artistas que, mañana podría acusar y con toda razón a aquellos que sí pudieron haberles dado la mano. No, por Dios, no es que estemos viejos y pensemos de forma diferente. Yo, personalmente, le puedo asegurar que toda mi vida he vivido

con esta preocupación. Fui joven. Luché mucho para lograr el puesto que hoy tengo en el cine nuestro. Tuve que enfrentarme a muchas envidias y a muchos frustra-

● "Nosotros vamos a lanzar nuevos talentos jóvenes y un nuevo estilo de cine". — También dirigirán y continuarán aceptando ofertas de otras productoras

dos. Es por eso que reconozco cuán difícil resulta abrirse camino si no se tiene nombre. Pero, ¿cuándo van a tener nom-

bre... fama, si no se les da la oportunidad? Me parece una injusticia enorme", expresó el galán —aún a sus 56 años— Paul Newman.

Estos grandes actores ya han montado sus oficinas en uno de los edificios más importantes de Los Angeles. Están tratando por todos los medios de movilizar a un grupo de personas entusiastas para que colaboren con ellos.

William Holden afirmó: "No es fácil emprender este trabajo, pero llegaremos al punto que querramos. Sólo hay que echar hacia adelante".

**DIRIGIRAN LOS DOS**

Pero además pondrán a flote todos los conocimientos que ambos poseen en todo lo que significa cine: van a dirigir. También es un campo que Paul Newman conoce a la perfección porque, incluso, ha dirigido a su propia esposa logrando un rotundo éxito de crítica y de público con el trabajo que ambos han realizado.

"Dirigir es una tarea que siempre me ha interesado. Muchos me criticaron cuando me puse por primera vez detrás de las cámaras para hacerlo. Pero se equivocaron porque lo hice bien", comentó sonriente Paul Newman.

"¿Hay que ser buen actor para saber dirigir?"...

"No, hay que haber estudiado todo lo que acontece en un estudio. Un director tiene que conocer todo lo que se relaciona con una película. Desde la luz hasta la música, tienen que dominarlo

todo. Y una de las mejores demostraciones nos la está ofreciendo nuestro querido amigo y compañero, Robert Redford".

## EL ALTO PRECIO DE SER ACTRIZ

- "Como a los boxeadores —dice Bernice Stegers—, se nos exige que dejemos parte de nuestra vida para que el respetable quede satisfecho"
- "El personaje de Jane, en "Macabro", me ha dejado muy desajustada psicológicamente"

Es una señora alta, delgada y con la clásica figura de una diva, pero sin proyectarse como tal. Su clase y su educación la convierten en una de las señoras más importantes y respetadas de la farándula norteamericana.

Siempre ha estado en la lista de los mejores

¿Hasta qué punto ser actriz es hermoso? ¿Qué precio tiene la fama? ¿Cuánto hay que aportar de sí misma para lograr convencer, con una actuación, al inmenso público? Sin duda que son palabras difíciles de responder pero, Bernice Stegers, que ha tenido la gentileza de asistir a una rueda de prensa, fue detallando las cosas positivas y negativas que tiene su profesión.

**"POR EJEMPLO, EL PERSONAJE DE JANE, EN "MACABRO", ME HA DEJADO MUY DESAJUSTADA PSICOLOGICAMENTE"**

La vida es hermosa, todos lo sabemos pero, también difícil en todas las facetas. Ser una figura importante, rentable, solicitada en el cine (lo mismo ocurre con los de teatro y televisión), tiene un precio. Algunos lo pagan con su propia vida porque, no se prepararon demasiado para hacerle frente a la fama, al dinero y a ese verse halagado por todos y en todos los momentos. La historia los puede conducir a la locura (ojo, también sucede con las estrellas del deporte, y demás profesiones y manifestaciones artísticas), al mundo de las drogas y demás situaciones espantosas.

directores. Ha filmado docenas de películas, así como varios programas de televisión y, en las series más populares, ella ha contado con un personaje importante. Pero todos reconocemos que, con su trabajo en la película "Macabro", ha ocupado las principales páginas de periódicos y revistas que se dedican al séptimo arte.

"A nosotros, como a los boxeadores que se enfrentan con la sola idea de vencer..., de destruirse uno al otro, el público nos exige todo lo máximo en nuestro trabajo. Hay que representar peleas bien dramáticas, de enfermos mentales, terribles seres desamparados en todos los sentidos para, así, dejar complacido al respetable. Cuando más nos entregamos, más nos piden y, por lo que, señores, ¡también somos de carne y huesos!"

**BIEN, NOS EXIGEN TANTO O MAS QUE EL MISMO PUBLICO**

En "Macabro", Bernice Stegers encarna a una madre que llega a matar a su propia hija. Antes, había estado ingresada en un sanatorio de enfermos mentales durante cinco años. "Macabro" está considerada como una de las obras cinematográficas más violentas y difíciles para interpretarlas, de los últimos tiempos.

● Pero también confieso que no podría hacer otra cosa que actuar... ser actriz"

Y más adelante expresó con cierta emoción por la voz:

"Por ejemplo, el personaje de Jane que encarno en la película "Macabro", me ha dejado muy desajustada psicológicamente. Estoy necesitada de un descanso y lo estoy preparando para irme unos días a Acapulco, México".

**"Y LO MAS TERRIBLE DEL CASO ES QUE, LOS CRITICOS, QUE NOS CONOCEN MUY**

"Lo más terrible del caso es que, los críticos, que nos conocen muy bien, nos exigen tanto o más que el mismo público. Y nos da cierta tristeza porque ellos comprenden y saben perfectamente cuánto hay que poner de nuestra alma... de nuestro "maltratado" sistema nervioso en cada escena que, por supuesto, tenemos por exigencias del director. Hay personajes..., escenas en las cuales



Bernice Stegers, en "Macabro"

vamos dejando pedazos de nuestra propia vida interna. Y yo me pregunto: ¿nos comprenderán algún día? ¿Nos tomarán como a seres humanos? ¿Creer algunos que somos diferentes? ¿Por qué tanto desajuste entre el artista

tiene sus ventajas, que también existe un público que pide menos, otras cosas, como por ejemplo un simple autógrafa, un saludo, un querer conocerlo personalmente y contemplarlos como si fuesen seres venidos de otro planeta. Eso demuestra que, no siempre se exigen demasiadas cosas. Y lo comprendemos aún más cuando expresa:

"Pero confieso que no podría hacer otra cosa que actriz. Esta profesión tiene algo muy especial, tanto, que todo aquel que irrumpe en ella, le resulta muy difícil dejarla".

Y sobre su labor en "Macabro" dijo:

"La crítica me ha estimado enormemente. Con "Macabro" pudo asegurar que mi "tarifa" en cuanto a contratación, ha subido muchísimo. Por ese lado estoy contenta y muy agradecida a su director, Lamberto Bava, así como a todos los compañeros que tan brillantemente asumieron sus responsabilidades".

y los demás respecto a los conceptos? ¡No entiendo nada!"

Bernice Stegers está nominada para ser elegida como "la mejor actriz de 1980" por la revista "Cine y Arte de Hollywood".

**"PERO CONFIESSO QUE NO PODRIA HACER OTRA COSA QUE ACTRIZ"**

Pero la propia protagonista de "Macabro", sabe que, también el mundo de la representación

**Verano 81**

# LAS REBAJAS DE

**El Corte Inglés**



Vestido señora  
**1.995**  
(Por ejemplo)



Traje caballero  
**8.995**  
(Por ejemplo)



Short Rocky  
**695**  
(Por ejemplo)

Precios fuertemente rebajados en toda la moda de plena temporada. Incluso en nuestras Boutiques exclusivas. Todas las tallas, modelos y colores.

Con el buen servicio de siempre y garantía total:  
Si no queda satisfecho, le devolvemos su dinero.

**El Corte Inglés**

**¡Los Precios están de Fiesta!**

# el MUNDO DE LOS DEPORTES

## La Selección Española de fútbol empató en Chile: 1-1

Goles de Caszely y Satrustegui • 15.000 espectadores soportaron un frío intenso durante el partido • Hoy, el equipo español viajará a Brasil



La foto corresponde a uno de los partidos de la Selección española en su gira por América. Al fondo puede verse el graderío vacío, como ocurrió en casi todos los campos donde actuó nuestro equipo, cuya presencia, al parecer, no ha despertado gran interés entre los aficionados de los países visitados.

SANTIAGO DE CHILE, 5.— Las selecciones nacionales de Chile y España, empataron a un tanto, en partido amistoso internacional, disputado en el estadio nacional, ante unos 15.000 espectadores, sexto en el orden cronológico de la "gira americana" del equipo hispano.

Al descanso se llegó con este mismo resultado.

Dirigió el encuentro el colegia-

do internacional argentino Jorge Romero, que no tuvo ninguna complicación. Exhibió tarjetas amarillas a Camacho y Alesanco, por parte española y a Caszely por el lado chileno, todas ellas por juego peligroso.

### ALINEACIONES

CHILE: Osben; Garrido, Valenzuela, Soto Bigorra, Dubó, Rivas Neira, Yáñez, Caszely y Mosocco. El entrenador nacional chileno Santibáñez, realizó dos cambios, ambos en la segunda parte. Mondaca reemplazó a Rivas, a los 22 minutos, y Herrera a Yáñez, a los 34.

ESPAÑA: Arconada; Camacho, Tendillo, Alesanco, Gordillo, Alonso, Joaquín, Zamora, Juanito, Satrustegui y Marcos.

Por su parte José Emilio Santamaría no realizó ninguna sustitución.

### LOS GOLES

(1-0) 8 m. Yáñez quiere disparar a puerta y lo que hace es dejarle el balón a su compañero Caszely, quien con la habilidad que le caracteriza, a boca de jarro, envió el esférico al lado cen-

trario por donde se lanzó Arconada.

1-1) 17 m. Jugada que nace en los pies de Juanito, con centro a Alonso que de cabeza cede a Zamora y éste al intentar hacerse un autopase, deja el balón para que Satrustegui, también con habilidad y maestría, enviase el esférico por encima de Osben, que iniciaba la salida.

### INCIDENCIAS

Sexto encuentro de España en esta "gira americana" y segundo empate frente a otras tantas victorias y otras tantas derrotas. Quince mil espectadores soportaron el frío intenso que hoy se dejó sentir en Santiago. Ambas formaciones ya estaban calificadas para disputar la fase final del mundial 82.

En la segunda mitad, hubo necesidad de luz artificial. España actuó con elástica y calzón azul, ya que la selección rival viste camiseta roja y pantalón azul.

En los primeros 45 minutos no se tiró a gol con precisión y los porteros no tuvieron ningún tipo de trabajo. En los goles nada pudieron hacer, además de intentar atajar la trayectoria del esférico.

Chile no dio la sensación de ser un rival de cuidado. Jugó poco al fútbol, mientras que España se dejó contagiar en el centro del campo, olvidándose de jugar por los extremos y dejando demasiado desatendido a Satrustegui, que con ese gol precioso, salvó el honor español.

Mañana, lunes, el equipo español abandonará el territorio chileno para llegar a Brasil, en donde el próximo día 8 se enfrentará en Salvador a la selección nacional de Brasil... También clasificada para el Mundial-82. — (EFE)

## El Flavia se adjudicó el "Trofeo Fiestas de Boiro"

BOIRO (LA CORUÑA), 5.— El Flavia, equipo que milita en el primer grupo de la Tercera División, ha conquistado el "Trofeo Fiestas de Boiro", al vencer al Boiro por el resultado de un gol a cero.

## Se ultiman los preparativos del próximo Trofeo "Teresa Herrera"

Continúa la venta de bonos por parte de los clubs modestos

Nos encontramos casi a un mes vista de la celebración del Trofeo "Teresa Herrera", que de nuevo está siendo exhibido en la "Joyería Malde", de la calle Real, después de haber viajado a Madrid y Barcelona, donde fue presentado oficialmente en sendos y protocolarios actos, que estuvieron presididos por el alcalde de La Coruña, Joaquín López Menéndez. Tanto en la capital de España como en la ciudad Condal, hubo gran cordialidad hacia los expedicionarios coruñeses con el deseo de que el "Teresa Herrera" continúe por el camino de los éxitos de los últimos años.

En otros aspectos, la Comisión Organizadora continúa sus trabajos preparativos para que todo esté a punto en las fechas designadas para la celebración del tradicional trofeo futbolístico de carácter benéfico, que de nuevo este año reunirá a cuatro equipos de interés para los aficionados, por diferentes motivaciones: el Barcelona, reciente campeón de Copa; el Dinamo de Kiev, campeón de la Liga rusa; el At. de Madrid, equipo polémico la pasada temporada y el Deportivo, recién ascendido a Segunda División "B", precisamente al cumplirse el 75 aniversario de su fundación.

Continúa, por supuesto, la venta de bonos por parte de los clubs Modestos: de La Coruña, que de esta forma contribuyeron decisivamente al éxito económico del "Teresa Herrera". Una vez finalizada la venta de bonos, se procederá, como siempre, a la venta de abonos y más tarde serán las entradas sueltas las que se despachen en taquilla.

Otro tema de interés en este XXXVI Trofeo "Teresa Herrera" es la inauguración de las obras



Marcos, el cotizado extremo internacional del Atl. de Madrid, posiblemente juegue el "Teresa Herrera" vistiendo la camiseta del Barcelona, ya que se rumorea insistentemente su traspaso al club azulgrana.

de remodelación del Estadio de Riazor, que van muy adelantadas, tanto en la grada general como en la nueva tribuna. Se espera que todo esté a punto el día 7 de agosto en que se jugará el primer partido del torneo, enfrentándose el Barcelona y el Dinamo de Kiev, ya que para la segunda jornada, el día 8, está señalado el encuentro Deportivo-Atl. de Madrid.

## Buyo se casó ayer

El guardameta internacional Francisco Buyo Sánchez (Buyo), natural de Betanzos y que defendió hasta hace poco los colores blanquiazules del Deportivo, y en la actualidad es titular indiscutible en el Sevilla, contrajo ayer matrimonio con la señorita María Sánchez Méndez.

La ceremonia se celebró en la iglesia parroquial de Santa Cruz de Mondoy, ayuntamiento de Oza de los Ríos, y a ella asistieron numerosos invitados, muy especialmente relacionados con la familia deportiva.

## Hockey sobre patines

## El Barcelona también logró la Copa del Rey

Superó en la final a La Cibeles por 5-2 (2-2)

VIC (B. coruña), 5.— Al vencer por 5 goles a 2 al C. P. La Cibeles de Oviedo, el F. C. Barcelona se proclamó campeón de la Copa del Rey por octava vez en su historia, en final disputada en el pabellón municipal de Vic, presidida por el presidente de la Generalidad de Cataluña, Jordi Pujol.

Al término de la primera parte el marcador señalaba empate a un gol.

Arbitró el encuentro el colegiado internacional de la Federación de Lérida, Emilio Francés, que tuvo una buena labor sin tener que amonestar a ningún jugador.

BARCELONA: Carlos Trullols, Vila-Pulg, Villacorta (1), Centell (2), Pauls (2), Torres, Miro y José Enrique Trullols.

C. P. LA CIBELES: Ismael, Francis, Paredes, Luisín, Juanchi

(2), Veiga, Miguel Angel y Rojo.

El Barcelona consiguió con muchos esfuerzos esta Copa del Rey logrando con ello el "triple" en la temporada oficial. Pero para ello tuvo que emplearse a fondo, superar a un conjunto que salió a defender su parcela y aprovechar los veloces contragolpes, en especial por parte de Juanchi y Paredes, que ponían en peligro la meta de Carlos Trullols.

Un partido muy disputado, con dos equipos que se respetaban, en el que, con el 2-2 en el marcador, desaparecieron las tácticas defensivas para decidirse ambos a atacar, lo que dio más belleza a un encuentro que tuvo en el C. P. La Cibeles el dominador en la primera parte, pero que en la continuación se vio ampliamente superado por el Barcelona. — (EFE)

## McEnroe no acudió a la cena oficial de Wimbledon

Los periodistas lo "cazaron" en el aeropuerto de Londres

LONDRES, 5.— El campeón individual masculino de Wimbledon John McEnroe estuvo anoche celebrando su victoria; pero no en la cena del hotel Savoy, como ordena el "protocolo y buenas costumbres" de ese torneo mayor del tenis.

Según declaró el padre del tenista americano, poco antes de viajar hoy con destino a Nueva York, "estaba celebrando su triunfo en algún lugar, pero no me pregunte donde" — dijo a los periodistas en el aeropuerto londinense de Heathrow.

Mientras esto pasaba en la terminal núm. 3, de donde salen los vuelos trasatlánticos, en la número 2, que cubre las líneas internacionales europeas, John McEnroe cumplía allí con todos los trámites para embarcar en el "Concorde" que lo lleva a Nueva York.

De esta manera, "Breeches"

("Braguillas") — como lo ha bautizado la prensa londinense — quiso despistar a la nube de periodistas que, desde muy temprano, montaba guardia en la terminal tercera.

Cuando la prensa se dio cuenta de que el tenista estaba en una de las salas destinadas a las personas destacadas (v.i.p.), y que estaba a punto de escaparse, el aeródromo de Heathrow fue escenario de las más increíbles carreras y apuros que allí se recuerdan.

Los fotógrafos de prensa saltaron por encima de sillas y mesas; se llevaron por delante sillones y hasta se registró algún choque entre algún desprevenido turista y algunos de aquellos, que avanzaban, cámara en mano, a velocidades capaces de despertar la envidia del "Concorde" en que se iba John McEnroe. — (EFE)

## La trainera de Cabo de Cruz venció en la regata de Moaña

MOAÑA (PONTEVEDRA), 5.— La trainera "Cabo da Cruz", de Cabo de Cruz, capitaneada por Arturo, ha sido la vencedora de la III Regata de Traineras de Moaña, puñtable para el trofeo "Conde de Fenosa", en un tiempo de 20-31-01.

En segundo lugar entró "McEnramar", de Melra, capitaneada por Costa, en 20-34-07. El tercer puesto fue para "Rianxeira", de

Rianxo, capitaneada por Pepe, en 21-16-01. Cuarta entró "Andurina", de Tirán-Moaña, patronada por Pablo, en 21-22-06 y en quinto lugar entró "Carmela", de Puebla del Caramiñal, capitaneada por Noel en un tiempo de 21-25-08.

La prueba, que fue presenciada por miles de personas, constaba de un recorrido total de tres millas. — (EFE)



Interviú Hora XXV se proclamó campeón de España, al vencer al Buenos Aires de Tenerife, por dos tantos a uno, mientras que el partido que enfrentaba al Chaston coruñés y al Discocentro de Valencia, para el tercer y cuarto puesto, se resolvió a favor de los locales por cuatro a tres.

Dos grandes jornadas de fútbol sala las que hemos tenido la suerte de contemplar en nuestra ciudad, gracias al fabuloso trabajo del presidente de la Federación Gallega de Fútbol Sala, Constantino Castro Ruso y todo su equipo, y que han sido muy elogiados por la magnífica organización de este II Campeonato de España.

**LA JORNADA DEL VIERNES**  
Pasando ya a lo que aconteció durante la primera jornada, les diremos que el Palacio de Deportes registró un lleno "hasta la bandera" con más de cinco mil personas en las gradas y que dejaron en taquilla alrededor de las 700.000 pesetas.

El primer partido de semifinales enfrentó al Discocentro valenciano y al Buenos Aires de Tenerife. Salía de favorito el equipo valenciano pero los tinerfeños echaron el pronóstico por tierra y acabaron venciendo por 4.2. Los goles de los vencedores fueron obra de Nico, Alvaro y Morales (2). Por parte valenciana, Gonzalo fue su goleador.

En medio de un ambiente extraordinario saltaron a la "cancha" Chaston e Interviú Hora XXV. Los jugadores coruñeses jugaron un encuentro muy por bajo de su rendimiento habitual y eso, ante la categoría de un equipo como el de la capital de España sólo condujo a la derrota. De todas maneras los chicos de Andrés vendieron cara la derrota, ya que ésta se produjo en los minutos finales del partido. El gol coruñés lo marcó Julio mientras que los de Hora XXV, los materializó Hilario y el "brujo" Amancio que consiguió dos y que sigue siendo pieza fundamental en su equipo y al que no se le puede dejar sólo ni un instante.

**LAS FINALES**

Para el tercer y cuarto puesto, en esta oportunidad los coruñeses del Chaston han sabido jugar "a

# fútbol sala



ES UNA SECCION DE R. V.

**CAMPEONATO DE ESPAÑA**

## El Chaston quiso pero no pudo

su aire ante un contrario que no dio facilidades. La victoria de los de Andrés es una justa recompensa a su gran trayectoria en este campeonato de España y que le ha servido para quedar en tercer lugar por propios méritos. Los goles de este partido fueron así: por el Chaston, hicieron "diana" Vituco, Nano y Reija. Por el Discocentro, Paco (2) y Gonzalo

los encuentros, García Arista (castellano), Brito (Tenerife) y Artigas (gallego), han estado a la altura de las circunstancias, gustando mucho el jovencísimo Brito, no tanto García Arista y sobresaliente para nuestro "flechilla" Artigas, que ha tenido el honor de dirigir la final, como justo premio a su gran temporada en el arbitraje coruñés.

**LOS EQUIPOS**

A continuación les vamos a dar nuestro juicio sobre los cuatro participantes:

**DISCOCENTRO:** Vino en plan de "gallito" y con gran aureola y a pesar de no hacerlo mal, no jugó lo que de ellos se esperaba. Por su juventud debe ser un serio rival para el próximo campeonato.

**CHASTON:** "Medalla de bronce" para los coruñeses con ese tercer lugar y justo premio para una gran temporada que colmará las exigencias de su "presi" Miguel Mesquera. Fue una pena que el sorteo les enfrentara a Hora XXV ya que de lo contrario creemos que habrían llegado a la final. Nuestra más sincera enhorabuena a los chicos de Andrés por este gran éxito, que es al mismo tiempo un gran triunfo para el fútbol sala gallego y especialmente coruñés.

**BUENOS AIRES:** Eran, a prio-

ri, las grandes víctimas y ya lo han visto ustedes. Llegaron a la final y le han puesto las cosas muy di-

## El VI Trofeo Teresa Herrera...

(Viene de la página anterior)

pos con auténtica categoría para el "Teresa Herrera". Si una cuarta parte de éstos accede a la final, preciso que el porcentaje es bastante alto.

7) Por lo que yo sé, la convocatoria se hizo en las mismas condiciones a todos los equipos de La Coruña y provincia. Por consiguiente el que no está es porque no ha querido.

8) Personalmente opino que jugar a un solo partido las dos primeras eliminatorias deja un alto porcentaje al azar, pero ha sido un acuerdo de la mayoría y así hay que aceptarlo.

9) Me gustaría jugar un campeonato como este "Teresa Herrera" pero en lugar de que se disputase en un solo mes y por eliminatorias, se jugase en más tiempo y por Liga, pero que participen equipos tanto de la Asociación como de la Federación y que su número estuviese limitado por las clasificaciones obtenidas en los más importantes torneos de La Coruña

**JOSE LUIS:** "Mi ilusión es que el campeón sea un equipo de la Asociación"

Y acabamos con un personaje de excepción. Se trata del presidente en funciones de la Asociación Coruñesa. Para él —como a Constantino Castro Ruso— hemos dejado a un lado las preguntas de la encuesta y le hemos hecho otras que quizá sean más interesantes, de cara al aficionado. José Luis nos dice lo siguiente:

—¿Hubo muchos problemas en esta ocasión?

—Simplemente como los hay todos los años. Son problemas derivados de que mientras nosotros mantenemos la misma postura año tras año, por otro lado hay cambios continuos que obligan a la negociación según la persona con la que hables.

—José Luis, vamos a ver si lo dejamos claros de una vez: ¿Quién está organizando el "Teresa Herrera"?

—Hace años que está claro, exactamente desde la cuarta edición que lo organizamos conjuntamente con el subcomité de fútbol sala de la Federación. Todo lo demás está en relación con lo que te ha contestado antes, que según con quien hables te daría una respuesta que incluso podría variar según el día, pero al final se llega al mismo sitio. La única variación que hubo este año es que la Federación se retiró de la organización y por lo tanto la ha asumido íntegramente la Asociación.

—¿Qué presupuesto alcanza este año la organización?

—El presupuesto todavía es pronto para determinarlo. Partidas importantes no nos son conocidas hasta dentro de unas semanas, como por ejemplo la de ingresos por equipos que como sabes, es de tres mil pesetas, pero los eliminados en la primera eliminatoria se le devuelven bonos por valor de 1.000 pesetas. Otra partida que no podemos conocer es la de taquilla, ya que tendremos que esperar a la final para determinarla. El único concepto claro es el destinado a trofeos que podemos estimar en 170.000 pesetas. De cualquier forma uno de los términos del acuer-

ficiles a los Amancio y cia". No gustaron más en el encuentro final que en semifinales. Su juego es lento... pero seguro. De todas formas, para ser subcampeón español no le hemos visto grandes cosas.

**HORA XXV:** Qué podemos decir de los campeones. Su mejor hombre —eso no se duda— sigue siendo Amancio, sin el cual en la pista, el equipo baja mucho a pesar de contar con grandes jugadores. La otra gran atracción del equipo es José María García, verdadero "showman" y que sabe en todo momento desempeñar muy bien "su papel".

**LOS "CUARTOS" DE LA FINAL**

Para finalizar les diremos que la recaudación de las dos jornadas alcanzó la cifra de un millón cien mil pesetas y que a cada equipo le corresponde más o menos cerca de 200.000 pesetas. Es de señalar que todos los conjuntos participantes en la fase final vinieron a La Coruña sufragando ellos mismos todos los gastos de desplazamiento y estancia.

do con el Ayuntamiento y la Federación establece que en caso de beneficios se entregarán a la Beneficencia Municipal. Caso de pérdidas, éstas serán asumidas íntegramente por los organizadores.

—¿Qué pinto entonces la Federación en el "Teresa Herrera"?

—La Federación se retiró voluntariamente de la organización.

—José Luis, no estamos de acuerdo con el sistema llevado a cabo por las primeras eliminatorias. ¿Por qué no se hicieron cabezas de serie?

—Los que estuvieron presentes



en la Asamblea donde se discutieron las condiciones de participación y de juego, no solamente no se manifestaron en contra al sistema, sino que incluso fueron ellos los que decidieron el sistema de las primeras eliminatorias. Esto puede que no le guste a alguien, pero creo que es indiscutible la igualdad de oportunidades. Desde mi punto de vista particular puedo responderle que el sistema de cabezas de serie no es otra cosa que un semillero de compadres y simpatías personales. El nombramiento de cabezas de serie tiene por finalidad la protección de un equipo favorito para que no sea eliminado "antes de tiempo".

—El Chaston, equipo de la Federación, no participa en el "Teresa Herrera". ¿Lo consideras un capricho?

—La convocatoria para el "Teresa Herrera" se ha dirigido a todos los equipos interesados en participar en el mismo y el Chaston, igual que muchos otros equipos, no respondió a esta convocatoria. Esto es lo único que puedo decir como presidente del Comité Organizador.

—¿Tienes tu favorito?

—Más que un pronóstico voy a expresar un deseo: que el campeón sea un equipo de la Asociación. Pido que me perdonen los equipos que no pertenezcan a ella.

—José Luis, ya para finalizar, ¿algo más?

—Quiero aprovechar la ocasión para decir a todos los equipos que participan en esta edición, y que no pertenecen a la Asociación, que para nosotros este campeonato no tiene ninguna diferencia, aunque alguien se empeñe en asegurar lo contrario. Estamos tratando de que participen árbitros de la Federación y esperamos conseguirlo, pues si pueden participar los equipos no vemos ninguna razón para que no lo puedan hacer los árbitros. Esta pretensión tiene por objeto conceder a todos las mismas posibilidades. Así entendemos nosotros el fútbol sala.

La finalísima hizo que el Palacio no tuviera el lleno del día anterior ya que fueron aproximadamente unas tres mil personas las que estuvieron presentes. De todas formas, ambiente de gala y mucha emoción en el juego, con un justo y merecido vencedor: Interviú Hora XXV, que gracias a dos goles de Amancio han renovado su título de campeones nacionales. El Buenos Aires, dio más guerra de la esperada y en ocasiones puso en aprietos a ese gran guardameta que es Baena. Al final el público ovacionó a los finalistas, reproduciéndose las ovaciones cuando José María García, en unión de Adelardo y Amancio, retendió el trofeo de campeón de manos del presidente del Subcomité nacional, Antonio Alberca.

**LOS ARBITROS**

Los colegiados que han dirigido



**FUTBOL SALA**

**CUADRO DE HONOR**

**CAMPEON:** Banco Pastor

**Subcampeón:** Diputación

**3.º clasificado:** Refinería

**4.º clasificado:** Petroliber

**III TROFEO PETROLIBER**



## El Banco Pastor, campeón

**HOY SE CELEBRARA LA ENTREGA DE TROFEOS**

En el Frontón de Riaza se celebró la pasada semana la final del III Trofeo Petroliber de fútbol-sala, que fue ganado por el Banco Pastor al vencer a Diputación por tres goles a cero.

A las siete de la tarde, con los graderíos del Frontón abarrotados, saltan a la pista los dos equipos finalistas, que son recibidos por los jugadores de Refinería y Petroliber, que disputaron con anterioridad el tercero y cuarto puestos, en un detalle de deportividad y compañerismo a resaltar.

**DIPUTACION-BANCO PASTOR: 0-3**  
El partido comenzó con precauciones por ambas partes, y el dominio fue alterno. Avanzada la primera parte, marcan los banqueros el primer gol por mediación de Emilio y, desde ese momento la superioridad del B. Pastor es manifiesta. En la segunda parte marcarían dos nuevos tantos

Emilio y Pampín. Destacaron por B. Pastor, Patiño, Lolino, Pampín y Emilio. Por la Diputación los mejores fueron Gallardo, Azpeleta y Pérez.

Buen arbitraje de Carlos A. Paris.

**Alineaciones:**  
**B. PASTOR:** Patiño; Lolino, Emilio, Longueira, Regueiro, Pampín, Lois, Seijo, Calvo y Pacheco

**DIPUTACION:** Gallardo; Vilarillo, Rey, Azpeleta, Castro, Fernández, Pérez, Rodríguez, Dasilva y Bermúdez.

**REFINERIA-PETROLIBER: 2-1**  
Anteriormente, se enfrentaron Refinería y Petroliber para el tercero y cuarto puesto. Se impuso el equipo de Refinería —revelación del torneo— por un apretado dos a uno justo, con goles marcados por Castro, el segundo, sensacional. Petroliber se presentó con dos bajas importantes y los

restantes jugadores no se encuentran en buen momento.

Destacaron por Petroliber, Quique, las acciones esporádicas de Chousa y P. Seijo, y en Refinería, Castro (el mejor en la pista), José Luis, Seoane y algunas cosas de Cedeira.

El árbitro de este encuentro fue Pedro Paris, bien.

**Alineaciones:**  
**REFINERIA:** Huertas; Seoane, Sanniguel, Pelé, Longueira, Castro, Otero, J. Luis, Gestal y Cedeira.

**PETROLIBER:** Quique; Cobas, Serrano, Chousa, P. Seijo, Moreira y Marcelino.

**ENTREGA DE TROFEOS**  
Hoy, a las siete y treinta de la tarde, en las instalaciones de la Refinería, se efectuará el acto de entrega de premios a los 52 equipos participantes en esta tercera edición, organizada por el Grupo de Empresa

# FENOSA

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

CELEBRADA EN LA CORUÑA EL DIA 23 DE JUNIO DE 1981

NOTAS SOBRE LOS DIFERENTES ASPECTOS DE LA MEMORIA Y DEL INFORME DEL PRESIDENTE, DON FERNANDO SALORIO

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Capital .....           | 35.360 millones de Pts.  |
| Reservas .....          | 93.778 millones de Pts.  |
| Inmovilizado neto ..... | 225.776 millones de Pts. |
| Ventas .....            | 21.140 millones de Pts.  |
| Dividendo bruto .....   | 10 por ciento.           |
| Cash-flow .....         | 5.198 millones de Pts.   |

● El acontecimiento más importante para nuestra Sociedad, durante el año 1980, ha sido la puesta en servicio de nuestra Central térmica de Meirama, acoplada a nuestra red el 20 de octubre último y que se encuentra en marcha normal en el actual ejercicio de 1981.

Su explotación ha confirmado las premisas supuestas, comprobándose que su coste de producción es uno de los más bajos que hoy pueden obtenerse.

Y, por otra parte, teniendo en cuenta que el yacimiento de lignito que utiliza como combustible es propiedad igualmente de FENOSA, a través de una sociedad filial, y que la mina está muy mecanizada, el coste de extracción será muy estable, por lo que su rentabilidad irá, incluso, aumentando con el tiempo.

Con la instalación de esta central, compuesta de un grupo de 550 MW., es decir, sensiblemente la mitad de un grupo normal nuclear, la potencia total instalada en nuestra Sociedad pasa a ser de 2.100 MW., de los cuales la mitad, aproximadamente, corresponden a centrales hidráulicas y, la otra mitad, a centrales térmicas; lo que supone una importante mejora en la estructura de los elementos de producción de la empresa.

● Continuando con su política de «marcha hacia el carbón», en espera de obtener la correspondiente autorización de la Central nuclear de Regodola, en el ejercicio de 1980 dieron comienzo las obras de la Central térmica de Anllares, con una potencia de 350 MW., que utilizará como combustible las antracitas y semihullas de la cuenca de El Bierzo (León).

Se espera poder efectuar su puesta en marcha en el cuarto trimestre de 1983.

● Otra nota positiva para nuestra Sociedad y para el sector eléctrico, en general, ha sido la adecuación parcial de las tarifas a los costes de producción.

Hemos de agradecer a la Administración su buena voluntad para recoger los aumentos de gastos de todo orden que sufren las empresas eléctricas, pero nos permitimos consignar que los reajustes efectuados resultan, en algunos casos, ma-

nifiestamente escasos para cubrir los que aquéllas tienen que soportar.

Y, principalmente, en las tarifas correspondientes a abonados con larga utilización, los precios que se obtienen son incluso, en ocasiones, inferiores a los precios de coste.

● Como elementos negativos, referentes a nuestra Empresa y al sector eléctrico, en general, señalaremos:

La escasa hidraulicidad en el año, que tuvo un 75 % de probabilidades de ser superada y que fue la causa de que la producción hidroeléctrica en nuestra Sociedad se redujese en un 26%, mientras que la térmica aumentó en un 50 %.

El débil crecimiento de la demanda, que, en el conjunto nacional, fue solamente del 3,8 % sobre la correspondiente al año anterior y, en nuestra Sociedad, fue del 5,2 %.

Y el aumento del precio del fuel-oil, que, recordaremos, era de 1,6 dólares el barril, en 1973; de 13,5 dólares, en 1979, y de 36 dólares en la actualidad.

● Acogiéndose a la autorización de la Ley de Presupuestos del Estado para el ejercicio en curso, FENOSA ha actualizado los valores de su Activo en el Balance de 31 de diciembre de 1980.

El resultado ha sido una elevación del valor de nuestro Inmovilizado, una vez deducido el ajuste de la amortización, de 31.092 millones de pesetas de plusvalía neta.

El Activo inmovilizado material ha llegado, así, a la importante cifra de 225.000 millones de pesetas, de los que unos 60.000 millones corresponden a obras en curso de construcción en 31 de diciembre último.

● De acuerdo con estas operaciones, el valor contable neto de nuestras acciones resulta ser del 359 %.

● La Junta General dio su aprobación al Balance regularizado, Cuenta de Resultados y Memoria, así como a todas las propuestas formuladas por el Consejo.

|                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| Potencia Instalada .....     | 2.109.860 kW.          |
| Producción hidráulica .....  | 3.293 millones de kWh. |
| Producción térmica .....     | 1.547 millones de kWh. |
| Producción propia .....      | 4.840 millones de kWh. |
| Saldo de intercambios .....  | 1.088 millones de kWh. |
| Consumo mercado propio ..... | 5.928 millones de kWh. |
| Número de abonados .....     | 848.685                |





# El Papa sorprendió a los fieles con la recuperación de su voz

TERMINO SU ALOCUCION DEL "ANGELUS" CANTANDO LA FORMULA LITURGICA DE LA BENDICION APOSTOLICA

CIUDAD DEL VATICANO, 5.— El Papa sorprendió a las ocho mil personas presentes hoy, domingo, en la Plaza de San Pedro para el "Angelus", con la plena recuperación de su timbre de voz.

La alocución que pronunció el Pontífice, grabada anoche por la Radio Vaticana y retransmitida al mediodía de hoy en la plaza de San Pedro, duró nueve minutos.

El contraste con la voz aún cansada, débil, vacilante y temblorosa del domingo anterior, fue muy sensible y la sorpresa aumentó cuando, por primera vez desde el atentado del 13 de mayo, el Papa terminó su alocución cantando la fórmula litúrgica de la bendición apostólica.

En su alocución, el Papa, tras comentar el Evangelio de la misa de hoy, dijo: "Rezo por vosotros, por cada uno de vosotros, y por mí para que se cumplan en nosotros las palabras de Jesús, en la liturgia de hoy, dirige a todos cuantos

están afligidos y oprimidos, a todos cuantos sufren".

El Pontífice añadió que su oración la dirigía a "María Salud de los Enfermos", no sólo para él mismo —"particularmente en el presente período de mi vida—, sino, también, para todos los hombres y mujeres del mundo que sufren "quizá mucho más".

Juan Pablo II terminó con un saludo a todas las personas presentes en la Plaza de San Pedro, especialmente a un grupo procedente de Guatemala, "tierra tan probada en los últimos tiempos", y otro de Polonia, para agradecer "esta comunidad de oración que continúa cada domingo, incluso sin mi presencia".— (EFE)

## En Valencia

### Un mendigo donó la mitad de su recaudación al Asilo de la Caridad

VALENCIA, 5.—Un mendigo, llamado Teófilo, que había logrado recaudar doce mil pesetas, entregó al Asilo de las Hermanitas de la Caridad la mitad de la recaudación. Las 12.000 pe-

setas las recogió pidiendo limosna en una esquina de la calle de San Vicente.

Nunca creyó que pudiera conseguir tanto dinero en tan poco tiempo y de una forma tan sencilla. Así que, con la conciencia a cuestas y el dinero en la mano, se fue hacia la Policía Municipal a contar sus cuitas. Le sobraba dinero y, en principio, había pensado donarlo a una entidad benéfica. Los agentes municipales quedaron sumamente incrédulos por la actitud de este hombre y le acompañaron al Asilo de las Hermanitas de la Caridad, donde el mendigo dio la mitad de lo que había recaudado.— (EFE)

## Llegó a Madrid el ministro de Industria y Comercio de Ecuador

MADRID, 5.— El ministro de Industria, Comercio e Integración de la República de Ecuador, Germánico Salgado, ha llegado a mediodía de hoy a Madrid, procedente de Copenhague para asistir a la reunión anual de la Comisión mixta Hispano-Ecuatoriana, que comenzará mañana.

El ministro ecuatoriano declaró a "Efe", a su llegada al aeropuerto de Barajas, que la quinta reunión de la Comisión Hispano-Ecuatoriana tiene gran importancia, ya que en ella se van a tratar temas que tienen gran importancia para ambos países. Se van a firmar cuatro convenios y hay una serie de proyectos de cooperación muy interesantes. "La cooperación entre ambos países va avanzando muy rápidamente".

Dijo que España podría colaborar con Ecuador con su experiencia en temas como el trasvase de ríos.

Más adelante dijo que "La oveja negra de las relaciones hispano-ecuatorianas es la importación española de productos

ecuatorianos que es bastante inferior a la exportación".

Al preguntarle sobre la situación actual de Ecuador tras la muerte del presidente Jaime Roldós, dijo que era de total tranquilidad.— (Efe)

## Siete muertos y 53 heridos, en una explosión, en Beirut

Violencia racial en Liverpool, con saldo de cincuenta lesionados

BEIRUT, 5.— Siete personas han muerto y 53 más han resultado heridas, al estallar un depósito de municiones en un inmueble de ocho pisos en la zona occidental, habitada principalmente por musulmanes, de la capital libanesa, según Radio Beirut.

El depósito de municiones pertenecía, al parecer, a la "Organización de la Acción Comunista

en Líbano" (OACL), añaden informaciones de la prensa local.

Un comunicado de la OACL atribuye el estallido e incendio del edificio, que los bomberos tardaron cinco horas en sofocar, a "una tentativa de sabotaje".— (Efe)

## VIOLENCIA RACIAL EN LIVERPOOL

LIVERPOOL (Inglaterra), 5.— Manifestantes de color protagonizaron esta madrugada escenas de violencia en uno de los barrios de viviendas protegidas de Liverpool.

Fuentes policíacas indicaron posteriormente que los enfrentamientos causaron más de 50 heridos entre agentes del orden y manifestantes.

El estallido de violencia racial parece consecuencia de choques entre la Policía y jóvenes negros, el pasado viernes, cuando se trató de detener a uno de estos jóvenes por una infracción al Código de Circulación.— (Efe)

lo para cometer este acto sacrilego, que está siendo objeto de la más firme repulsa por muchos malagueños.— (Efe)

## EL TIEMPO

MADRID, 5.— Información del tiempo facilitada por el Centro de Análisis y Predicción del Instituto Nacional de Meteorología.

Durante las últimas 24 horas el cielo ha permanecido nuboso o muy nuboso en Asturias, Galicia y Santander, con alguna lluvia o llovizna débil y aislada. En las demás regiones, cielos despejados o muy poco nubosos. De madrugada, bancos de niebla o neblina en el Cantábrico y cabeceras de Duero y Ebro.

La máxima de ayer fue de 35 grados en Sevilla y Córdoba, y la mínima de 11 grados en Soria.

Predicción del tiempo para esta semana: Cielo nuboso en Galicia y Asturias, con algunas lloviznas. Tiempo seco y soleado en las demás regiones, con escasa nubosidad. Nubosidad de evolución diurna en las dos mesetas. Sin cambios en las demás regiones.

Tiempo previsto para mañana: Levante y Sureste parcialmente nuboso. Nubosidad diurna en Duero, Centro y Aragón. Tiempo seco y sin cambios en las demás regiones peninsulares.

## Concluyeron las jornadas de UCD sobre la mujer y la familia

"La familia es ajena a toda idea política", dijo el diputado logroñés José Antonio Escartín

MADRID, 5.— Con las ponencias sobre la modificación del derecho de familia y familia y fiscalidad, terminaron las jornadas organizadas por la Secretaría de Acción Social de Unión de Centro Democrático, que comenzaron ayer.

José Antonio Escartín, diputado por Logroño y notario, habló sobre la necesidad de reafirmar el derecho de familia. "La familia —dijo— es una realidad plural, por lo que tenemos que darnos cuenta de que existe una diversidad de tipos de familia: pensamos en las familias urbanas, rurales, matrimoniales y no matrimoniales. Por otro lado, la familia es el último reducto privado del hombre y ajena a toda idea política".

Añadió que la UCD, a diferencia de otros partidos, habla de divorcio. Afirmó que UCD ha promovido de matrimonio y luego se picado un divorcio de quiebra, que supone que la única causa del mismo sería el cese de la convivencia durante un tiempo determinado.

Eugenio Galdón, director del gabinete técnico de Presidencia del Gobierno, habló de familia y fiscalidad. Dijo que en la unidad familiar debe plantearse su relación con la Hacienda Pública. El Estado utiliza una fracción muy importante de la renta de la familia, un 30 por ciento, y la familia debe controlar como el Estado hace uso de ese 30 por ciento.

Dijo que la familia debe participar en las decisiones del sector público, desde el barrio, municipio, provincia, región y nación, y para ello es importante una mejor información por parte de estas instancias.

Cerró las jornadas, el secretario de Acción Social de la UCD, Gerardo Harguindey.

Las jornadas comenzaron ayer, y en ellas se han discutido los temas: "Política de UCD de mujer y familia", "Familia y medios de comunicación", "Orientación y planificación familiar", "Mujer y trabajo", "Familia y Seguridad Social", "Familia y Sanidad" y "Mujer y Cultura".— (EFE)

## Rodríguez Sahagún presidió la Asamblea de UCD en Huesca

Apeló a la unidad del partido desde la fidelidad a su electorado y a su programa

HUESCA, 5.— El presidente de UCD ha presidido hoy la asamblea provincial del partido en Huesca, en la que han sido elegidos los órganos rectores de la provincia para los próximos años.

En su intervención, el dirigente centrista señaló que, tras el proceso electoral de estas asambleas UCD tiene que apostar fuertemente por su cohesión y unidad desde unos planteamientos de fidelidad absoluta a su electorado y su programa de renovación permanente. Y ello para promover una dinámica que la acerquen cada vez más a "lo que la sociedad española sigue esperando de nosotros y que supone una profunda reflexión

y cambiar algunos comportamientos que pueden confundir a la opinión, y evitar cualquier clase de enfrentamientos personales mirando y mesurando hacia afuera lo que nos une en lugar de lo que algunos pueda separarnos".

"Se trata —añadió— más que de pensar en el pasado, de pensar en el futuro, en un futuro en que no sólo debemos estar juntos, sino también, hacer cosas juntos y seguir trabajando para moderar la sociedad española, evitar su radicalización y en enfrentamiento entre los españoles y seguir impulsando hacia adelante los anhelos de reforma y progreso que tiene nuestra nación.— (EFE)

## A disposición judicial un policía nacional que promovió un incidente

MADRID, 5.— La Inspección General de la Policía Nacional ha hecho pública la siguiente nota:

"Ha sido puesto a disposición judicial el policía nacional don Casimiro Ramírez Balbado, perteneciente a la tercera compañía del batallón de conductores, quien, encontrándose franco de servicio, promovió, en la noche del día 4 de los corrientes, una discusión en una discoteca de la localidad de Aranzueque, provincia de Guadalupe".

Al finalizar la misma, hizo uso de un arma de fuego de su pro-

piedad e hirió a doña María Dolores Marín Garriga, de 25 años de edad, y a su cuñado don Jesús Fernández Gómez, de 26 años, quienes se encontraron próximos al lugar en donde se entabló la citada discusión.

Independientemente de la actuación judicial ya iniciada, el servicio jurídico de esta Inspección ha iniciado el oportuno expediente disciplinario, con vista a la expulsión del cuerpo de la Policía Nacional del citado policía".— (EFE)

## Profanación de una imagen de la Virgen de Lourdes, en Málaga

MÁLAGA, 5.— Un acto sacrilego ha sido cometido contra una imagen de la Virgen de Lourdes, venerada en los Jardines del Monte de Málaga, sito en el Camino Real.

La imagen se encontraba en la parte más alta de la finca, en una hornacina, de la que fue arrancada por unos desconocidos que la arrojaron al suelo, rompiéndole las manos y el cuerpo y después machacaron su cara con una piedra, que ha sido encontrada junto a la imagen destruida.

Todo parece indicar que los individuos entraron en la finca só-

## Aparece enterrada una bolsa con joyas

VIVER (CASTELLÓN), 5.— Empleados de una empresa que procedían a la instalación de postes telefónicos en la localidad de Viver, encontraron enterrada una bolsa llena de joyas.

Según manifestó uno de los obreros, la bolsa contenía ocho pulseras de oro y una moneda italiana del siglo XIX.

Las joyas conservaban aún su etiqueta, y se cree que proceden de un robo. Su valor se calcula en más de un millón de pesetas, dada la gran cantidad de oro.

Los efectos encontrados fueron depositados en el Cuartel de la Guardia Civil de Viver.— (EFE)

## Más de 700 políticos, desaparecidos en El Salvador en los últimos veinte meses

SAN SALVADOR, 5.— Al menos 754 salvadoreños han desaparecido por motivos políticos durante los últimos veinte meses en El Salvador.

De estas desapariciones, que son las denunciadas por los familiares de los afectados, seis tuvieron lugar entre el 15 de octubre y el 31 de diciembre de 1979 —es decir, durante la primera Junta de Gobierno—, 441 durante 1980 y 307 en los primeros cinco meses de 1981.

Durante los catorce años anteriores al golpe de Estado del 15 de octubre de 1979, que derrocó al Gobierno del general Carlos

Humberto Romero, desaparecieron 208 personas, que, sumadas a las 754 de los últimos veinte meses, hacen un total de 962 desaparecidos políticos.— (EFE)

## Cuarenta y nueve heridos, al despeñarse un autobús

OLIOLA (LÉRIDA), 5.— Un total de cuarenta y nueve heridos, treinta y ocho de ellos graves, es el balance provisional de un accidente de tráfico producido hoy, domingo, cuando un autocar se precipitó por un desnivel de veintiseis metros, en el término municipal de Oliola, población situada entre Pons y Cadafes.

Según las primeras informaciones recibidas, el accidente se produjo a causa de la rotura de la rótula izquierda del vehículo y de la balista maestra.

Se trata del vehículo "Pegaso" matrícula de Barcelona 78.692, destinado habitualmente al transporte de viajeros.— (EFE)



### Detenidos en Gerona dos franceses con armas

GERONA, 5. — Dos súbditos franceses, Joachim Soarez Patrick y Dominique Clastiglione Giraud, han sido detenidos en el paso fronterizo de La Junquera por la Policía, al encontrarse en su automóvil varias armas.

En el interior del automóvil en que viajaban les fueron ocupados tres revólveres y abundante munición para los mismos, cuatro mascarillas y tres pares de gafas de distinto tipo y color.

Parece ser que los dos individuos se dirigían a Barcelona procedentes de Marsella para establecerse durante el verano con el fin de cometer alguna fechoría. También se especula con que ambos huyeran de la Justicia francesa.—(EFE).

### Falleció el viceministro alemán oriental de Exteriores

BERLIN, 5.—El viceministro de Asuntos Exteriores de la República Democrática Alemana (RDA), Michael Kohl, falleció el sábado a la edad de 51 años, tras penosa enfermedad.

Kohl, que era candidato al Comité Central del SED (Partido Comunista de la RDA), había sido muy activo en el diálogo interalemán como representante permanente de la RDA en Bonn, cargo que ocupó durante casi quince años.

### Desapareció el recaudador del Ayuntamiento de Galdar (Gran Canaria)

Se sospecha que huyó con unos quince millones de pesetas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 5.—José Guerra Rodrigo, recaudador de impuestos del Ayuntamiento de Galdar (Gran Canaria), se encuentra en paradero desconocido desde hace unos quince días y se sospecha que se ha fugado al extranjero después de haberse apropiado de unos 15 millones de pesetas.

Según informa hoy el periódico "La Provincia", José Guerra trabajaba en dicho ayuntamiento como recaudador contratado y el pasado 18 de junio se le vencía su contrato anual.

Por esas fechas y al sospechar el alcalde alguna anomalía, le solicitó una liquidación formal de los impuestos recaudados, sin que desde entonces se supiera más del recaudador.

Se cree que José Guerra ha huido a algún país iberoamericano, y más concretamente, a Venezuela, con unos 15 millones de pesetas, aunque la cantidad no se conocerá con detalle hasta que se termine una investigación en el Ayuntamiento.

Añade el citado periódico que José Guerra está casado y tiene

dos hijos, pero que vivía separado de su mujer y que últimamente se le había visto frecuentemente con otra mujer, con la que se sospecha que ha huido.

La Guardia Civil ya ha iniciado la correspondiente investigación para conocer el paradero de este recaudador.—(EFE).

### Numerosos heridos por una bomba en un avión, en Beirut

BEIRUT, 5.—Gran número de heridos ha producido esta mañana la explosión de una bomba colocada bajo un avión de las líneas aéreas Transmediterránea que se encontraba en el aeropuerto internacional de Beirut.

Un portavoz de las citadas líneas aéreas ha declarado que el Boeing 707 resultó completamente destruido y que los heridos son leves.

Aunque no ha habido ningún grupo político que se haya responsabilizado del atentado, las sospechas recaen en el Frente Árabe para la Liberación de Anhwaz, de tendencia pro-iraquí, que con anterioridad había amenazado a la Transmediterránea acusándola de transportar armas a Irán, imputación que desmiente la compañía.—(EFE)

+

LA SEÑORA

## DOÑA CARMEN PENIDE SALGUEIRO

(VIUDA DE JULIO GARCIA AMENEIRO)

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus hijos, José Penide Salgueiro y Modesto, Elvira, Santiago, Carmen, Marisa y Margarita García Penide; hijos políticos, Elena Castiñeiras, Maruja González, Erundino Lorenzo, María Rodríguez, José Presedo, Enrique Santiso, Luis Gómez, Manolo Calvelo, Ramón Pintos y Elvira y Emilio García; hermana, Quintina Penide Salgueiro; hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y agradecen la asistencia a la conducción hoy, lunes a las SEIS de la tarde, desde su domicilio, a la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Merced de Conjo, donde se celebrará el funeral y seguidamente al acompañamiento del cadáver al Cementerio de Boisaca, por cuyos favores dan gracias. Casa mortuoria: Conjo de Arriba, 39

Para asistir a dichos actos saldrán ómnibus desde la iglesia de Conjo.

Santiago, 6 de julio de 1981

Pompas Fúnebres Reunidas, S. A.

+

EL SEÑOR

## Don Fernando Sánchez Villa

Falleció en Düsseldorf (Alemania), después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, doña Edelfina Suárez Dopico; hijos, María del Carmen Covadonga, Begoña y Fernando; hijos políticos, Mario Sánchez y José Feal; madre, Gervasia; hermanos, María Jesús, Covadonga, Pilar, Angel, Daniel y Gervasio Sánchez Villa; nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su eterno descanso y agradecen la asistencia a la misa de cuerpo insepulto que se celebrará hoy, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, en la capilla del Hospital General y a las DOCE el entierro en el Cementerio de Catobois, por cuyos favores dan gracias.

FERROL, 6 de julio de 1981

Capilla ardiente: Hospital General (Gran Funeraria)

+

LA SEÑORA

## Doña Dolores Muñiz Gude

(VIUDA DE JOSE SOUTO VIEITES)

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Sus hijos, José Manuel y Consuelo; madre, Rosa Gude Barral; hermanos, José, Juan, Fernando y Manuel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro, se efectuará a la UNA Y MEDIA de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Benito hoy, a las DOCE Y MEDIA de la mañana.

Casa mortuoria: Angel Senra, 29-2. -D

La Coruña, 6 de julio de 1981

Pompas Fúnebres, S. A.

+

LA SEÑORA

## Doña Guadalupe de los Santos Fachado

Falleció el día de ayer, a los 45 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposo, don Jose Gromaz Flores; hijos, María y José Gromaz de los Santos; padres políticos, Celso Gromaz y Dolores Flores; hermanos políticos, Consuelo Gromaz, María Antonia Gromaz, José Ortega y Antonio Estrada; tía, Antonia Fachado; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de Feáns, acto que tendrá lugar hoy, a la UNA. El funeral se celebrará a las NUEVE de la noche del día de hoy, en la iglesia parroquial de Santa Lucía, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Ciudad Sanitaria Juan Canalejo

LA CORUÑA, 6 de julio de 1981

(Funeraria Apóstol)



LA NIÑA

## ANGELES BLANCO ALVAREZ

Subió a los Cielos en el día de ayer, a los 10 años de edad

LOS PROFESORES Y SUS COMPANEROS DE EGB DEL COLEGIO "JOSE CARRERA".

RUEGAN la asistencia al sepelio, acto que tendrá lugar hoy lunes, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Marcos, por cuyos favores dan gracias.

CORCUBION, 6 de julio de 1981.

+

LA SEÑORA

## Doña Teresa Abelenda Varela

(VIUDA DE PIÑA)

Falleció en el día de ayer, a los 79 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus hijos, Marina, José, Manuel, Eugenio y Maruja; hijos políticos, Pilar Balboa Vidal, Carmen Puñal Armán, Gracia Ballesteros y José Pérez Vila; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y agradecen la asistencia a la conducción del cadáver, hoy lunes, a las seis de la tarde, a la iglesia parroquial de Buño, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: BUÑO.

Malpica-Buño, 6 de julio de 1981

# JUNTA del BANCO DE SANTANDER

(Informe del Presidente)

SANTANDER, SABADO 27 DE JUNIO DE 1.981

## España necesita una Banca fuerte.

La Banca debe tener una cuenta de explotación que le permita, además de las amortizaciones y provisiones necesarias y constituir las reservas adecuadas, crear un fondo de cobertura para los créditos vigentes aparentemente normales.

Para que pueda hacer esto; para que pueda seguir retribuyendo de modo satisfactorio a los que en ella trabajan; para que, después de 40 años de tener congelados sus dividen-

dos, los accionistas comiencen a percibir una remuneración más justa y, además y sobre todo, para que pueda continuar prestando al País los importantes servicios que le están encomendados, España necesita una Banca fuerte y por ello esta Banca necesita ganar más dinero. Trabajar para conseguirlo es nuestro deber y objetivo principal.

Solo un completo desconocimiento de lo que es el negocio bancario y de los riesgos que de modo permanente asume, permite afirmar de buena fe, en determinados medios, que los grandes Bancos españoles obtienen beneficios excesivos.

### Ampliación de Capital.

- Aumento del nominal de nuestras acciones, de 300 a 330 pesetas, sin desembolso, equivalente a 1 acción por cada 10.
- Ello, después de haber dado liberada 1 por 3 en 1979 y de haber aumentado en 1980 su nominal en 50 pesetas -equivalente a 1 por 5- también sin desembolso.

## El Banco de Santander en los Rankings bancarios.

Las pesetas, en millones

|  |               |
|--|---------------|
| 6º en Depósitos de Clientes.....                 | ptas. 548.324 |
| 3º en Beneficios líquidos después de impuestos.. | " 6.941       |
| 3º en Fondos propios.....                        | " 59.162      |
| 2º en Valor del Capital en Bolsa .....           | " 94.943      |
| 2º en Cantidad aplicada a Reservas en el año ... | " 10.203      |
| 1º en Numero de accionistas .....                | 352.016       |

## La nueva política, una puerta a la esperanza.

Deficit público, balanza comercial y de pagos, y endeudamiento exterior, así como sus principales causas: excesivo gasto público y baja productividad, dificultaron de nuevo la economía española durante 1.980.

El alto costo de la Seguridad Social -dos billones cien mil millones de pesetas en el último ejercicio- representa tanto como el resto del presupuesto español.

Esta cifra puede y debe ser reducida sustancialmente y no solo manteniendo, sino mejorando los servicios que actualmente se prestan.

No es admisible que tengamos obreros en paro que no reciben el subsidio suficiente, como tampoco lo es que otros lo tengan al mismo tiempo que trabajan en empresa distinta de aquella en que están dados de baja, recibiendo así dos salarios.

Tampoco es admisible que sigan acogidos al subsidio del paro aquellos a quienes se ofrece ocupación y no quieren

aceptarla.

La actuación del Presidente del Gobie. no ha infundido una esperanza que la opinión pública ha sabido captar.

Los acuerdos recientes entre el Gobierno, Sindicatos y Empresarios, aun con sus defectos, son un primer paso en el buen camino.

Una nueva legislación laboral complementaria, como la que rige en el Mercado Común y en Norteamérica, contribuirá eficazmente a mejorar la productividad, facilitando así la creación de nuevos puestos de trabajo.

### Los beneficios Tercero en beneficios en la Banca española.

Los resultados de explotación aumentaron un 14,61 % con respecto a los obtenidos en 1979. De los resultados totales del Banco, el 34,11 % lo produjeron las actividades de nuestro negocio internacional.

## Dentro y fuera de nuestro País estamos en condiciones de competir con la Banca extranjera.

### NO HAY PULSO BANCA - GOBIERNO

No nos oponemos a la expansión de los Bancos extranjeros en España; pero sí nos oponemos a que la realicen a costa de las aportaciones que la Banca privada española hace al Fondo de Seguro de los Depósitos.

La posición del Banco de Santander respecto a la Banca extranjera ha sido siempre clara, y así se demuestran en mis intervenciones en nuestras tres últimas Juntas Generales.

Hemos pedido libertad de actuación para la Banca extranjera, como es lógico en una economía de mercado y puesto que, reciprocamente, nosotros también la necesitábamos para nuestra expansión en el exterior.

No hay que olvidar que el Banco de Santander fue el primero en establecerse en América, donde fuimos a competir con Bancos locales y extranjeros, que en algunos casos llevan operando más de un siglo en aquel Continente, y lo hemos hecho con pleno éxito; por ello, no tenemos temor, como se nos atribuye, de la presencia en España de la Banca extranjera, sino deseos de reciprocidad en las reglas del juego.

Digo esto porque la opinión pública ha podido interpretar este tema de modo contrario a la realidad, basándose en informaciones que se han dado a través de algunos medios de comunicación. Puedo indicar que, personalmente, realicé gestiones cerca de la Autoridades españolas, apoyando las peticiones que diversos Bancos extranjeros tenían presentadas para la apertura de Sucursales en nuestro País, aunque, naturalmente, advertí

que debía seguirse un régimen de reciprocidad al regularse la actuación de aquellos.

En cuanto a los Bancos en crisis, es cierto que han existido conversaciones entre el Gobierno y el grupo de las Entidades más importantes de la Banca española.

En estas conversaciones cada cual expuso con toda franqueza sus diferentes puntos de vista, sin perjuicio de que por nuestra parte se haya mantenido, como siempre, el más sincero deseo de colaboración en beneficio de los superiores intereses del País.

A este respecto hay que tener en cuenta que los Bancos que han sido administrados hasta ahora por la Corporación Bancaria -y no saneados, como inexactamente se viene diciendo-, han recibido en el momento de su venta una ayuda cuantiosa concedida por el Fondo de Garantía de Depósitos, compensando así al adquirente de una parte importante de las pérdidas que aquellos tenían acumuladas.

Y es aquí donde surge el problema cuando tal adquirente va a ser un Banco extranjero. Pues la Banca española -y, en todo caso, el Banco de Santander- se opone a que la expansión de aquél vaya a hacerse con recursos por ella aportados al Fondo de Garantía de Depósitos, al cual no ha contribuido el Banco adjudicatario.

Los bancos insolventes deben ser liquidados.

## Es necesario y urgente sanear el sistema bancario.

Los Bancos que en un momento determinado puedan tener problemas de liquidez, deben ser ayudados, y esta ayuda es una de las importantes funciones que corresponden al Banco de España.

Sin embargo, es distinto el caso cuando el problema es de falta de solvencia, cuando un Banco tiene perdido el Capital y las Reservas y, en algunos casos, parte o mucha parte de los depósitos de clientes.

Para estas situaciones debe exigirse a sus socios que respondan aquellos recursos y, caso de no hacerlo, proceder a la liquidación del Banco con pérdida total para sus accionistas y atendiendo el Fondo de Seguro a su estricta obligación de pagar a los depositantes hasta la cifra de 750.000 pesetas. Y a este respecto seguimos pensando que es necesario establecer nuevas normas que regulen la entrada en el Fondo de Garantía de Depósitos, una vez que haya desaparecido la Corporación Bancaria.

Perder más tiempo en acometer un saneamiento verdadero exigirá más esfuerzo y dinero, tan necesario este para aplicaciones productivas.

## La Bolsa, un medio para reconstruir la economía.

Si la Bolsa se consolida e incluso mejora sus últimas cotas, renacerá la confianza en el inversor, único medio para que las Empresas puedan volver a utilizar este tradicional e insustituible instrumento, y a través del mismo colocar sus emisiones de acciones y obligaciones con las que financiar las inversiones tan necesarias para reconstruir nuestra economía.

Con disposiciones adecuadas, como el reciente Decreto sobre la actualización de activos de las personas físicas, el Gobierno puede facilitar la recuperación bursátil, aunque creo que debe afrontar el problema de forma decidida y sin complejos, y declarar totalmente exentas de tributación las plusvalías nominales resultantes de transmisiones cuyo producto se reinvierta a corto plazo.

## Dividendo a nuestras acciones.

Si la evolución en el segundo semestre discurriera como en el primero, tenemos el propósito de repartir por el año actual un dividendo total de 57,19 pesetas por acción. Ello supone un aumento del 60,69 por ciento respecto del ejercicio precedente.

Por otra parte, en su mo-

mento, cuando las acciones de la Banca Jover y del Banco Comercial Español hayan alcanzado la rentabilidad adecuada, serán ofrecidas a los accionistas del Banco de Santander en condiciones atractivas, al igual que en su día hicimos con las de otras Sociedades filiales.



## José Luis Bugallal presentó el libro "La Cocina Española Antigua", de la Pardo Bazán

El pasado jueves, en la librería Arenas, tuvo lugar la presentación del libro "La Cocina española antigua", de la Condesa de Pardo Bazán. Fue un acto cordial y entrañable, en el que nuestro compañero de tantos años en las tareas de esta HOJA DEL LUNES, José Luis Bugallal Marchesi, fue el encargado de la glosa presentadora.

La crónica, como la llama Bugallal, la incluimos en este número, bajo la rúbrica de José Luis y en su habitual sección. Sirvan tan sólo estas líneas para dejar constancia periodística del acontecimiento, al que asistieron numerosas personalidades de la vida coruñesa.

## ROGELIO LORENZO EXPONE OLEOS EN ARTISTAS

Rogelio Lorenzo expone 32 oleos en la Asociación de Artistas, de los más diversos motivos: las cuatro estaciones, las tres edades concertista y titiriteros, madres, entierro de la gardina, maternidad, carnaval, niños que juegan, marisquera y rosquillera, castañera, vendimia rocas, arenas y playa un bodegón y autorretrato.

Nacido en Ponteareas hace 60 años, a los doce años toma parte en una exposición colectiva (de artistas mayores), y obtiene su primer diploma por sus dibujos. A los 26 años de edad, la Diputación le concede una bolsa de estudios. El entonces director del Museo del Prado, Sánchez Cantón, ve la obra de Lorenzo, le gusta y le señala el plan de estudios a seguir. Gana el primer premio en un certamen provincial celebrado en Vigo y la Diputación lo pensiona para ampliar sus estudios en Madrid, en donde Sánchez Cantón, como dijimos anteriormente conoce la obra de Lorenzo. Expone en varias ciudades y en París estudia las obras maestras del impresionismo. Su cuadro "Cencerrada" es seleccionado

para figurar en la Primera Bienal de Arte Contemporáneo Español, celebrado en París. Su biografía fue publicada en el Diccionario Biográfico Español Contemporáneo. Destaca como retratista, y cuadros suyos figuran en numerosas pinacotecas particulares españolas y extranjeras.

La muestra pictórica permanecerá abierta hasta el 13 de los corrientes.

## El deficiente mental tiene derecho a su incorporación al mundo del trabajo

La Federación Española de Asociaciones Protectoras de Subnormales ha elaborado un programa de trabajo, para los próximos cuatro años, basado en la dignificación de la persona deficiente mental. Y piden colaboración.

El intento es muy ambicioso y se dan normas relativas a las asociaciones, a la educación, al trabajo del deficiente mental

## Tomó posesión Carlos Bande López, presidente del Casino

Ha tomado posesión de su cargo de presidente del Casino de La Coruña, don Carlos Bande López, nombrado para el cargo recientemente, en Junta General.

Le deseamos innumerables éxitos al frente de la popular sociedad coruñesa, tan arraigada en la vida de numerosos coruñeses.

## Mañana, por la tarde, concierto en el Pazo de Mariñán

Organizado por la Diputación Provincial tendrá lugar mañana, martes, a las siete y media de la tarde, en el Pazo de Mariñán, un concierto a cargo de la soprano María Teresa del Castillo y residente desde hace algunos años en La Coruña, y el pianista cubano Maximino Zumalave, en la actualidad director del Coro Universitario de Santiago y profesor del Conservatorio de Música.

## "Nuevos aspectos de la responsabilidad penal del cirujano", conferencia del doctor Jorge Barreiro

Proclamó una conferencia en la Real Academia de Medicina y Cirugía, La Coruña, el profesor doctor don Agustín Jorge Barreiro; el acto estuvo presidido por el titular de la Academia, Dr. Pérez Hervada; el académico numerario de Medicina, decano y rector honorario de la Universidad profesor don Angel Jorge Echeverri; el jefe de los Servicios Sanitarios de la VIII Región Militar, Dr. García Pardo; el secretario Perpetuo de la Academia Dr. García Baquero Méndez, y los académicos Sánchez y Sánchez, Hervada Iglesias, López Bermúdez y Gutiérrez Moyano.

El Dr. Baquero, destacó en breves palabras, los relevantes méritos científicos del conferenciante, digno descendiente del profesor Echeverri, educador de tantas generaciones de médicos en Compostela.

El profesor Jorge Barreiro, es Doctor en Derecho por las Universidades Autónomas de Madrid y Bolonia. Su disertación sobre el interesante tema: "Nuevos aspectos de la responsabilidad penal del cirujano" constó de tres partes:

En la primera, analizó las posibles causas de la licitud jurídico-penal de la actividad médico quirúrgica, estudiando las posiciones de la doctrina penal. En este sentido, señaló que la actividad médico-quirúrgica con resultado negativo, realizada con fin curativo y de acuerdo con la "lex artis" no cumple el tipo del delito de lesiones (falta de tipicidad) dolorosas, aunque podrá imputarse al cirujano una acción típica imprudente de lesiones si éste no se comporta diligentemente y hay una relación causal entre su conducta y el resultado producido.

El conferenciante destacó la importancia que tiene el consen-

timiento del paciente en la intervención quirúrgica, apuntando su especial relevancia a los efectos de excluir un posible delito contra la libertad (coacciones). En el tema de los presupuestos del consentimiento del paciente, el profesor Jorge Barreiro hizo un análisis detallado del problema del deber de información del médico, el cual afecta a la posible validez o no del consentimiento del enfermo.

En la segunda parte de la conferencia, se abordaron tres cuestiones básicas: El fundamento de la imprudencia del cirujano (previsibilidad, evitabilidad e infracción del deber subjetivo de cuidado); las modalidades de imprudencia, haciendo especial referencia a la impericia y negligencia profesional, y por último, el profesor Jorge Barreiro, destacó las dificultades de pruebas y los problemas de determinación de la responsabilidad penal del cirujano, criticando la hasta ahora benevolente actitud de los Tribunales de Justicia de apreclar fundamentalmente aquella en los casos de imprudencia temeraria.

En la última parte de su intervención, el profesor Jorge Barreiro abordó un problema nuevo dentro de la responsabilidad penal del cirujano, como es el que suscita la actividad médico-quirúrgica realizada en equipo.

Finalizó el acto con unas palabras del doctor Pérez Hervada.

Un regalo de estilo en



Estilo  
REAL 60  
OBJETOS PARA REGALO

# has aprobado ¡¡ enhorabuena!!

### MECANOGRAFIA

Esos apuntes que tanto trabajo te cuesta ordenar, los podrás tener claros, limpios y clasificados, además de iniciar una preparación que te pueda servir para aspirar a un puesto de trabajo.

Te garantizamos 150 pulsaciones por minuto en un cursillo de solamente 28 horas.

### PRACTICAS DE OFICINA-ARCHIVO

Un cursillo rápido para obtener los conocimientos imprescindibles de como funciona una oficina:

Cómo archivar documentos?  
Cómo redactar una carta comercial o una instancia?  
Cómo ordenar un escrito (carta salud, instancia, etc.)  
Cómo usar correctamente el teléfono en la oficina.

## CEAP.01

Emilia Pardo Bazán, 20-1º  
(Plaza de Vigo)  
Teléfono 225687

Ahora comienza el verano y te dispones a disfrutar del merecido descanso, al que hiciste méritos por tu esfuerzo; pero a estas bien ganadas vacaciones, quizás les puedas robar SOLAMENTE UNA HORA AL DIA y así conseguir alguno de estos objetivos.

### CENTRO DE ENSEÑANZAS AUDIOVISUALES Y PROGRAMADAS

#### TAQUIGRAFIA

Cada vez que tomas apuntes en clase, apenas eres capaz de coger la mitad de lo que oyes y al llegar a casa, e intentar aclarar lo que has escrito, tienes que hacer un enorme esfuerzo para saberlo; no consiguiendo casi nunca llegar a descifrarlo del todo y por si fuera poco estás deformando tu letra.

Con nuestro cursillo podrás alcanzar 80 palabras por minuto y abrirás una puerta al mundo laboral.

#### CONTABILIDAD - CALCULO

Probablemente aun no sabes lo que quieres hacer; a lo que te vas a dedicar en un futuro próximo. Estas clases te abren la primera barrera para preparar esas oposiciones a un banco, Caja de Ahorros o cualquier otra entidad. Además de que te sirva para prestar tu inestimable colaboración en el pequeño o mediano negocio familiar.

Prácticas de contabilidad por el sistema decalco

### INGLES-FRANCES

Un equipo de profesores nativos están a tu disposición para enseñarte ese idioma que es imprescindible al que estudias, viaja o trabaja, y nadie en el mundo de hoy, puede pensar en alcanzar ningún objetivo importante sin saber idiomas.

#### Sistemas audiovisuales

Laboratorio de Idiomas audio-activo - comparativo.  
Diapositivas, films, filminas, cintas magnetofónicas, casettes, discos, retroproyector.

Grupos especiales para los distintos cursos de EGB, BUP, COU y Escuela Oficial de Idiomas.

La edad ideal para comenzar, es a los 5-6 años, pero si eso ya no tiene remedio, cuanto antes empieces, mejor.

## CEAP.01

Rosalía de Castro, 6  
Teléfono 229997

Nuestros centros están abiertos DESDE LAS OCHO DE LA MAÑANA HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE, pero solamente los primeros en llegar, podrán elegir el horario que más les convenga. En esta oferta para aprobados, conseguirás tus objetivos solamente con la asistencia de una hora diaria de clase. No tienes que realizar ninguna tarea al salir de aquí.

## Continúa sin aparecer el cuerpo del bañista ahogado en Perbes

La "Blanca Quiroga" y una "zodiac", con tres submarinistas, de la Cruz Roja del Mar, de La Coruña, se trasladaron ayer tarde a la zona de Miño-Perbes con el fin de reanudar los trabajos de rastreo encaminados a descubrir el cuerpo del infortunado joven que pereció ahogado, días atrás, cuando se bañaba, en Perbes.

Durante unas tres horas duraron las operaciones de rastreo, pero sin resultado positivo. Había mucho mar de fondo y las aguas se hallaban turbias, como la semana pasada, y ello dificultó los trabajos, que se iniciaron alrededor de las dos y media.

### VENDO PISO Y ATICO

CON FACILIDADES, FRENTE ESTACION FERROVIARIA.

Razón: Teléfono 234470

### ORIGINAL Y COPIA

## GALICIA EN FERROL

El nuevo sentido de la unidad gallega debe de apretar más las economías para salvarse. Me gustaría más oír hablar de partidos económicos de salvación que de partidos políticos de elección. ¿Es la política la que depende de la economía o es la economía la que depende de la política? ¿Deben de ser políticos los economistas o deben de ser economistas los políticos? Las matemáticas no tienen política. El anuncio de que la economía anda mal, inquieta más que cuando nos avisan que lo que anda mal es la política.

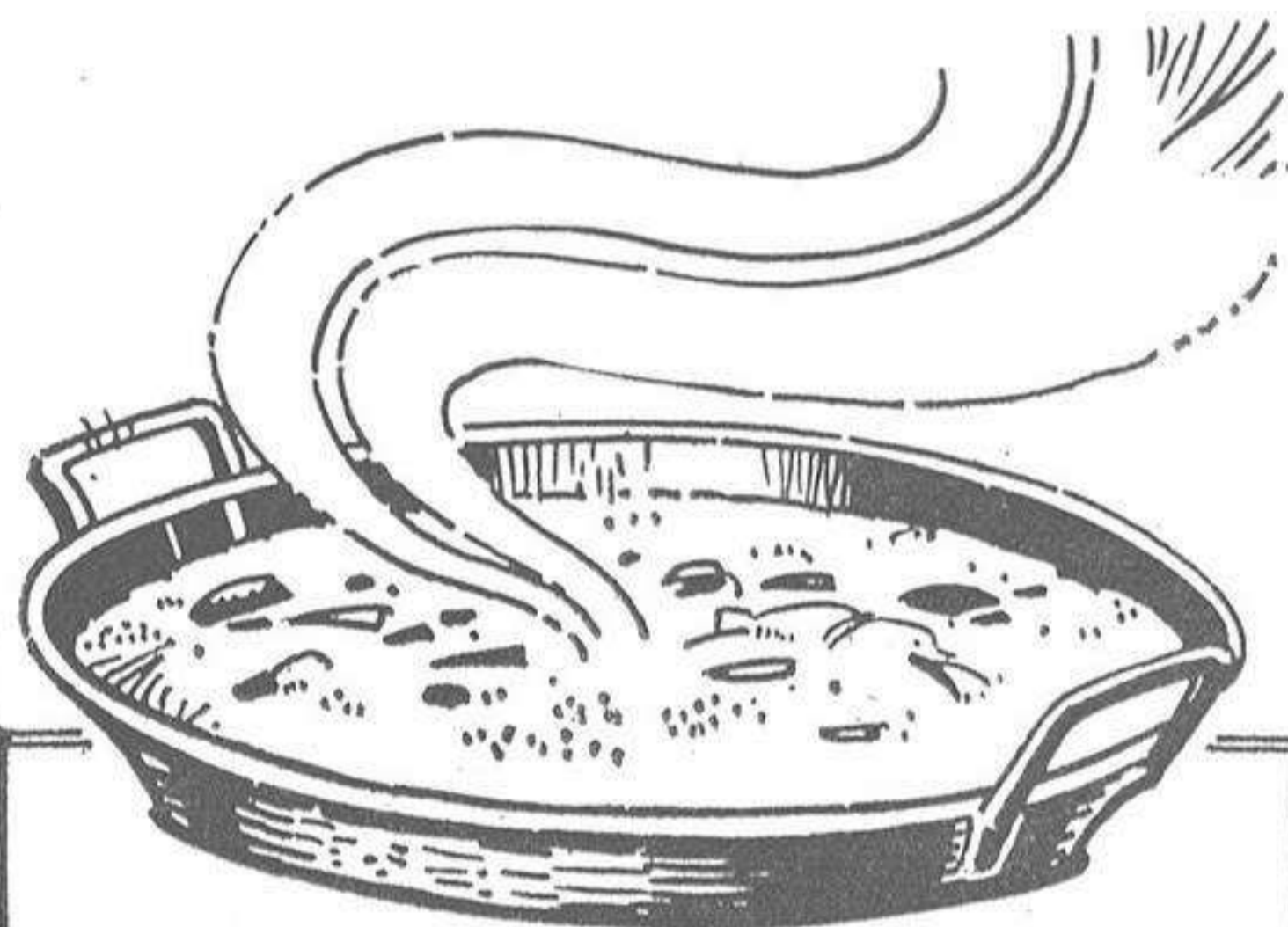
Galicia, que acaba de estar en "Fexdega", de Villagarcía de Arosa, que la acaba de clausurar ayer, se dispone a estar en El Ferrol en la segunda quincena de este mes, para acudir a la XIX Feria Nacional de Muestras del N. O., que hoy se presenta oficialmente en La Coruña.

Un ambiente ferial de altura flota en Galicia, que necesita de esos grandes puntos de saturación industrial y comercial para demostrar que nuestra tierra tiene algo más que mar y campo a los que le han dedicado los mejores versos. Ferrol, que es trabajo, man, tiene una flotación museular que lo hace ser la capital del mar, con un ejército de trabajadores cara al mar, que precisan de un índice de desarrollo cuyo exponente quiere llevarse a la Feria, de la que tanto sabe su director, Rodríguez Blandino, para estudio de sus facetas que las tiene perfectamente clasificadas.

La Feria de Muestras de El Ferrol viene siendo presentada en diversos puntos de Galicia como un trofeo ya conquistado, al que lo acompañan las autoridades, los miembros del consorcio y el comité ejecutivo. En la de este año se intentará remozar las instalaciones y realizar obras de ampliación en busca de esa práctica eficaz para otros cometidos sin perentorio objetivo de lucro.

Toda ayuda oficial precisan esas Ferias, que son siembra para la recogida de buenas cosechas, cuyas semillas se toman por los miles de visitantes que cada año acuden a Punta Arnela, que tiene ese nombre tan gallego que indica "playita escondida con regato". Punta Arnela suena a lancha de salvamento en la que deben de estar embarcados los representantes de las instituciones gallegas para que Galicia florezca en su personalidad industrial y comercial, que es camino del progreso.

Manuel ROLDAN



**ARROZ a la campesina, marinera, mallorquina, vasca, cubana, gallega...**

Del 7 al 18 de julio, todas las maneras de preparar arroz, riquísimas

**Restaurante César**

Plaza de Pontevedra, 19 — Tlf. 253051

La Coruña

## Tras la clausura en Santiago

### Parte de la obra de María Dolores Caballero, a Méjico

#### La porcelana de Sargadelos, que reproduce en sus cuadros, alarde de respuesta al original

Con un gran éxito sin precedentes, clausuró su muestra pictórica en el Hostal de los Reyes Católicos, la distinguida pintora coruñesa María Dolores Caballero de Gil Cagiao. A lo largo del período exposicional desfilaron centenares de personas, que contemplaron los paisajes, bodegones, flores, retratos y dibujos, integrantes de la muestra. La extensa gama de motivos, galaicos todos, imprime un sentido realista a toda la obra de Pochola, como la conocen en el amplio círculo de sus amistades. María Dolores, exquisita y muy femenina domina, perfectamente, el arte de conjugar todos los colores, aplicándolos atinadamente a su extensa obra, magníficamente

concebida y llevada al lienzo, merced al hábil manejo de la paleta y los pinceles, en su cotidiana tarea de simultanear sus quehaceres domésticos con la pintura, a la que está dedicada de lleno desde hace escasos años.

Y al igual que el lema de los fisiócratas: "Dejar hacer, dejad pasar, el mundo va por sí mismo" nosotros también nos atrevemos a decir: "Dejad hacer, dejad pasar, la obra de María Dolores Caballero camina por sí misma", y es de esperar que en muy poco tiempo nos encontraremos ante una artista, una pintora consagrada, de la que se hablará dentro y fuera de nuestras fronteras si no decae su ánimo y prosigue en su aledor esfuerzo de superación.

Estoy de acuerdo con Trapero Pardo en que Pochola poetiza el paisaje que pinta, en un impresionismo que imprime un sentido romántico a sus obras. Cruceros, hornos, ríos, paisajes, marinas, bodegones. Toda esta variedad de motivos son más que suficientes para elogiar su obra y valorar su producción artística.

Tanto en los bodegones, como en los rincones y en las flores, Pochola muestra gran vigor, excelente técnica, magnífico colorido y singular luminosidad en cuyos cuadros hay que valorar el contraste de luces y sombras.

La prensa y los críticos compostelanos coinciden en admirar la obra de María Dolores Caballero, y agradecen la atención que ha tenido para con la Ciudad de Apóstol en ofrecer una bella colección de su zona urbana: Casas Reales, Rúa Nueva, el Toral... con sus piedras centenarias, y en recoger y captar recodos y remansos de ríos tan nuestros como el Miño y el Ulla, entre otros. Precedo Lafuente, el gran comentarista y crítico compostelano subraya que las realizaciones de Sargadelos reflejadas en sus cuadros constituyen un alarde de respuesta al original, dignas de ser tenidas en cuenta por los rectores de la fábrica de Sargadelos.

Esta exposición, manifiesta Precedo Lafuente, rubrica la valía artística de Pochola, cuyos cuadros, vendidos, figurarán en colecciones de Méjico y otros países, tanto americanos como europeos, a donde ha ido a parar la mitad de la obra expuesta. Asimismo, son numerosos los encargos recibidos. La felicitamos efusivamente por su éxito en Santiago, tras los éxitos obtenidos en La Coruña y Lago.

RODRIGUEZ MANEIRO.

## I Feria - Exposición de Anticuarios de Galicia

Hoy, lunes, tendrá lugar en el sugestivo marco del Hostal de los Reyes Católicos, de Santiago de Compostela, una exposición feria de antigüedades. Es este acontecimiento sin precedentes. Los anticuarios de Galicia, después de haber conseguido llevar a cabo una asociación, de la que se esperan los mejores logros, organizan la I Feria de Antigüedades. No cabe duda que comparecerán con lo mejor que tienen, incluso, aparecerán piezas que nunca quisieron vender.

Esos pequeños o grandes, ha-

## Reunión de la Comisión de Obras Sociales de la Caja de Ahorros de Galicia

Atendidas peticiones por importe de 2.250.000 pesetas

Tuvo lugar en el "Centro de Empleo Protegido de Lamastelle", en Montrove, obra social de la Caja de Ahorros de Galicia en colaboración con Asprunaga, la reunión mensual ordinaria de la Comisión de Obras Sociales de la Caja.

En la misma fueron tratados diversos importantes asuntos, se

## "La Cocina Española Antigua"

Crónica leída en la presentación de este libro de la Condesa de Pardo Bazán, acto verificado el pasado día 2, en la Librería Arenas.

En este año de 1981 en que se ha cumplido — el 12 de mayo — el sexagésimo aniversario del fallecimiento de doña Emilia Pardo Bazán y en que se cumplirán — el 16 de septiembre — los ciento sesenta años de su natalicio, año también en que festeja sus "bodas de diamante" la Real Academia Gallega, de la que la preclara coruñesa fue presidenta de honor desde su fundación, he aquí que "Ediciones Poniente", de Madrid, se adelanta a las instituciones coruñesas en el homenaje debido a la eximia mujer que continúa siendo lumbrera — por algo su ex libris, "De bello lucem" — de las Letras Hispanoamericanas.

Este libro que hoy tenemos el gozo de presentar en la Librería Arenas, verdadera "casa del libro" de La Coruña, en sorprendente edición de lujo, es el primero de los dos que componen la "Biblioteca de la Mujer", dirigida por la Condesa de Pardo Bazán. Se intitula "La Cocina Española Antigua" y es anuncio del que lleva por nombre "La Cocina Moderna", cuya edición en lujo promete lanzar luego "Ediciones Poniente".

Les digo a ustedes que "La Cocina española antigua" no es simplemente un recetario al uso. Es un tratado de la más refinada y sabrosa gastronomía y es, como fruto de doña Emilia, una magistral obra literaria. Para leerla — la obra — en los ratos de lectura. Para seguirlo — el tratado — junto a la cocina ya humeante.

"Soy tan sólo una modestísima aficionada", confiesa la autora en el prólogo, para declarar, después que su libro es una suma de "recetas que he ido coleccionando para mi uso".

Recuerdo ahora que mi abuela coruñesa, mi abuela materna, Isabel, ineludiblemente docta en artes culinarias, además de amiga de doña Emilia, contradeclara a las señoras amigas en visita que achacaban a la autora de "La Cocina española" el vicio de coleccionar recetas de cocina solicitadas a sus amistades para la composición de sus libros sobre la materia. Cierta es que en sus tratados culinarios aparecen recetas de ajena invención pero siempre atribuidas a sus legítimos autores. Así las que llevan al pie la indicación de que se deben a Melquiades Brizuela, jefe de cocina en buques de la Compañía Trasatlántica; a la condesa viuda de Pardo Bazán — la madre de la autora, doña Amelia de la Rúa... Luego, a Pilar, "mayordoma" de las Torres de Meirás", a Emilia Lembeye, a Elena Español, a Elisa Ortega, a la señora de Somoza, a Pepa de Soandres, de quien describe unas inefables manos de ternera... Mujeres todas, de la amistad coruñesa de doña Emilia o de su conocimiento directo en las jornadas veraniegas de Meirás.

El recetario pardobazaniano despierta la pituitaria e incita a la glotonería. Desde el simple caldo de pollo para enfermos, que uno se imagina con capacidad para levantar muertos, hasta el bizcocho de Carbaliño y los mantecados de las Torres de Meirás", y los filloas con dieciocho huevos batidos en una olla nueva de barro. A todo lo cual, en esta extraordinaria edición ha de añadirse la calidad de las ilustraciones en color con la reproducción de las más hermosas cocinas hogareñas que son adorno y prez de la mejor artesanía conservadora en museos y antiguas mansiones de nuestra vieja y original España.

Como coruñesa y pardobazanista, gracias infinitas a Ediciones Poniente por este valioso homenaje a doña Emilia y a La Coruña.

José Luis BUGALLAL.

## Gran mejora de las comunicaciones radio-marítimas españolas con las nuevas estaciones costeras de la Telefónica

La Compañía Telefónica está poniendo en servicio una nueva red de estaciones costeras de onda media y de VHF, con el fin de mejorar ampliamente las comunicaciones radiotelefónicas y radiotelegráficas con barcos.

En lo que respecta a onda media, la red peninsular estará formada por diez estaciones, de las cuales ya están en servicio cinco.

En VHF existirán cinco complejos, constituidos por una media de cinco estaciones cada uno, de los que ya está en servicio el correspondiente a la zona sur.

Los resultados obtenidos por las nuevas estaciones costeras, desde su entrada en servicio, son altamente positivos: en el pasado mes de mayo, las de onda media han cursado 10.745 comunicaciones, de las que 3.604 corresponden a radiotelegramas y 7.141 a radioconferencias (lo que supone un incremento del 20 por 100 con respecto al tráfico que cursaban las antiguas estaciones que se han clausurado). En VHF, en la zona sur, se ha pasado de 5.000 a 6.500 radioconferencias mensuales.

A lo largo del presente año se completará la puesta en servicio de las restantes estaciones, con lo que España contará con una de las más modernas redes de estaciones costeras.

En este sentido, las nuevas estaciones costeras han cursado, desde su inauguración, un promedio mensual de 2.185 servicios especiales (socorros, urgencias, seguridad, radiomédicos, etc.).

Con la mejora en alcances, coberturas y facilidades de comunicación que ofrecen estas nuevas estaciones de la Compañía Telefónica, se hará posible el tan deseado objetivo de los hombres de la mar: navegar seguro, navegar comunicando.

## Agustín García Sancho

Especialista en enfermedades de la piel, venéreas, sífilis y propias de la mujer.  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7, Fuente de San Andrés (Banco Valladolid, 4° B).  
Teléf. 222756 (C. 2015 A)

## Discurso de ingreso de Emilio González López en el Instituto "José Cornide"

En la sala capitular del Palacio Municipal, el próximo jueves, a las ocho de la tarde, el ilustre coruñés Emilio González López dará lectura a su discurso de ingreso en el Instituto "José Cornide" de Estudios Coruñeses, a lo largo de una solemne sesión de la docta corporación.

El discurso de Emilio González López versará sobre el tema "El amanecer de La Coruña, Brigantia y Flavium Brigantium" y le costeará el miembro de número de dicho Instituto, el catedrático Antonio Meljide Pardo.

## Premio "Pequeña y Mediana Empresa-Banco de Santander", dotado con un millón de pesetas

El próximo 11 de julio, se reúne el jurado que fallará el premio anual que el Banco de Santander tiene constituido sobre la "Pequeña y Mediana Empresa".

Dicho premio, dotado con un millón de pesetas, se concede anualmente a quienes presenten un trabajo que aporte medidas de carácter científico y cuya aplicación ofrezca soluciones prácticas e inmediatas a los problemas de las pequeñas y medianas empresas.

Una vez que el jurado dé su fallo sobre el ganador del tema convocado en 1980, "El tratamiento fiscal de la pequeña y mediana empresa", se procederá a realizar la cuarta convocatoria de este premio, cuyo tema se hará público inmediatamente al fallo del jurado.

## Un obsequio oficial para Manuel Roldán

El veterano periodista-colaborador, Manuel Roldán acaba de recibir una artística placa de plata del Director General de RTVE don Fernando Castelo con una carta en la que le hace patente el agradecimiento grabado por sus años dedicados con profesionalidad y entrega al servicio de Radio Nacional de España en La Coruña, en la que escribió tantas cosas para su micrófono.

Felicitemos a este colaborador por la distinguida atención de que ha sido objeto.

Felicitemos a este colaborador por la distinguida atención de que ha sido objeto.

# PUBLICACIONES

## "OUTEIRO"

Nace "Outeiro", editada por la Caja de Ahorros de Galicia. Hemos pasado la vista por encima a sus 40 páginas, para detenernos después en esta revista que se nos antoja ambiciosa y que bosqueja sus pretensiones en este número 1, del que ahora nos ocupamos.

"Outeiro" nos parece que va a ser una revista de empresa, con las noticias de interés interior familiar, podríamos decir. Ello queda evidentemente plasmado en el índice general: "Hechos recientes", "Nuestras oficinas", "Personal", "Asamblea general"... Y así lo dice el presidente del Consejo, Manuel López Compañón Pérez, en el saludo de presentación. Pero "Outeiro" nos da la impresión de que va a ser mucho más, como parece desprenderse del variopinto mundo que desfila ya por este número inicial, desde el anecdótico, las notas de humor, deportes, concursos, pasatiempos, conozca Galicia, medicina de empresa y un coploteo etcétera lleno de promesas. Sea lo que sea, la idea es buena. Y excelente parece la plasmación de ella en realidad. Ha nacido "Outeiro", y confiamos en que tenga una larga y fecunda vida.

## "BOLETIN FINANCIERO"

El número 42 de "Boletín Fi-

nciero", editado por el Servicio de Estudios, Departamento de Bolsa y Sociedades de Cartera del Banco Pastor, lucide en su línea habitual, con trabajos muy logrados que abren la coyuntura internacional, el mercado de divisas, el sistema crediticio, la coyuntura de España, el mercado de valores y el importante apartado relativo a estudios financieros. Se cierra el casi centenar de páginas, como es tradicional, con los datos financiero-bursátiles de sociedades.

## Farmacias de guardia para hoy, lunes

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes:

**SERVICIO DIURNO.** (De 9 de la mañana a 10 de la noche.

Doña María Asunción Ossorio Donapetry, San Nicolás, 17, teléfono 233210.

Don Carlos Federico Amann de Mutiozabal, Plaza de Pontevedra 13, teléfono 276108.

Doña Soledad Ferreiro Burgué, Ronda de Outeiro 290, teléfono 257112 (San Pedro de Visma).

Don Emilio Almorín Romo, Filipinas, Edif. Puerto Rico, teléfono 232402 (Zona Los Mallos).

Doña Obdulia Suárez Romero, Pastor Díaz 17, teléfono 287264. (Zona Novoa Santos).

Doña María del Carmen Pardo Soto, Barrio de las Flores, bloque 24, portal 3, teléfono 281500 (Zona Monelos).

**SERVICIO NOCTURNO.** (De 10 de la noche a 9 de la mañana).

Doña Josefina Calvo Estrada, Avda. de Finisterre 135, teléfono 252893 (Zona Santa Margarita).

Doña María Isabel Cao Prieto, Avda. de Arteijo, 21, teléfono 253943 (Zona calle Nicaragua).

Don Agustín Castro y Castro, Fernández Latorre, 43, teléfono 293802 (Zona Cuatro Caminos).

Doña Elisa Pumpido Esperante, Cantón Grande, 25, teléfono 222427.

Doña Ramón Varela y Gutiérrez de Caviédes, Ronda de Outeiro, 53, teléfono 232712 (Zona Los Mallos).

Don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés, 15, teléfono 221849.



Del 7 al 18 de julio,  
1.<sup>a</sup> QUINCENA del arroz  
en Restaurante César

Existen exquisitos platos con arroz,  
pruebe los nuestros

**Restaurante César**

Plaza de Pontevedra, 19 — Tlf. 253051  
La Coruña

## No aprobaste,

entonces, quizás, tendrás que dedicar todo tu esfuerzo para salvar en Septiembre esas asignaturas que te han quedado pendientes.

Somos un equipo joven de profesores que queremos ilusionarte, ayudarte a que no vuelvas a estar en ese vagón de cola de los suspensos, pero solamente con tu colaboración lo podremos conseguir; si no lo crees así, no vengas a vernos, no tenemos nada que ofrecerte.

A lo mejor no tienes tú la culpa; queremos enseñarte a estudiar, a saber aprovechar tu tiempo, a explicarte una y mil veces todo lo que no entiendas.

Las clases para los no aprobados, se desarrollan solamente por las mañanas, la tardes son libres para todos aquellos que hayan cumplido con su deber; solamente tendrás que venir por la tarde si no has realizado la tarea que tenías encomendada para la mañana. La hora de marchar la marcarás tú; tan pronto hayas sabido lo que fallaste por la mañana!

E. G. B.: primera y segunda etapa  
Graduado Escolar  
B. U. P.: Ciencias y Letras  
C. O. U.: » »

**LUNES  
COMIENZO CURSO VERANO**

Llámanos o ven a vernos.  
Sin el menor compromiso te informaremos de lo que creemos será mejor para ti

**CEAP. 01**

CENTRO DE ENSEÑANZAS AUDIOVISUALES Y PROGRAMADAS



**SANTIAGO.**— (Información de **ROQUE LANDRO**).— En una de las últimas sesiones municipales, el Pleno del Ayuntamiento santiagués rechazó un recurso de la Cámara de Comercio contra el acuerdo de peatonalización de la zona monumental.

La Cámara de Comercio no se resigna, por lo que vemos, a que Compostela trate de cuidar de su legado artístico. Los comerciantes santiagués prefieren ver a nuestras históricas rúas repletas de cacharros automovilísticos para que su comodidad siga latente y pueda pasear en automóvil por esas arterias históricas y bellísimas que tan mal tratadas han sido hasta ahora. Y —¡pásmense ustedes!— los concejales que se oponen a la peatonalización son precisamente los de UCD, algunos de los cuales, quizá para no macular su conciencia con la responsabilidad histórica se han abstenido en la votación. Fueron los señores Marcial Castro, Alejandro Amocedo, Antonio López, Manuel Ariza y José María González Nie-

## Siguen las controversias en Compostela en torno a la peatonización de la Zona Monumental

### EL PLENO MUNICIPAL RECHAZO UN RECURSO DE LA CAMARA DE COMERCIO CONTRA EL ACUERDO

to. Estudie el lector las actividades profesionales de estos concejales y quedará justificada su abstención.

En dicha sesión, digamos por último, el concejal Agustín López, en una intervención valiente y afortunada, acusó abiertamente a ciertas autoridades, entre ellas al presidente de la Xunta de Galicia, de no respetar la zona peatonalizada, y que dejan sus automóviles, por comodidad, cerca de los restaurantes a los que suelen acudir, aunque ello no esté permitido. Lo que no recordó el edil Agustín fue el abuso de esas mis-

mas autoridades, apareando sus automóviles en la Plaza del Obradoiro, zona no permisible para el paso de vehículos, con alguna excepción por lo que se refiere al Hostal de los Reyes Católicos, aunque sobre este tema habría mucho que hablar, porque en la inmediata calle de San Francisco y en la Avenida de Juan XXIII se permite el aparcamiento y allí encontraríamos la solución. Volvemos, si es necesario, sobre el tema.

### PLAZAS EN EL "BURGO DE LAS NACIONES"

45 plazas de residentes en el Burgo de las Naciones han sido anunciadas. Desde primero de julio hasta el 25 de septiembre es el plazo concedido para solicitar esas plazas por los alumnos universitarios que lo deseen, dirigiendo un escrito a la Residencia Universitaria "Burgo de las Naciones", apartado de Correos 1.111, en Santiago.

La admisión de estudiantes en el Burgo, no da derecho a las correspondientes orgías y bacanales, con rotura de muebles y objetos varios, como viene sucediendo con frecuencia.

### JOSE LUIS GOMEZ PREMIADO

El premio de prensa organizado por FEXDEGA —Feria de Muestras de Villagarcía— ha sido concedido al redactor de "El Correo Gallego", José Luis Gómez, un joven periodista con brillante futuro en las tareas de la información. Felicitamos cordialmente a José Luis Gómez por esta distinción, lograda en lucha con otros destacados literatos de dis-

tintos puntos de la región gallega.

### EL CANÓNIGO DIAZ FERNANDEZ PREDICARA EN LA NOVENA DEL APOSTOL

El canónigo archivero de la Catedral compostelana, don José María Díaz Fernández, será el encargado de predicar la novena del Apóstol. Es la tercera vez que el señor Díaz Fernández es encargado por el Cabildo de esa misión, desde que se incorporó a la colectividad capitular. La novena comenzará el día 15 del mes corriente, a las siete y cuarto de la tarde.

### PARECE SOLUCIONADO EL PROBLEMA DE LOS PERROS VAGABUNDOS

A petición de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Santiago, la Corporación municipal acordó conceder unos corrales existentes en Ponte Pedriña, para que los perros vagabundos tengan en adelante un refugio oficial, fuera de los límites del casco urbano.

Pero se da el caso curioso de cigales, ¿quién llevará a los "chu-

que, al no existir laceros muchos" al referido refugio? Únicamente que lo hagan por propia iniciativa, detalle que dudamos.

### CAMPANA DE DESRATIZACION

Estos días se ven algunos empleados municipales empeñados en la tarea de desratizar la urbe compostelana, tan dada a la proliferación de los roedores. Y en donde mayor cantidad se da de estos animales, es en la zona de la Avenida de Juan XXIII, en donde los excursionistas portugueses arman sus cocinas para preparar la comida, dejando plagado todo de inmundicias y detritus culinarios. ¿No habría posibilidad de instalar en dicho lugar un bidónes para recoger toda la suciedad que nos "heredan" a su paso los simpáticos lusitanos?

### EL SEMAFORO DE LAS RUEDAS

Nunca tantas felicitaciones hemos tenido como cuando tratamos del semáforo de la bajada del Ruedas, un problema que se resolvería prohibiendo la desviación de automóviles hacia las Casas Reales. En dicho semáforo se forman largas colas de vehículos que espera la luz verde que permanece abierta únicamente diez segundos, para luego iniciar una nueva y larga espera. ¿Por qué no se pone al menos un guardia de tráfico en ese lugar, en las horas punta, como igualmente en el otro semáforo que existe al lado del Hotel Compostela? Los automovilistas quedarían muy agradecidos al señor alcalde

# ALUMNOS DE B. U. P.

Que han de examinarse en Setiembre

### AVISO

En el Colegio Cervantes impartimos clases de Recuperación de TODAS LAS ASIGNATURAS

### INFORMACION Y MATRICULA

C/ Ramón del Cueto, 23-25 (Zona Zalaeta)  
Teléfono 204648.

CONFIESE AL PRESTIGIO DE CERVANTES

## Hoy, presentación de la Feria Nacional de Muestras del Noroeste, en La Coruña

La Feria Nacional de Muestras del Noroeste será oficialmente presentada hoy, en La Coruña, a lo largo de un acto que tendrá lugar a la una y media de la tarde en el Hotel Finisterre.

En el acto estará presente el Presidente de la Feria y el alcalde de la ciudad hermana de El Ferrol que ofrecerán después un almuerzo a los informadores.

Sabida es la trascendencia del feriado ferrolano, que este año celebra su 19 edición. La potenciación de este certamen debe ser deber obligado y desde estas páginas estamos dispuestos a hacer lo posible por mantenerle a todo ritmo

La gama completa

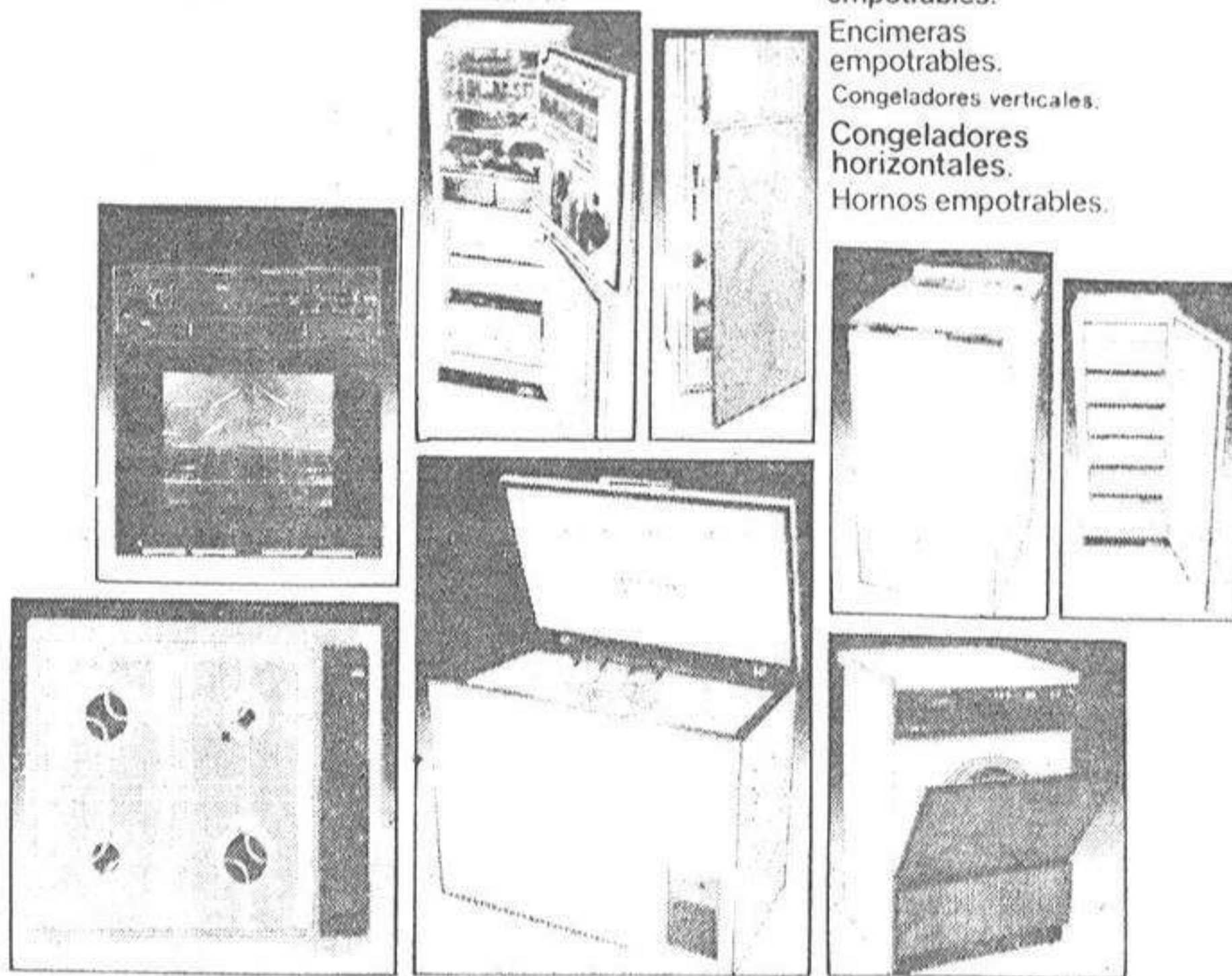
# ZANUSSI

véala en

# gaylo

REY DEL PRECIO

- Frigorífico-congelador combinado.
- Lavadoras de carga superior.
- Lavadoras y Lavavajillas empotrables.
- Frigoríficos y Congeladores empotrables.
- Encimeras empotrables.
- Congeladores verticales.
- Congeladores horizontales.
- Hornos empotrables.



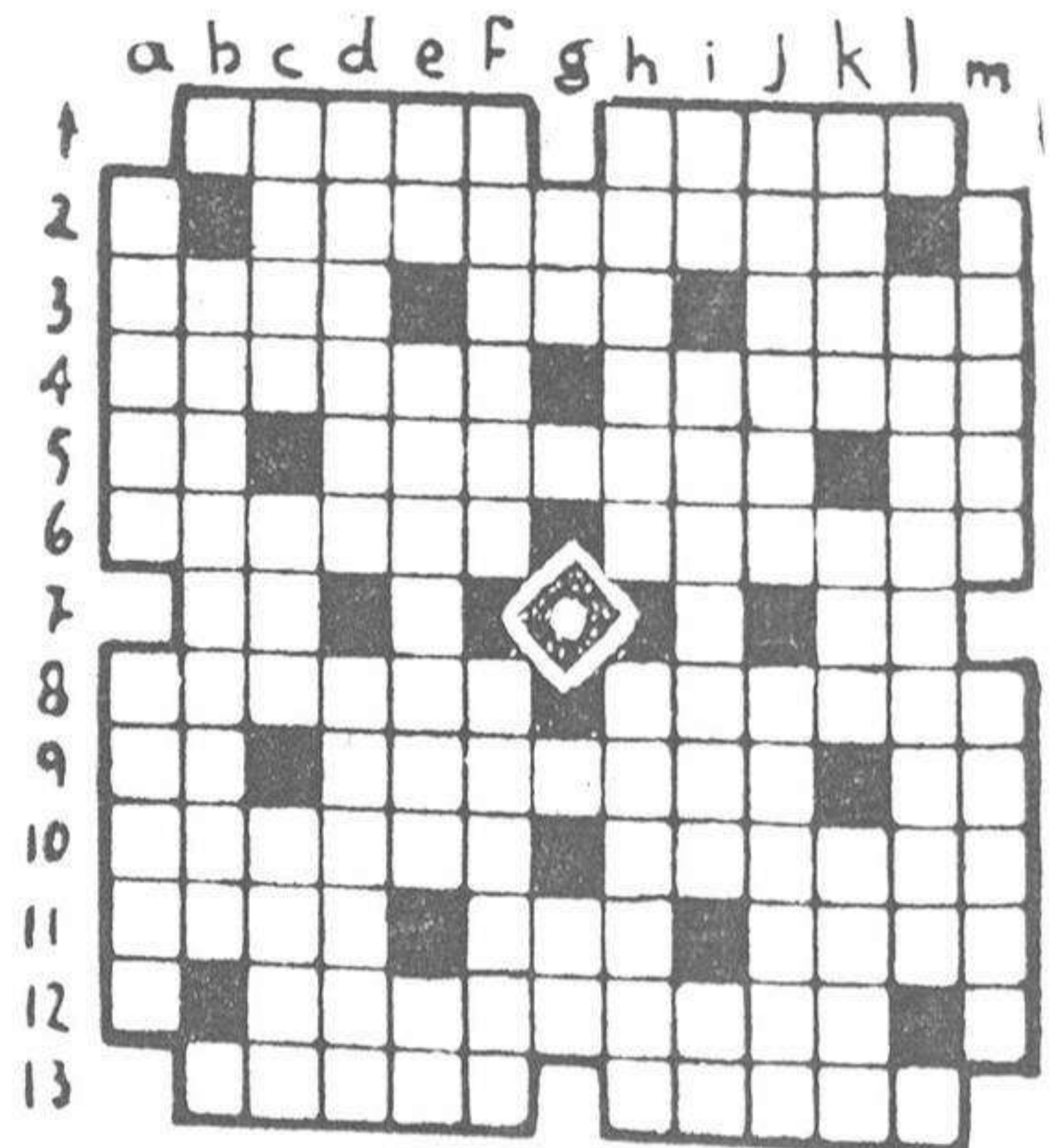
ZANUSSI la técnica que da tranquilidad en casa  
GAYLO precios justos para dar comodidad a su hogar

# gaylo Y ZANUSSI

REY DEL PRECIO

## CRUCIGRAMA

Por MONCHO



**HORIZONTALES.**—1: Pedazos de madera cortos y gruesos. 2: Hacer evidente una verdad. 3: Epocas. Diente de peine. Prefijo que significa medio. 4: Triunfase. Recojan, aprehendan. 5: Sin ortografía, porción atada de mies. Embarcación. Preposición. 6: Manoseara, desluciera. Sedimentos. 7: Negación. Preposición inseparable. 8: Tierra que no se cultiva. Novillos. 9: Preposición inseparable. Irritas. Deidad egipcia. 10: Terraza para cultivo. Bestia. 11: Planta lifácea. Río suizo. Ceremonia religiosa. 12: Veneración. 13: Ave palmípeda. Ave palmípeda.

**VERTICALES.**—a: Tierras llanas, bajas y fértiles. Tontas. b: Discurrían. c: Personaje bíblico. Ponchera. Letras de nena. d: Debaja de hacer o de decir. Período de tiempo. e: Palabra sagrada del culto hindú. Pez fisóstomo. Al revés, nota. f: Pieza de la vajilla. Ex-plique. g: Pesesivo. Vocal repetida. h: Acometes. Arquea. i: Marchar. Planta iridácea. Preposición inseparable. j: Raer. Agarramos. k: Al revés, apócope de nombre de mujer. Al revés, hogar. Barra de lápiz. l: Las que tienen mesones. m: Bebidas. Habitaciones.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Tacos. 2: Demostrat. 3: Eras. 4: fante. 5: Capten. 6: Ov. 7: Baza. 8: So. 9: Sobara. 10: Sartos. 11: No. 12: Adorcion. 13: Ancha. 14: Ansa. 15: Ancha. 16: Ansa. 17: Ancha. 18: Ansa. 19: Ancha. 20: Ansa. 21: Ancha. 22: Ansa. 23: Ancha. 24: Ansa. 25: Ancha. 26: Ansa. 27: Ancha. 28: Ansa. 29: Ancha. 30: Ansa. 31: Ancha. 32: Ansa. 33: Ancha. 34: Ansa. 35: Ancha. 36: Ansa. 37: Ancha. 38: Ansa. 39: Ancha. 40: Ansa. 41: Ancha. 42: Ansa. 43: Ancha. 44: Ansa. 45: Ancha. 46: Ansa. 47: Ancha. 48: Ansa. 49: Ancha. 50: Ansa. 51: Ancha. 52: Ansa. 53: Ancha. 54: Ansa. 55: Ancha. 56: Ansa. 57: Ancha. 58: Ansa. 59: Ancha. 60: Ansa. 61: Ancha. 62: Ansa. 63: Ancha. 64: Ansa. 65: Ancha. 66: Ansa. 67: Ancha. 68: Ansa. 69: Ancha. 70: Ansa. 71: Ancha. 72: Ansa. 73: Ancha. 74: Ansa. 75: Ancha. 76: Ansa. 77: Ancha. 78: Ansa. 79: Ancha. 80: Ansa. 81: Ancha. 82: Ansa. 83: Ancha. 84: Ansa. 85: Ancha. 86: Ansa. 87: Ancha. 88: Ansa. 89: Ancha. 90: Ansa. 91: Ancha. 92: Ansa. 93: Ancha. 94: Ansa. 95: Ancha. 96: Ansa. 97: Ancha. 98: Ansa. 99: Ancha. 100: Ansa.

# Comienzan los problemas del agua en El Ferrol

La única depuradora existente no da abasto ● Los concejales de Narón, disgustados porque no cobran ● La Coral Polifónica Ferrolana admite nuevos coristas

**EL FERROL DEL CAUDILLO.** —Como se presagiaba, la ciudad ya tiene problemas con el agua, pero no es porque el embalse de Forcadás, en tierras de Valdoviño, esté achicado o con perspectivas de escasez, sino por el mismo problema que se ha planteado el año pasado, que se viene planteando siempre, cual es el de que la Depuradora de Catabois no da abasto.

El Ayuntamiento ya ha dado la voz de alerta. Dijo a los ciudadanos que con objeto de no tener que incrementar los cortes de agua, ante el mayor consumo de agua potable que se produce en esta época del año en toda la comarca, y estando trabajando por encima de las posibilidades de la Depuradora con un caudal superior a los 2.800 metros cúbicos-hora (siendo su capacidad solamente de 2.610 metros cúbicos-hora), equivalentes al consumo de población de doscientos veinte mil habitantes, se ve obligada a prohibir el uso del agua del abastecimiento municipal, en piscinas, tanto públicas como privadas, riegos de fincas y otros usos prohibidos, sancionando con el máximo rigor las infracciones que se produzcan.

Se pide por último al vecindario la máxima colaboración. El vecindario, por su parte (nos referimos al vecindario que no comete abusos), pide al Ayuntamiento que se aumente la capacidad de la Depuradora, para que no se planteen estas situaciones, nada más comenzar la temporada estival y habida cuenta que el problema no es por circunstancias meteorológicas —que sería imposible evitar— sino por falta de previsiones en el contexto municipal.

## LOS CONCEJALES DE NARÓN NO COBRAN

¡Vaya problema el de los concejales del vecino Ayuntamiento de Narón! Por lo visto no cobran sus asignaciones pertenecientes a los últimos seis meses, y están

que trinan. Se dice que algunos, incluso, pretenden recurrir a la clásica protesta de la huelga, para que la propia Corporación se sensibilice con el problema.

Quizá por aquello de lo que diría el pueblo, el ciudadano medio, el asunto no se lleva a un pleno, pero a varios ediles les picará el gusanillo de echarle en cara a su alcalde esta demora para ellos inconcebible, en un municipio que se defiende bien económicamente, porque el contribuyente también paga que da gusto.

Es una situación tal vez inédita en la vida de las Corporaciones democráticas. Que no se pague a los funcionarios, pase, pero que no se pague a los concejales, que tanto hacen por el pueblo, ¡no hay derecho! Además, es cuestión de administrar bien, por lo menos de ponerse al día, teniendo en cuenta que la hacienda municipal, como queda dicho, está saneada. Claro que nunca es tarde cuando la dicha es buena. Cuando los impacientes concejales de Narón cobren todo lo que se les adeuda junto, acumulado, en billetes gordos y reluctantes, ya verán como es una fiesta

## LA CORAL POLIFONICA FERROLANA, UN PERIODO DE DESCANSO

Desde casi finales del pasado mes de junio, la Coral Polifónica Ferrolana ha cerrado el curso de actividades artísticas, después de una temporada en que se ha registrado en su seno una novedad fundamental, al dejar de ser la Coral Polifónica de Bazán para pasar a ser Coral Ferrolana, independiente de la factoría bazanista, rigiéndose por sus propios estatutos como entidad autónoma.

La junta directiva anuncia que tras el paréntesis de verano, comenzará en el mes de septiembre la próxima temporada. Pero lo verdaderamente importante ahora es que durante el actual mes de julio se encuentra abierta la

inscripción de nuevos coristas, así como la admisión de socios protectores, toda vez que hay en proyecto promocionar la Coral a nivel exterior.

Ya lo saben. Toda persona que desee información al respecto, puede llamar a los teléfonos siguientes: 31 42 05 y 31 62 59.

## EL AYUNTAMIENTO QUIERE "ORDENARSE"

No ha sido corto el debate del último pleno ferrolano por cuestión del ordenador municipal. Entre solo dos concejales, un socialista y otro ucedista, se acaparó parte del precioso tiempo de la sesión para al final, llegar a la conclusión el espectador de que bien hace falta el ordenador, para reparar lo desordenado.

En síntesis lo que proyecta el Ayuntamiento es adquirir un nuevo ordenador, para resolver todas las cuestiones de tipo administrativo. Pero a cuenta del nuevo ordenador, se pierde —o por lo menos eso parece— millón y medio de pesetas del otro aparato electrónico adquirido hace escasamente ocho meses. Por lo visto, no ha dado el resultado apetecido, y aunque costó ocho millones, ahora se convierte en un aparato inservible, si bien con la probabilidad de poder evitar hacer frente a toda la inversión. El millón y medio es lo que ha pagado ya el Ayuntamiento, en una operación que pone en entredicho la imagen de la actual Corporación en el aspecto administrativo.

## FIESTAS EN SAN FELIPE

En San Felipe, bello y recóndito rincón de la ría ferrolana, darán comienzo el próximo viernes, día 10, los festejos patronales, que los organizadores esperan sean similares o superiores a los de faron un éxito. Tres jornadas de las últimas ediciones, que resultarán las fiestas, viernes, sábado y domingo, con todo tipo de actos, desde los de carácter deportivo hasta los de índole religioso y profano.

A L B O R A N

## PANORAMA FERROLANO

# DESCALABRO ECONOMICO

**EL FERROL DEL CAUDILLO.** —En el último pleno del Ayuntamiento ferrolano se puso de relieve que la media del déficit mensual en la hacienda municipal, venía siendo del orden de los siete millones de pesetas. Un concejal ucedista ante el descalabro económico preguntó: ¿Sabe alguien cómo vamos a salir del paso?

En realidad nadie lo sabe. El Ayuntamiento quiere ponerse al

día, pero no puede. Todos los recursos se le van prácticamente en los salarios de personal y en la amortización de deudas por créditos contraídos con entidades financieras. Solo por concepto de intereses, según parece, se pagan alrededor de quince millones anuales.

La situación es caótica. Solo a la Caja de Ahorros de Galicia, sin contar otras entidades crediticias, el Ayuntamiento adeuda cerca de ciento treinta millones, que la Intervención y la comisión de Hacienda tratan de paliar de una manera factible, recabando los plazos necesarios. Esta deuda es el lastre de Corporaciones anteriores, pues el dinero se pidió en una operación de tesorería, en el año 1978, y como tal operación tendría que hacerse efectivo en diciembre del mismo año, al cerrar el ejercicio. No solo no se hizo, sino que la deuda aumentó

en aquel entonces hasta los trescientos veintitantos millones de pesetas.

El primer teniente alcalde, del grupo comunista, Fernando Miramontes, no se cansa de decir que esta situación es "herencia del pasado". Manifestó en la última sesión plenaria que, debido a ello, el Ayuntamiento se encontraba agarrado para llevar a cabo cualquier mejora con sus propios presupuestos.

La más importante dificultad en estos instantes estriba en que no se puede hacer frente al presupuesto de inversiones; es decir, a la parte que corresponde al Ayuntamiento, que sobrepasa los trescientos millones. De ahí que se esté urgiendo regular la situación con la Caja de Ahorros, a fin de que la entidad pueda prestar esa colaboración decisiva en los préstamos necesarios. Claro está que primero hay que clarificar lo de los ciento veintitantos millones.

Pero, ¿y el futuro? ¿Cuál será el futuro del Ayuntamiento ferrolano, con estas tristes premisas? ¿Van a ser los ciudadanos quienes paguen los platos rotos, mediante el incremento ininterrumpido de las tasas? Esta no puede ser tampoco la solución válida, porque resultaría inaguantable. Algunos concejales siguen interrogando sobre la posibilidad de que el Estado contribuya con una buena dosis de dinero en función de que la ciudad es base de la defensa nacional. Parece ser que este asunto se contemplará en la nueva Ley de Régimen Local que se debatirá próximamente en las Cortes.

A L B O R A N

## RUA DEL VILLAR

## "O TOLO DE LOURAMBAL"

**AHORA** que ya han comenzado los calores del verano y Compostela queda casi vacía de habitantes de hecho y de derecho, recuerdo —¡quién es capaz de olvidarlo!— un suceso del que he sido uno de los protagonistas principales. El hecho fue así:

Un día decidí, por consejo de un matrimonio amigo, alquilar un piso a orillas del mar. Y así, una mañana cargamos el automóvil con todo el bagaje propio de estos cambios de residencia donde nada falta y todo sobra, y pusimos proa al litoral. En aquellas parcelas bellísimas, nos recibí la dueña de la vivienda, una señora viuda de buen ver, gruesa y campesana, que se deshacía en atenciones:

—Bienvenidos os señoritos, nos dijo. Aquí teñen o cuarto de baño, aquí a lareira, aquí a cama de matrimonio. Ese retrato que ven ahí e o meu Daniel, que morreu un día afogado pescando pecebes...

Después de un largo coloquio con la viuda, a quien conocían por Consolación, quizá por una broma de la naturaleza, me interesé por mi nueva vecindad.

—Mire, señorito. Aquí hai moi boa xente. Claro que no piso de enriba vive o que lle chamamos "o tolo de Lourambal", pero non lle teña medo, pois aínda que matou a seu pai e a unha cuñada, chegou estos días mui tranquilo do Sanatorio de Couxo...

—¡Me caso en la mar salada! ¿Tenemos un loco encima?, respondí temeroso. Ahora mismo me vuelvo para Santiago, aunque tenga que aguantar todas las mañanas la monserga radiofónica de Luis del Olmo. ¿Me caso en diola!

—No se preocupen, prosiguió la señora. Si pasa algo, que non ha de pasar, a si Dios me salve, temos cerca de aquí a Cruz Roxa. Claro que como sempre anda cunha navalla barbeira...

La verdad es que, a pesar de mis temores, alquilé la vivienda, pero no pude dormir una noche tranquila. En mis horas de insomnio pude gozar, no obstante, del suave rumor de las olas, del viento fresco que penetraba por la ventana abierta cara al mar, que nos traía aromas de brea, de iodo y de marisma. Si no fuera por el terror que le tenía al "tolo de Lourambal" hubiera sido un hombre feliz.

Una tarde conocí al famoso "tolo". Me crucé con él en las escaleras, sin que apenas contestara a mi saludo más que con unos gruñidos que me alarmaron aún más. Era un hombre fornido, de aspecto siniestro y con unos bíceps tremendos, modelados quizá en las rudas faenas de la pesca en Terranova o en el Gran Sol, en donde había pasado buena parte de su vida.

—¡Vaya mula!, pensé interiormente.

—Una noche sentí unos fuertes golpes en la puerta de mi dormitorio, y una voz angustiada que me llamaba:

—¡Señorito, señorito! Venha que lle deu un ataque ó "tolo".

—¡Pero, esto que es?, exclamé con destemplanza. ¡Avisen a la Guardia Civil!

Me levanté y fui al piso del "tolo" al que logramos reducir después de grandes esfuerzos. El "tolo" me miró fijamente para decirme:

—¿Ti eres do Ayuntamiento?

—Eu non...

—Pois salváchete.

Una ambulancia dejó oír su sirena y, poco después, "o tolo de Lourambal" era introducido en ella a empujones. Y recuerdo que cuando el automóvil se puso en marcha, asomé su cabeza por la ventanilla para exclamar a grandes gritos:

—¡En canto volva non vai quedar farrapo do alcalde!

Más tarde pude enterarme que las manías del enfermo eran contra todo el ente municipal, sin excluir al secretario, Corporación en pleno y hasta el depositario. Fue cuando me di cuenta de que "o tolo de Lourambal", dentro de su enfermedad, era un hombre inteligente.

J. TRAVIESO QUELLE

## ALBERTO P. FERNANDEZ BENCE

MEDICO ODONTOLOGO  
Ronda de Nelle, 108-1.º Izquierda.  
(Esquina Avda. Finisterre)  
Para concertar consulta teléfono 255918.  
(C.S.P. 2017-R.)

## Auxiliar de Farmacia

¿Qué es un Auxiliar de Farmacia? No es una persona "que sabe todo", sino un profesional que domina su especialidad; no es tampoco un simple dependiente de farmacia, sino un especialista auxiliar, que posee los suficientes conocimientos para trabajar con el farmacéutico, en Farmacias o en Laboratorios Farmacéuticos.

Solicite, hoy mismo, información sin compromiso.

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_ Dto. \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
INSTITUTO AMERICANO Mandivil, 6 - Dpto. (HCO-2) Madrid 18

Ahora una

# BETA

intima!!!  
PATENTADA



La  
antena  
electrónica

## dentro del coche

Pídala a su instalador

FABRICADA POR Mier Allende S.L.  
VELIA, 41 TEL. 3406150 TELEX. 50681 ENMA E BARCELONA 18

# Felipe González regresó a Madrid

A su llegada enjuició el viaje realizado por Centroamérica • Sobre las relaciones entre España y Francia, el secretario general del PSOE confía en que sean buenas

MADRID, 5.—Felipe González, secretario general del PSOE, a su llegada a Madrid, procedente de Panamá, ha manifestado a "Efe": "Tras el viaje del presidente del Gobierno a París, se han abierto nuevas perspectivas entre España y Francia en diversos temas, entre ellos el terrorista".

El líder del PSOE regresaba de una gira de varios días por países de Centroamérica.

Felipe González añadió que tenía la esperanza de que las relaciones con París sean positivas y que eso parece que ha quedado reflejado en la reciente visita de Calvo-Sotelo. El señor González insistió en que le parece importante que se establezca un sistema de cooperación con Francia que permita erradicar acciones de violencia desde el sur de Francia como plataforma hacia España y que eso se va a conseguir.

También vamos a lograr —añadió— un clima de mayor comprensión en el proceso de integración de España en la Comunidad Económica Europea "En las relaciones con Francia hay que poner sobre la mesa todo el paquete de temas, sobre todo las relaciones bilaterales, a lo que están dispuestos los franceses". Asimismo, señaló que había que ligar todo este paquete con el ingreso de España en la Comunidad.

En este sentido dijo que no es justo para España que sólo se hable de la competitividad de los productos agrícolas españoles. "Tenemos gran penetración en otros campos de interés para los franceses, tanto privados como nacionales. Hay que desarrollar esta perspectiva de relación", afirmó a "Efe".

Felipe González, respecto a su viaje por Iberoamérica, dijo que traía una idea muy clara del riesgo que está pasando el continente centroamericano y el Caribe.

El secretario general del PSOE habló del proyecto norteamericano que trata de demostrar que las repúblicas centroamericanas que intentan desarrollar un proceso progresista y de reforma social y económica no tienen otra salida que la comunista.

"Estados Unidos está realizando una mala política de cerco económico y político a las repúblicas centroamericanas", apuntó. "Por otra parte, añadió, la Unión Soviética, que no tenía previsto en su estrategia el tema centroamericano, lo tiene ya desde hace unos meses".

Felipe González señaló, también, a "Efe" que hay razones geopolíticas en esta zona del mundo que recuerdan la situación polaca y afgana. "Se juega en Centroamérica —dijo— una política de superpotencias que no tiene en cuenta el derecho de los pueblos a autodeterminarse libremente".

Asimismo, se refirió a otra posición, compartida por la Internacional Socialista y países como México, Panamá y Venezuela, entre otros, de que se desarrolle, en un clima de paz y progresista, la región centroamericana, sustituyendo la dinámica de la tensión por otra de cooperación y de libre determinación.

"Esto —continuó el líder de la oposición— produce irritación, porque, según las tesis conservadoras norteamericanas, la estrategia de la Internacional Socialista coincidiría con la de EE.UU.

"Con estas tesis, dijo Felipe González, resulta que la Internacional Socialista es culpable de coincidir estratégicamente con todos, según la óptica con que se mire. No coincidimos con ninguno y hay que hacer un esfuerzo para evitar la bipolaridad mundial, cada día mayor, y la dinámica de tensión que la Internacional Socialista pretende conseguir con la ayuda de los países en vías de desarrollo.

Respecto a su estancia en Managua, Felipe González destacó que había sido el objeto fundamental del viaje. El Comité de Defensa de la Revolución de Nicaragua, creado en noviembre por la Internacional Socialista, se reunió con la Junta de Gobierno y la Dirección del Frente Sandinista. Informó Felipe González a "Efe". En la reunión —añadió— se trataron dos puntos: el aspecto socioeconómico y el tema político.

También dijo que el comité de defensa y de apoyo solidario al proyecto político de Managua está pasando por dificultades muy serias desde el punto de vista de presión internacional y también interna.

En Panamá, continuó el líder socialista, mantuvo contactos con el presidente Aristides Royo y Omar Torrijos. En México, se entrevistó con el presidente López Portillo, y trataron de las relaciones internacionales y del tema de Centroamérica.

"Asimismo, añadió Felipe González, hablamos sobre la celebración de un coloquio, en el que lamentablemente no va a estar España, que tendrá lugar el próximo noviembre en Cancun (México) sobre el diálogo Norte-Sur, protagonizada por el presidente López Portillo y el canciller austriaco".

Felipe González dijo que había seguido durante los últimos meses desde la Internacional Socialista la preparación de este coloquio y que España no acudiría, según opinión de Felipe González porque no se ha tenido la sensibilidad suficiente para ver la importancia que tiene este acontecimiento ni se ha acudido a tiempo.

"A la reunión, añadió, asistirán 25 jefes de estado, muestra de los países en vías de desarrollo e industrializados; España, expresa bastante lo que es un puente de comunicación entre estos dos tipos de países, aparte de tener una vinculación cultural muy profunda al continente latinoamericano, por lo que debería estar presente en el coloquio".

En cuanto a las fiebres que le han afectado durante el viaje, Felipe González afirmó que se había tratado simplemente de la picadura de unos insectos conocidos con el nombre de la "coloradilla" que le habían provocado una reacción alérgica que le produjo fiebres de 39 grados durante un par de días, por lo que tuvo que suspender algunas de sus actividades, ya que el tratamiento a base de antiepatámicos, le producía somnolencia. "Concretamente —dijo a "Efe"— suspendí actividades en México, salvo la entrevista con López Portillo y el viaje a Caracas, en donde se iba a entrevistar con Acción Democrática y con Carlos Andrés Pérez, con el que debería haber viajado posteriormente a Santo Domingo.—(EFE)

# HOJA

# LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

## Pérez-Llorca, a Estados Unidos Presidirá la sesión del Consejo Hispano Americano y se entrevistará con su colega Haig

MADRID, 5.—Para presidir la sesión del Consejo Hispano Americano y entrevistarse con su colega el secretario de Estado norteamericano Alexander Haig, el ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, emprenderá viaje mañana, lunes, a Nueva York.

Sus primeros contactos serán con el delegado español en las Naciones Unidas, señor Piniés, y demás colaboradores.

A la mañana siguiente se trasladará a Washington, para entrevistarse con el presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Senado norteamericano, senador Percy, y varios miembros

de la misma comisión. Por la tarde, mantendrá una entrevista con el secretario de Defensa, señor Weinberger. Por la noche ofrecerá una cena en la Embajada, a la que asistirá como invitado principal Alexander Haig, secretario de Estado. Acudirán, también, jefes del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, varios senadores, y personalidades del mundo de las artes, tales como el director de la National Gallery, la señora Graham, propietaria del "Washington Post", y el presidente del Export Import Bank.

Esta es la última sesión del Consejo Hispano Americano. La siguiente será para tratar del convenio, que expira en septiembre. La tercera ronda de negociaciones en torno al nuevo convenio se celebra estos días en Washington. La delegación española la preside el señor Robles Piquer.

Las conversaciones entre Pérez-Llorca y Haig versarán, principalmente, sobre el estado actual del convenio y de cómo discurre la negociación actual para el próximo: relaciones bilaterales, examen de problemas del mundo, Medio Oriente, etc.

Al terminar las sesiones del Consejo Hispano Americano, el secretario de Estado, señor Haig, ofrecerá un almuerzo al señor Pérez-Llorca, quien, posteriormente, se entrevistará con el presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores, Mr. Zablocki, y otros miembros del Senado.

El señor Pérez-Llorca tiene previsto regresar a Madrid el próximo día nueve.—(EFE)

## Aumentan las presiones soviéticas y otros comunistas sobre los reformistas polacos

### La visita de Gromiko a Varsovia se interpreta como un intento desesperado para frenar las reformas y mantener la ortodoxia en Polonia

VARSOVIA, 5. — Las presiones que ejerce la Unión Soviética y otros comunistas ortodoxos sobre los reformistas polacos van aumentando a medida que se acerca la inauguración del 9º congreso extraordinario del POUP (Partido Comunista Polaco), opinan hoy los observadores políticos de esta capital.

La visita a Polonia del ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromiko, diez días antes de que comience el congreso, se interpreta como un intento desesperado para frenar las reformas y mantener la ortodoxia en Polonia.

Gromiko mantuvo ayer conversaciones con el jefe del Partido Comunista Polaco, Estanislao Kania; con el jefe del Gobierno, Wojciech Jaruzelski, y con el ministro de Exteriores, Jozef Cyrrek.

Con Cyrrek trató Gromiko, según la agencia polaca "Pao", de la "situación internacional, así como de la cooperación polaco-soviética en la lucha por la distensión y la seguridad, de la cooperación pacífica, cuestiones de desarme y cese de la carrera armamentista".

Sin embargo, los observadores políticos en Varsovia aseguran que el congreso del Partido que se iniciará el próximo día 14 fue el principal tema de las conversaciones de Gromiko, de las que no se dio ningún comunicado de prensa.

Al mismo tiempo, los antireformistas del llamado "Foro de Katowice" publicaron una resolución, que distribuyó integra ADN, la agencia de la RDA, y han insertado ampliamente los periódicos checoslovacos, en la que se critica la elección libre y secreta de delegados al congreso.

Gracias al liberalismo del sistema electoral, muchos altos funcionarios del Partido no han sido delegados, mientras que otros "que han pisoteado los principios del partido", según el "Foro de Katowice", recibieron mandato.

Los 300 participantes en la reunión del "Foro de Katowice" agradecieron la carta enviada hace un mes por los comunistas soviéticos a la dirección del POUP, en la que se expresaba el temor de que los extremistas aprovecharan el 9º congreso para eliminar la primacía del POUP y acabar con el comunismo en el país.

El vicepresidente Mieczyslaw Rakowski, en una reunión con

los delegados de la zona de Gdansk, dijo que se puede criticar al Partido, pero éste debe continuar desempeñando su función de fuerza motriz de la sociedad.

Rakowski manifestó que el POUP debe, en la próxima década, concentrar todos sus esfuerzos en ganarse de nuevo la confianza y el liderazgo, por lo que es necesario que sus miembros se mantengan unidos.—(EFE)

### GROMIKO REGRESO A MOSCU

MOSCU, 5. — El ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromiko, ha regresado hoy, domingo, a Moscú, luego de su "breve visita de amistad" a Varsovia, invitado por el Comité

Central del Partido Obrero Unificado Polaco, POUP (comunista) ha notificado la agencia de prensa-información soviética "TASS".

La expresada fuente no ha revelado, en el escueto despacho, el resultado de las conversaciones del ministro de Asuntos Exteriores de la URSS con los gobernantes comunistas polacos.—(EFE)

## Blas Piñar, en Talavera de la Reina

TALAVERA DE LA REINA, 5. — Esta mañana se han bendecido e inaugurado los nuevos locales de la sede de Fuerza Nueva en Talavera.

Seguidamente, en un teatro de la ciudad, se celebró un acto de afirmación nacional, con asistencia de gran número de talavera-

nos, que abarrotaron el local. Hicieron uso de la palabra el delegado local de Fuerza Nueva, así como Ricardo de Alba, y cerró las intervenciones, Blas Piñar.

Posteriormente, en el Casino de Talavera, hubo un almuerzo de hermandad, al que asistieron más de quinientas personas.—(EFE)

## En vísperas de la ordenación urbanística



Al igual que otras ciudades importantes, La Coruña se prepara ante el reto de la nueva legislación urbanística, más completa y también más rígida que la anterior de 1956. Es posible que para siempre se acaben las especulaciones exageradas, aunque el comercio normal del suelo siga existiendo, y esto es un signo positivo; pero tengamos cuidado con el extremo opuesto, con la formación de unas normas tan rígidas que terminen por desviar la atención de los inversores hacia otros sectores de la industria y dejen en la calle al nutrido censo laboral de la construcción, que bastante viene padeciendo en los últimos tiempos. En definitiva, un Plan de Ordenación racional y al mismo tiempo estimulante es lo deseable.

(Foto: Alberto Martí)